

# HERITAGE DAYS

14 & 15 SEPT. 2019

A PLACE FOR ART

KUNST

ART



urban  
.brussels 

BUP BRUXELLES URBANISME ET PATRIMOINE  
BSE BRUSSEL STEDENBOUW EN ERFGOED

# Info

Organisation of Heritage Days in Brussels-Capital Region: Urban.brussels  
(Regional Public Service Brussels Urbanism and Heritage)  
Department of Cultural Heritage

Arcadia – Mont des Arts/Kunstberg 10-13 – 1000 Brussels  
Telephone helpline open on 14 and 15 September from 10h00 to 17h00:  
02/432.85.13 – [www.heritagedays.brussels](http://www.heritagedays.brussels) – [jdp-omd@urban.brussels](mailto:jdp-omd@urban.brussels)  
[#jdpomd](#) – [f](#) Bruxelles Patrimoines – Erfgoed Brussel

The times given for buildings are opening and closing times. The organisers reserve the right to close doors earlier in case of large crowds in order to finish at the planned time. Specific measures may be taken by those in charge of the sites.

Smoking is prohibited during tours and the managers of certain sites may also prohibit the taking of photographs. To facilitate entry, you are asked to not bring rucksacks or large bags.

“Listed” at the end of notices indicates the date on which the property described was listed or registered on the list of protected buildings or sites.

The coordinates indicated in bold beside addresses refer to a map of the Region. A free copy of this map can be requested by writing to the Department of Cultural Heritage.

Please note that advance bookings are essential for certain tours (mention indicated below the notice). This measure has been implemented for the sole purpose of accommodating the public under the best possible conditions and ensuring that there are sufficient guides available. However, you are free to go to the starting points for these activities on the dates concerned, without a booking, as cancellations or vacancies may arise.

## Accessibility to persons with reduced mobility

Thanks to the collaboration of the National Housing Association for Persons with Disabilities (ANLH), the degree of accessibility for persons with reduced mobility is indicated beside each site included in the programme. This accessibility survey was conducted on the basis of data supplied by the managers of the sites and has been verified by a member of the association.

The accessibility of the sites is indicated, according to the criteria and standards decreed in Brussels-Capital Region, by the following logos:



**Accessible:** sufficient conditions have been met for the independence of persons in wheelchairs (manual or electric).



**Accessible with assistance:** the assistance of a third party is required for comfortable movement and use of the site.



**Non accessible:** presence of stairs or unavoidable obstacles.

Please note that parks marked as inaccessible are those where too many obstacles are present and/or where it is not possible to make a worthwhile visit.

The accessibility criteria only relate to visits during Heritage Days. They are not necessarily valid during normal use of the buildings. Further information about this study can be obtained from the ANLH (e-mail: [secretariat@anlh.be](mailto:secretariat@anlh.be)).

## Featured pictograms



Opening hours and dates



Place of activity or starting point



Metro lines and stops



Trams



Busses



Important information



Guided tours in sign language



Projects “Heritage that’s us!”

Information relating to public transport serving the sites was provided by STIB/MIVB. It indicates the closest stops to the sites or starting points and the lines served on Saturdays and Sundays.

While every effort has been made to ensure that the information provided in this brochure is accurate, changes may be made over which we have no control.

This brochure is distributed free of charge

Legal deposit: D/2019/6860/017

# Foreword

This year, Heritage Days in the Brussels-Capital Region are dedicated to the theme of “A place for art”.

With countless stages, cinemas, concert halls, theatres, museums, artist workshops and residencies, academies, the homes of collectors and corporate collections, Brussels is filled with “places for art”, some listed, others not, familiar to enthusiasts but often less well-known to the general public. From creative places to places for exhibitions, as well as places of teaching, the 2019 selection is testament to the richness and diversity of heritage in Brussels.

The hands-on side of things has not been forgotten either, with almost one hundred activities available to complement the tours. Walking and bicycle tours, bus excursions and exhibitions will take you throughout the region. From sculptures in parks and public spaces to comic strip frescos and street art, you will see that art is everywhere in the city. A number of projects have also been organised with the involvement of the city’s citizens under the label “Heritage is us!”, continuing the momentum created in 2018 during the European Year of Cultural Heritage.

This particularly rich and varied programme could not have been put together without the enthusiasm and creative spirit of the managers of the venues and the associations, municipal administrations and professionals who all helped to make it possible.

I would like to take this opportunity to thank all of these people who play such a vital role in the preservation and promotion of heritage.

Happy exploring!

Bety WAKNINE, CEO  
Urban.brussels



© Georges De Kinder

## Halles Saint-Géry: the information point of the Heritage Days!

During the Heritage Days weekend, an information point will be open from 10h00 to 19h00, in the centre of Brussels, in *Halles Saint-Géry*. You will be able to obtain a brochure containing the complete programme and information on accessible sites. Publications by the Department of Cultural Heritage will be on sale at the information point, with certain titles at special “Heritage Days” prices.

Why not take advantage of your visit to Halles Saint-Géry to visit its various exhibitions:

- > “International Monuments Photographic Experience” (see pages 56-57)
- > “Alexis & C°” (see pages 52-53 and 63)
- > “The liberation of Brussels”

📍 *Halles Saint-Géry, Place Saint-Géry/Sint-Goriksplein 1 Brussels –map Centre M 3*

🅂 1-5 (*De Brouckère*)

🅃 3-4 (*Bourse/Beurs*)

🅆 29-47-66-71-88 (*De Brouckère*),  
33-48-95 (*Grand-Place/Grote Markt*),  
86 (*Bourse/Beurs*)

In cooperation with *Patrimoine et Culture*.

HALLES SAINT-GÉRY



SINT-GORIKSHALLEN

# Summary

<b>Foreword</b> .....	p. 3
-----------------------	------

## Accessible places and events

<b>Brussels</b> .....	p. 6
-----------------------	------

### **Brussels-Extensions | Etterbeek |**

### **Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe |**

<b>Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe</b> .....	p. 40
--	-------

<b>Exhibition: "Alexis &amp; C°"</b> .....	p. 52
--	-------

<b>Wood Wide Web</b> .....	p. 54
----------------------------	-------

<b>International Monuments Photographic Experience</b> .....	p. 56
--	-------

<b>Map and directory of accessible places</b> .....	p. 59
---	-------

### **Auderghem/Oudergem | Watermael-Boitsfort/**

<b>Watermaal-Bosvoorde   Ixelles/Elsene</b> .....	p. 64
---	-------

<b>Saint-Gilles/Sint-Gillis   Uccle/Ukkel   Forest/Vorst</b> .....	p. 76
--	-------

<b>Anderlecht   Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek</b> ..	p. 86
---	-------

### **Koekelberg | Ganshoren | Brussels-Laeken/Brussels-Laken |**

### **Brussels-Neder-Over-Heembeek | Evere | Schaerbeek/**

<b>Schaerbeek   Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node</b> ..	p. 100
--	--------



## 1. Map Centre M 3

### HALLES SAINT-GÉRY

-  Place Saint-Géry/Sint-Gorik-splein 1 – Brussels
-  Sat. & Sun. from 10h00 to 19h00
-  M 1-5 (De Brouckère)
-  I 3-4 (Bourse/Beurs)
-  B 29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)

The Halles Saint-Géry, formerly a covered market, is now home to the Brussels Centre for Heritage and the Living Environment, which runs a programme of activities centred on architecture, heritage, and urban planning. The Centre hosts exhibitions, shows, and a whole range of other cultural events. The atmosphere is welcoming and there is also a pleasant café. Residents of Brussels like to meet up here to play chess under the shadow of an impressive stone obelisk that once adorned the fountain at Grimbergen

Abbey. The obelisk also details the history of the Halles, including, for example, the destruction, in 1798, of the church that once dominated the working-class neighbourhood of Saint-Géry. A square with a central fountain was created on the site of the old church and in 1881, the architect Adolphe Vanderheggen, who had previously designed the covered market on the Chaussée d'Etterbeek/Etterbeeksesteenweg, was commissioned to create another in this location. He chose to retain the existing fountain, siting it at the centre of a Neo-Renaissance-style building with upper sections in iron and glass—materials that had recently become very fashionable. The interior of the building is lit from above, though a glass roof. Market-gardeners continued to trade here until 1973. (Listed 26/01/1987)

**The Halles Saint-Géry centre has some surprises in store for you during Heritage Days. Come along and find out what they are!**



**Guides tours of the exhibition “Alexis & Co”, Sat. from 13h00 to 19h00 and Sun. from 10h00 to 12h00 and from 13h00 to 19h00 (see pages 52-53).**

**Meet-and-greet workshops and augmented reality “Find yourself in the heart of the urban forest” (see box below).**

**Starting point for the treasure hunt “On stage on the boulevards, everyone!” (see box next page).**

## MEET-AND-GREET WORKSHOPS AND AUGMENTED REALITY

### Find yourself in the heart of the urban forest

For Heritage Days, Wood Wide Web is giving you an exclusive preview of the new media and immersive tools developed at the heart of the living heritage of the urban forest. You will be able to explore a small piece of the Sonian Forest in 360°. This virtual stroll will be the first in a series of five that will be released every month, starting on Heritage Days.

You will also be able to explore the interactive walking tours of the online atlas and the first part of a series of vertical videos intended to reveal the secrets of our green giants. The Wood Wide Web team will show you how to use the tree-themed tools for schools, associations, municipalities and businesses, etc. Finally, two meet-and-greet workshops will be organised for tree lovers with a view to forming a small group of urban forest advocates. It will consist of bringing together the leafy talents of guides, botanists, authors, photographers, illustrators, translators, gardeners, landscapers, IT engineers, dendrologists, therapists, etc. to grow the Wood Wide Web adventure together.

-  Virtual walks, Sat. & Sun. from 12h30 to 17h00 (for young and old on tablets). No booking necessary.
-  Meet-and-greet workshops, Sat. & Sun. at 11h00 and 17h00 (for an expert audience). Please note that registration is required. E-mail [woodwideweb.brussels@gmail.com](mailto:woodwideweb.brussels@gmail.com). Up to 12 people per group.
-  Wood Wide Web stand, Halles Saint-Géry, Place Saint-Géry/Sint-Gorik-splein, Brussels – map **Centre M 3**
-  M 1-5 (De Brouckère)
-  I 3-4 (Bourse/Beurs)
-  B 9-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)

**In cooperation with 32shoot.**



## 2. Map Centre M 3

### PALACE

-  *Boulevard Anspach/Anspach-  
laan 85 – Brussels*
-  *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00*
-  *1-5 (De Brouckère)*
-  *3-4 (Bourse/Beurs)*
-  *29-47-66-71-88 (De Brouckère),  
33-48-95 (Grand-Place/Grote  
Markt), 86 (Bourse/Beurs)*

Built in 1913, based on plans by the architect Paul Hamesse, for the *Les Grands Palais d'Attractions Pathé Frères* company, *Pathé Palace* was home to the first cabaret-type cinema theatre in Brussels. The complex, with

a capacity of 2,500 people, contained a cinema, music hall and cabaret, all under the same roof. Four bars and a winter garden were soon also added. The façade of the building is noticeable for its scalloped coping and central bow window flanked by enormous pilasters. Although changes were made to the design in 1950, by architect Rie Haan, the interior lobby has been preserved with its rich decoration of Vienna Secession style polychrome paintings and gilded paneling. This venue with a complicated history served as a theatre for many years, with many famous actors and actresses passing through its doors. Between 1973 and 1990 it was taken over by a store selling domestic appliances, with the cinema being used as a car park! *Pathé Palace* renewed its links to culture in 1999 and was renamed the *Kladaradatsch*. However, it soon underwent yet another change of use. Briefly occupied by the Belgian National Theatre between 2002 and 2004, it became a cinema once again in 2018 after many years of uncertainty.

Today, the *Palace* cinema, with four screens, offers a highly diverse programme of art and arthouse films, combined with an events-based component (film previews, discussions, concerts, etc.) which make full use of the restaurant, also restored in 2018. (Listed 27/03/1997)

**Guided tours. Sat. and Sun. at 10h00, 11h00, 12h00, 14h00, 15h00, 16h00 and 17h00 (French) and at 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 and 17h30 (Dutch).**  
In cooperation with *Arkadia*.

 **Guided tours in sign language (French), Sat. and Sun. at 11h00.**  
Tours will continue towards the *Galleries* cinema and *CINEMATEK*. In cooperation with the *Arts et Culture* association.

## TREASURE HUNT

### On stage on the boulevards, everyone!

Ready to explore the boulevards of the city centre in a new way, sequins and costumes style? Developed after the covering of the Senne, the boulevards in the centre of Brussels were places of prestige, dotted with theatres, cinemas, music halls and luxurious cafés, their pavements filled with crowds of people at all times of the day and night. A cultural magnet, Place De Brouckère/De Brouckereplein and the surrounding area was compared to Times Square! Today's pedestrian zone offers a perfect opportunity to rediscover the building façades of varying styles, with their eclectic and sumptuous decoration, alluding to the artistic activities that once took place within their interiors. With a logbook and your good mood in tow, you will need to show a spirit of deduction and attention to answer the questions throughout the course. From the former Wax Museum of the Passage du Nord/Noorddoorgang to the reopened *Palace*, from the *La Gaité* theatre to *Théâtre de la Bourse/Beursschouwburg*, this treasure hunt will set the stage for a fun wander along the boulevards!

-  *Sat. & Sun. at 10h00 and 14h30 (duration: 2 hours)*
-  *Starting point: inside Halles Saint-Géry, Place Saint-Géry/  
Sint-Goriksplein 1, Brussels – map Centre M 3*
-  *1-5 (De Brouckère)*
-  *3-4 (Bourse/Beurs)*
-  *29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt),  
86 (Bourse/Beurs)*
-  *Please note that bookings are preferred. Visit [www.onceinbrussels.be/en](http://www.onceinbrussels.be/en) (in the dropdown menu, click "Activities" and then "Fun activities" to access the "Heritage Days: On stage on the boulevards, everyone!" product and then make your reservation).  
Up to 4 groups of 6 people (adults and children) per tour.*

In French only.

In cooperation with *Once in Brussels*.

## CONFERENCE WALKING TOUR

### Brussels in comic strips

Long before street art, comic strips had very much invaded the streets of Brussels. On walls, in metro stations, at the Belgian Comic Strip Centre, on statues, in shops or in youth hostels, comic strips are everywhere: Brussels is the comic strip capital of the world! Morris, the creator of Lucky Luke, helped to make the comic strip an art in its own right. Thanks to him, comic strips entered the big league as the "Ninth Art".

In a year in which the Belgian Comic Strip Centre is celebrating its 30th birthday, this conference will offer a unique take on comics and Brussels: a conference during which you will be invited on a virtual walking tour along the sites of Ninth Art in Brussels. You will set off on the hunt for the many references to Brussels that appear in comic strips, will get to know the authors better and will finish up in style with a quiz and a chance to win a prize!

 Sat. & Sun. at 10h00 (French) and at 14h00 (Dutch) (duration: 2 hours)

 Starting point: Place Saint-Gery/Sint-Goriksplein 23, Brussels – map **Centre M 3**

 1-5 (De Brouckère)

 3-4 (Bourse/Beurs)

 29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)

 Please note that bookings are essential. Call 0499/21.39.85 or e-mail (info@e-guides.be). Up to 35 people per tour.

In cooperation with **E-Guides** and **Patrimoine et Culture**.

## WALKING TOUR

### The Brussels metro: a veritable underground museum

How did Brussels' metro stations become an art space? What was the process that led artists to work in a metro station and what were the conditions like? How is this artistic heritage maintained? These and other questions will be answered by the Art & Architecture Unit of Bruxelles Mobilité, responsible for the acquisition, integration and restoration of art works in the Brussels metro. A guided tour through a number of stations across the Brussels metro network that are home to more than 90 permanent and dynamic cultural works of art.

 Sat. only at 11h00 and 14h30 (French and Dutch) (duration: 2 hours)

 Starting point: Bourse/Beurs metro station (level -1 – De Brouckère side mezzanine), Brussels – map **Centre M 3**

 1-5 (De Brouckère)

 3-4 (Bourse/Beurs)

 29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)

 Please note that bookings are preferred. Email (mobilite@sprb.brussels). Up to 20 people per tour. Headsets will be provided to hear the guide's commentary.

In cooperation with the **Art & Architecture Unit of Bruxelles Mobilité**.

## WALKING TOUR

### Small cafés, the meeting places of artists

Gaston Lagaffe was born on the corner of a table at the *Au Bon Vieux Temps* café, Magritte and his surrealist friends were happy patrons of a number of small cafés, including one with the delightful name of the *Agneau Moustique* (The Mosquito Lamb); De Ghelderode and Plisnier were happy to take a table at the *Imaige Notre-Dame*... Painters and gallery owners, poets and musicians, many artists were fans of Brussels' cafés, their décor and their atmosphere... some of the most famous have invited you to join them for a drink!

 Sat. at 20h30 and Sun. at 17h30 (French) and Sun. at 17u30 (Dutch) (duration: 2.5 hours)

 Starting point: in front of the Falstaff, Rue Henri Maus/Henri Mausstraat 19, Brussels – map **Centre M 3**

 1-5 (De Brouckère)

 3-4 (Bourse/Beurs)

 29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)

 Please note that bookings are strongly recommended. Call 0485/70.71.06 (from Monday to Friday, from 10h00 to 15h00) or e-mail (info@bruxellesbavard.be). Up to 20 people per tour. A contribution of €4 will be requested for a drink.

In cooperation with **Bruxelles Bavard**.

### 3. **Map Centre M 3**

#### **BEURSSCHOUWBURG**

 *Rue Auguste Orts/Auguste Ortsstraat 20-28 – Brussels*

 *Sat. & Sun. from 14h00 to 18h00*

 *1-5 (De Brouckère)*

 *3-4 (Bourse/Beurs)*

 *29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)*

The building that is home to the *Beursschouwburg* today was built in 1886 in the Eclectic style. At the time, it was a restaurant with a billiards room and function hall. In 1947, the function hall was converted into an Italian-style auditorium by Jacques Cuisinier, an architect known for his Louis XVI-style residences and Functionalist and Modernist complexes like Rogier tower and the Brusilia building. It was therefore just after the end of the

Second World War that *Théâtre de la Bourse* moved into the premises. The *Beursschouwburg* only moved into the venue in 1965. In the 1990s, it forged its reputation with a programme that showcased *avant garde* visual arts, free jazz and improvised and experimental music. Walking through the building's corridors you can see that this is clearly a *schouwburg* (a theatre in Dutch), with its auditorium, its broad corridors, its open staircases and its numerous emergency exits. But that's not all! It also provides a space for visual artists who wish to exhibit or screen their work there. After the building's renovation in 2002, the project of Swiss exhibition creator Moritz Küng was selected, incorporating the audio installations of Ann-Veronica Janssen and Christophe Fink along the corridors. Over the years, works by Rinus Vandevelde, David Helbich and Lawrence Weiner have been gradually added as well.



**Guided tours covering the rich history of the 200-year-old building and the works of the artists, including the younger ones, who have contributed to it in different ways and at different times. Sat. and Sun. at 14h00, 15h00, 16h00 and 17h00 (French) and at 14h30, 15h30, 16h30 and 17h30 (Dutch). In cooperation with *Bruxelles Bavard* and *Klare Lijn*.**

## WALKING TOUR

### **Cultural spaces**

While Brussels has a well-deserved international reputation, it is particularly known for being a mecca for artists. The artists of Brussels are renowned internationally for being excellent hosts, and foreign artists often settle in the city. The Belgian capital has a thriving arts and cultural scene and leading newspapers readily compare it to Barcelona and Berlin. Arts and cultural centres often collaborate and are frequently located just a stone's throw from each other.

On this walking tour, you will learn about these organisations, their history and their place in the city, as well as their artistic ambitions and their connections with artists and the public. Through different houses, you will see their influence on the city and how the city, in turn, shapes their work.

 *Sat. at 10h00 (Dutch) and Sun. at 10h00 (French) (duration: 3 hours)*

 *Starting point: at the bottom of the steps to the Brussels Stock Exchange (La Bourse), Place de la Bourse/Beursplein, Brussels – map **Centre M 3***

 *1-5 (De Brouckère)*

 *3-4 (Bourse/Beurs)*

 *29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)*

 *Please note that bookings are preferred. Call 02/218.38.78 or e-mail (bruksel@skynet.be). Up to 25 people per tour.*

**As is the case every year, Brukselbinnenstebuiten offers you its “Boss's selection” through a tour that will be available on Facebook and via its newsletter.**

**In cooperation with *Brukselbinnenstebuiten*.**

#### 4. Map Centre M 2

### DE MARKTEN

-  *Place du Vieux Marché aux Grains/Oude Graanmarkt 5 Brussels*
-  Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00
-  1-5 (De Brouckère)
-  3-4 (Bourse/Beurs)
-  29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)

Occupied until 1965 by the headquarters of the Val Saint-Lambert crystal glassworks, the building with its broad Beaux-Arts style façade is now home to the Dutch language cultural centre *De Markten*. Designed by architect Oscar Francotte between 1911 and 1914, the façade still retains two original *cartouches* with the inscription "Val Saint-Lambert", a

stairwell with mosaic-tiled floor and a vast hall of mirrors that occupies the entire first floor. The rear building dates from 1854. *De Markten* is one of the 22 community centres of the N22 module and is geared towards residents of the city centre and those from further afield, with an emphasis on local connections and the reality of urban life in the selection of cultural events that it hosts. In its monthly magazine, *De Vijfhoek*, *De Markten* reviews numerous aspects of the city, in accordance with its assigned mission: reinforcing the principle of community through cultural offerings, an educational programme and events such as concerts, exhibitions and workshops. *De Markten* also works with the *Forsitia's* theatre company. A tea dance is organised every Sunday afternoon and the rooms in the centre can be rented for events or cultural meetings.



Guide available on site.  
In cooperation with *Culturama*.

Starting point for the walking tour "Improving buildings and public spaces with art" (see box below).

## EXHIBITION AND GUIDED TOUR

### Artworks and archives: a kaleidoscope

This exhibition will present documents from the collection stored by the National Archives of Belgium 2 reflecting various aspects of the history of works of art such as the protection of intellectual property (patent registered by Adolphe Sax), the establishment of a collection (BBL and Electrabel collections) and works during upheavals (destruction and confiscation of works of art during the Second World War). It will be combined with a guided tour of the archive building.

-  Sun. only from 10h00 till 12h30 and from 13h30 till 18h00 (guided tours, in French and in Dutch, throughout the day)
-  Archives Générales du Royaume 2 – Dépôt Joseph Cuvelier, Rue du Houblon/Hopstraat 28, Brussels – map **Centre L 2**
-  51-82 (Porte de Ninove/Ninoofsepoort)
-  86 (Dansaert)

In cooperation with the *Archives Générales du Royaume*.

## WALKING TOUR

### Improving buildings and public spaces with art

After a quick visit to *De Markten*, a well-known Dutch-language cultural centre, this walking tour will bring you to *La Centrale*, the exhibition space for the City of Brussels. You will then visit the *Béguinage* church, where you will be able to view the OKV project *Vlaamse Meesters* in situ and the Baroque painting by Theodor van Loon. Farther on, you will discover a work by the Brussels artist Thierry Renard in the Sainte-Catherine metro station. You will also pass by the Anspach fountain and the art galleries of *Marché aux Porcs/Varkensmarkt* and *Place du Nouveau Marché aux Grains/Nieuwe Graanmarkt*. The tour will finish at the Protestant church, which houses a variety of different examples of decorative art, including a work by Dadaist artist Wout Hoeboer.

-  Sat. & Sun. at 14h00 (French) and Sat. at 11h00, 13h30 and 15h30 and Sun. at 11h00, 13h30, 14h30 and 15h30 (Dutch) (duration: 2 hours)
-  Starting point: *De Markten*, Rue du Vieux Marché aux Grains/Oude Graanmarkt 5, Brussels – map **Centre M 2**
-  1-5 (De Brouckère)
-  3-4 (Bourse/Beurs)
-  33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)
-  Please note that bookings are essential. Call 02/569 27 74 or email ([culturama@telenet.be](mailto:culturama@telenet.be)). Up to 20 people per tour.

In cooperation with *Culturama*.

5. Map Centre M 2 **MAISON DU SPECTACLE – LA BELLONE**

 *Rue de Flandre/Vlaamsesteenweg 46 – Brussels*

 *Sat. only from 12h00 to 18h00*

 *1-5 (Sainte-Catherine/Sint-Katelijne)*

 *33-86 (Dansaert)*

A magnificent relic of the 17th century, La Bellone is now a centre for the performing arts ('Maison du Spectacle'), the idea which was originally conceived by the painter and stage-designer Serge Creuz. The building's imposing façade, believed to have been designed by the Brussels architect and sculptor Jean Cosyn (c.1646 – 1708), displays a wealth of allegorical detail. To ward off the effects of air pollution, a 300 m<sup>2</sup> external glass roof, designed by the architect Olivier Notterman and the engineer René Greisch, was erected over the courtyard in 1995, enabling seminars, talks, and workshops relating to the performing arts to be held against the unique



backdrop of the Maison de la Bellone and its gilded façade.

La Bellone provides a platform for meetings and discussions by anyone interested in performance and its aesthetic and political implications. Besides being home to a number of cultural groups, it boasts

a documentation centre housing a vast collection of items, mainly to do with professional theatre in the Wallonia-Brussels Federation and in other French-speaking parts of the world. (Listed 03/08/1956)

 **WALKING TOUR****Sculptures in the city**

From Sainte-Catherine metro station to Rue de Rollebeek/Rollebeekstraat and also taking in Grand Place/Grote Markt, this walking tour will give you an overview of the city's large variety of sculptural works and recount a little of its history and that of its heroes, including Saint Michael, the figure most frequently depicted in Brussels sculpture.

 *Sat. & Sun. at 10h00 and 14h00 (duration: 2 hours)*

 *Starting point: entrance to Sainte-Catherine/Sint-Katelijne metro station, Quai aux Briques/Baksteenkaai, Brussels – map Centre M 2*

 *1-5 (Sainte-Catherine/Sint-Katelijne)*

 *Please note that bookings are preferred. Call 0499/21.39.85 or email (info@e-guides.be). Up to 25 people per tour.*

**In Dutch only.**

**In cooperation with E-Guides.**

 **WALKING TOUR****All the world's a stage**

Architecture and decorative art are often used to convey a certain image of a city to visitors. There are countless examples of this in Brussels. The presence of ornamental fountains symbolises the vitality of the city. The many 19th century statues decorating the façade of city hall depicting historical figures symbolise the city and country's glorious past. The status of the new middle classes is attested to in the prestigious neo-Italian Renaissance decor of the Galeries Saint-Hubert shopping arcades. A bit farther on, the Stock Exchange (La Bourse) and La Monnaie Theatre rise like temples: the allegorical sculptures that adorn their façades symbolise the economic and cultural role of the capital city.

 *Sun. only at 10h00, 13h00 and 15h15 (duration: 1.5 hours)*

 *Starting point: in front of the Anspach fountain, at the end of Quai aux Briques/Baksteenkaai and Quai au Bois a Brûler/Brandhoutkaai (Marché aux Poissons), Brussels – map Centre M 2*

 *1-5 (Sainte-Catherine/Sint-Katelijne)*

**In Dutch only.**

**In cooperation with de Klare Lijn.**

## 6. Map Centre L 2

### KAAI STUDIO'S

 Rue Notre-Dame du Sommeil/  
Onze-Lieve-Vrouw van Vaak-  
straat 81 – Brussels

 Sun. only from 10h00 to 14h00

 1-5 (Sainte-Catherine/  
Sint-Katelijne)

 51 (Porte de Ninove/  
Ninoofsepoort)

 86 (Porte de Ninove/  
Ninoofsepoort)

The complex formed by numbers 79 to 85 was once the site of the *Brasserie de l'Étoile*, where lambic beer was brewed until 1957. The buildings were constructed around 1850 and consisted of a Neoclassical-style mansion, flanked by industrial buildings, punctuated by enormous pilasters with arcades above the windows on the second floor. The brewery buildings were located on the right. On the left side, the former stores have retained their vaulted rooms and cast

iron columns. The premises, restored by architect Luc Maes between 1985 and 1986, and in 1993, include the *Kaaistudios*, now the second theatre and rehearsal spaces of the *Kaaitheater*, as well as the setting for dance, theatre, performance, music and discussions, rooted in Brussels but looking outwards towards the world. Since 1977, the *Kaaitheater* has been presenting and co-producing contemporary live performance shows. In the Brussels canal zone – where many of the world's problems are concentrated –, artists perform and model the city of the future.

**Guided tours (French and Dutch),  
Sun. at 11h00 and 13h00. Up to  
20 people per tour.**



6

## GUIDED TOUR

### Petit Château/Klein Kasteeltje and its Fresco of Humanity

A former military barracks built between 1848 and 1852 in the Neo-Tudor style, Petit Château/Klein Kasteeltje was used as a prison during the Second World War, then as an army recruitment and selection centre, before being converted, in 1986, into an accommodation centre for political refugees. While living at the Petit Château/Klein Kasteeltje as an asylum seeker, during the first few years of this century, the Peruvian painter Domingo Huamán Peñaloza created a masterpiece that is now under threat: "The Fresco of Humanity". After almost five years of daily labour, he created a colourful, expressive work. It covers 1,200 m<sup>2</sup>, almost the entire staircase, over three floors. The artist has depicted major events in human history, the world's countless injustices and his hopes for a more human world. Discover a work of art that's sure to touch and impress you.

 Sun. only from 10h30 to 16h30 (French and Dutch) (duration: 45 minutes)

 Starting point: Petit Château/Klein Kasteeltje, Boulevard du 9e ligne/9de Linielaan 27, Brussels – map **Centre M 1-2**

 2-6 (Yser/IJzer)

 51 (Ypres/Ieper)

 47-58-88 (Yser/IJzer)

 Please note that bookings are preferred. Call 02/410.99.50 (from Monday to Friday, 09h00 to 17h00) or e-mail (reservation@lafonderie.be). Up to 20 people per tour.

In cooperation with **La Fonderie** and **de Klare Lijn**.

## 7. Map Centre M 1

### KAATHEATER

-  Square Saintelette/  
Saintelettesquare 20 – Brussels
-  Sun. only from 13h00 to 18h00
-  M 2-6 (Yser/IJzer, Ribaucourt)
-  T 51 (Saintelette)
-  B 20-89 (Ribaucourt)

Built between 1929 and 1932, the former *Lunatheater* replaced an amusement park! Marcel Driesmans, the architect responsible for the design, opted for a style midway between Art Deco and Modernism. As well as the theatre, the complex also contained 42 apartments and a café while the wing bordering the canal was home to a meeting room, hall, 24 private offices and the offices of management. This combination of housing, leisure infrastructure and a workplace reflected an interesting urban selec-



7

tion that had already been explored in Saint-Gilles/Sint-Gillis with the Hoguet building. However, the theatre's success was short-lived and while the *Lunatheater* was revitalised for a short period in the 1940s and 1950s, it was converted into a carpet shop around 1960 and ultimately deserted during works for the metro. The *Moderne* property company, which acquired the dilapidated complex in 1988, commissioned the archi-

tect Philippe de Hullu to restore the building. The *Lunatheater* reopened on 10 September 1993. Since then, the building has been home to the *Kaaitheater*, a setting for dance, theatre, performance, music and discussions, rooted in Brussels but looking outwards towards the world. Since 1977, the *Kaaitheater* has been presenting and co-producing contemporary live performance shows. In the Brussels canal zone – where many of the world's problems are concentrated –, artists perform and model the city of the future. A major transformation of the building and an extension of the theatre's infrastructure are planned in the coming years. These works will cater to the changing needs of the *Kaaitheater*, in a rapidly-developing urban area.

**Guided tours (French and Dutch), Sun. at 14h00 and 16h00. Up to 20 people per tour.**

## 8. Map Centre N 2

### THÉÂTRE NATIONAL WALLONIE-BRUXELLES

-  boulevard Émile Jacqmain/Émile  
Jacqmainlaan 111-115 – Brussels
-  Sat. only from 12h00 to 18h00
-  M 1-5 (De Brouckère), 2-6 (Rogier)
-  T 3-4 (De Brouckère/Rogier),  
25-55 (Rogier)
-  B 47-58-88 (Rogier)

This institution was founded in Brussels in 1945 by decree of the prince regent, at the initiative of Jacques Huisman, a Belgian actor and director. The latter wanted to encourage interest in high-quality theatre, raise awareness of Belgian theatre both here and abroad, and showcase national actors. For a long time the National Theatre was associated with the Centre Rogier building, to which it moved in 1961. When it was decided to demolish the Centre in 1999, the theatre had to find a provisional home and opted for the old Pathé Palace cinema, located on Boulevard Anspach/Anspachlaan. A

new building would soon come into being, designed by the architectural firm *Escaut, Sca Architectes Associés* and *Atelier Gigogne*. The new theatre was inaugurated on 16 November 2004. Located along a large urban boulevard, the heavily-glazed structure aims to integrate with the surrounding buildings. The architects worked based on an alternation between “transparency and opacity, like a veil cast over the mysteries of the performing arts”. They designed three auditoriums: the largest, which is adaptable, seats 750; the small auditorium, which seats 250, encourages a closer relationship between spectators and actors; and the third auditorium, the Studio, seating around 150, is ideal for performances intended for an even more restricted group. The National Theatre puts on offer a particularly extensive agenda (theatre, dance, music, festivals, exhibitions, etc.) that gives it an excellent reputation far beyond Belgium.

**Guided tours (incl. restricted areas), Sat. only at 12h00, 14h00 and 16h00 (duration: 1.5 hours). Up to 20 people per tour.**



8



9

## 9. Map Centre M 2



### UGC DE BROUCKÈRE/GRAND ELDORADO THEATRE

- Place De Brouckère/De Brouckèreplein 38 – Brussels
- Sat. & Sun. from 10h00 to 12h30
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (De Brouckère)
- B 29-33-47-66-71-86-88 (De Brouckère)

Belgians, it seems, were particularly receptive to the nascent art of cinema: it was in Brussels in 1895 that the Lumière brothers chose to hold their first official screening following the historic show in Lyons six months before. From then on, the city became a hub for film-lovers – as evidenced in the construction of the *Eldorado* Cinema in 1931-1932, designed by the architect Marcel Chabot. Chabot's penchant for Art Deco was unmistak-

able and the scale of his auditorium – seating 3,000 – was stunning. The extension of the complex, between 1974 and 1978, brought irreversible change to the auditorium-space, severing the lower from the upper section. The upper section did, however, survive and the current main auditorium retains the original colonial-style décor. This consists of a series of gilded reliefs by the sculptors Wolf and Van Neste illustrating daily life in the Congo in the 1930's, with a particular emphasis on flora and fauna. The auditorium now seats 708 lucky spectators, as delighted as their predecessors to have the chance to enjoy this unique setting. (Listed 28/04/1994)

**Exhibition and tour 'From the Eldorado to the UGC De Brouckère: The Art of Cinema' (see box below).**

## SCAVENGER HUNT

### Recycl'Art: the art of adapting, transforming, reinventing

Cultural spaces change, are transformed, are demolished, rebuilt, moved, restored... The function of such places endures, adapts or radically changes. What do they have to say about their past? What are they moving towards? The places speak and recount the story of their lives... that of now and before... Follow the guide and recycle what you know!

- Sat. only at 9h00, 11h30 and 14h00 (duration: 1.5 hours)
- Starting point: in front of the Belgian Comic Strip Centre, Rue des Sables/Zandstraat 20, Brussels – map **Centre M 2**
- M 2-6 (Rogier)
- T 3-4-25-55 (Rogier)
- B 47-58-88 (Rogier)
- Please note that bookings are essential. Call 02/537 68 75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 50 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.**

## EXHIBITION AND SELF-GUIDED TOUR

### From the Eldorado to the UGC De Brouckère: the Art of Cinema

Cinema has always played an important role in Brussels and the city's inhabitants seem to be particularly receptive to the art. The city centre has become the meeting place for film-lovers. The *Eldorado* cinema, which became the UGC De Brouckère in 1992, has been the place to see films for almost 90 years. From the majestic Art Deco style, African-inspired Grand Eldorado theatre, to the murals that marked the history of the venue, among them that by Guy Peelaerts (rock album cover artist and poster artist) and including the projection box, this tour invites you to discover a building that's far from ordinary, a little bit of celebrity history, populated by the stars of the Seventh Art that continue to enchant us.

This exhibition and the self-guided tour in the cinema will enable you to experience the proud finery of this 21st century cinema complex which, although considered dated by some, is still extremely contemporary.

- Opening hours: Sat. & Sun. from 10h00 to 12h30
- UGC De Brouckère, Place De Brouckère/De Brouckèreplein 36, Brussels – map **Centre M 2**
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (De Brouckère)
- B 29-33-47-66-71-86-88 (De Brouckère)

**The exhibition runs until 30 September 2019.**

**In cooperation with UGC De Brouckère and 7ARTLA.**



10.

Map Centre N 2



## LA MONNAIE/DE MUNT WORKSHOPS

📍 Rue Léopold/Leopoldstraat 23 Brussels

🕒 Sun. only from 14h00 to 18h00 (last admission at 16h40)

📌 access only permitted on guided tours (25 people per group)

📍 1-5 (De Brouckère)

📍 3-4 (De Brouckère)

📞 29-38-46-47-63-66-71-86-88 (De Brouckère)

Since its creation in 1700, La Monnaie/De Munt has established itself as one of the foremost opera houses in Europe, welcoming concert-goers, recital enthusiasts, admirers of dance, and, of course, opera lovers to this famous venue in the historic heart of Brussels. It is one of the few remaining cultural institutions to continue to produce the bulk of its stage equipment in its own workshops. Its dual concern with innovation and craftsmanship was reflected in the theatre management's purchase, in 1998, of 20,000 m<sup>2</sup> of space in the Neoclassical building at 23 Rue Léopold/Leopoldstraat, where it created a number of rehearsal rooms and set up the theatre's new workshops. Working across a wide range of domains—woodwork, ironwork, sculpture, costume, painting, scenery—the workshops are the creative hub of all the theatre's productions, bringing each of them to life in meticulous detail.

**Guided tours, Sun. at 14h20, 14h50, 15h20, 15h50 and 16h20 (English). Up to 25 people per tour.**



## WALKING TOUR

### Exil'Art: Brussels, a land of refuge and expression

During this walking tour, you will be able to view the works of artists who, luckily for us, found the perfect refuge for creating and sharing their art in Brussels.

When Brussels itself became known as a place for art, a land of refuge where art could be freely expressed without political restriction or prohibition on grounds of immorality.

🕒 Sat. & Sun. at 9h00 and 13h00 (French) and at 11h30 and 15h00 (Dutch) (duration: 1.5 hours)

📍 Starting point: in front of the Théâtre Royal de La Monnaie, Place de la Monnaie/Muntplein, Brussels – map **Centre N 2**

📍 1-5 (De Brouckère)

📍 3-4 (De Brouckère)

📞 29-33-47-66-71-86-88 (De Brouckère)

📌 Please note that bookings are essential. Call 02/537.68.75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 25 people per tour.

**In cooperation with *Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire*.**



## WALKING TOUR

### A body of art

Come and celebrate and honour the human body through artistic representations and architectural creations. Follow a trail, in the company of a guide, of bodily expression, punctuated by places dedicated to dance, such as the opera or Maison Béjart, the former home of one of Belgium's most celebrated choreographers... Art and the body in all their forms!

🕒 Sun. only at 9h00 and 13h00 (French) and at 11h00 and 15h00 (Dutch) (duration: 1.5 hours)

📍 Starting point: in front of the Royal Theatre of La Monnaie/De Munt, Place de la Monnaie/Muntplein, Brussels – map **Centre N 2**

📍 1-5 (De Brouckère)

📍 3-4 (De Brouckère)

📞 29-33-47-66-71-86-88 (De Brouckère)

📌 Please note that bookings are essential. Call 02/537.68.75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 25 people per tour.

**In cooperation with *Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire*.**

**11.** Map Centre N 3**ROYAL TOONE THEATRE**

📍 Impasse Schuddeveld/Schuddevelddgang 6 – Brussels

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

🚇 1-5 (De Brouckère)

🚇 3-4 (Bourse/Beurs)

📍 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)

The Toone Theatre is tucked away between the Impasse Schuddeveld/Schuddevelddgang and the Impasse Sainte-Pétronille/Sint-Petronillagang in one of the oldest neighbourhoods in Brussels – the Îlot Sacré. According to the anchor-plates on the façade, the building dates back to 1696! In 1963, the crown of chief puppeteer – and with it the traditional designation ‘Toone’ – passed to José Géal (‘Toone the Seventh’). Three years later, the theatre moved to its present site and on 1 April Géal staged an ‘inaugural’ performance of Michel de Ghelderode’s *Passion*. The theatre underwent a total makeover in 1979. Besides a small traditional café on the ground floor, featuring blackened beams and exposed brick walls, the venue houses a doll-making workshop, a library, a video collection for loan, a puppet museum, and, of course, the theatre itself. Located in the loft and fitted out with wooden benches and cushions, this little playhouse delights audiences of all ages with its performances. In 2003, in a ceremony at Brussels Town Hall, Nicolas Géal, son of José, was ‘enthroned’ as the latest ‘Toone’ and assumed responsibility for the theatre’s future – a testament to the tradition of puppet theatre in Brussels. (Listed 27/02/1997)

**Meet-and-greet by the puppeteers.**

**Exhibition of 19th- and 20th-century puppets from Brussels in the Toone Museum.**

**Performance of *The Three Musketeers*, Sat. & Sun. at 16h00. Up to 144 people per show. Free entry, but booking essential. More at: [www.toone.be](http://www.toone.be).**

**12.** Map Centre N 3**GALERIES CINEMA**

📍 Galerie de la Reine/Koninginne-galerij 26 – Brussels

🕒 Sat. from 12h00 to 18h00  
Sun. from 10h00 to 18h00

🚇 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, De Brouckère)

🚇 3-4 (De Brouckère)

📍 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Centraal Station)

In 1939, the brothers Oswald and Robert Putzeys commissioned architect Paul Bonduelle to design a cinema, to be located in the Saint-Hubert shopping arcade (Galeries Royales). To ensure the building fitted seamlessly into its surroundings, Bonduelle gave it a circular entrance set back from the line of the arcade. The style of the interior decoration was rustic Provençal, a choice which some put down to the success of Marcel Pagnol’s film trilogy of the time. The *Galleries Cinema*, one of the most attractive in Brussels, offers an engaging yet challenging programme of films ranging from the latest arthouse releases to retrospectives of the work of prominent independent directors. Itself an arthouse establishment and boasting 1,000 m<sup>2</sup> of exhibition space, the cinema explores the culture of the image



in all its forms: regular film, animation, visual art, web culture. It also hosts a variety of events such as exhibitions, festivals, preview screenings, and retrospectives. Children’s workshops and school-oriented matinee screenings also feature amongst its activities.

**“Forum expanded” exhibition organised by Arsenal Institute for Film & VideoArt as part of the Berlinale, the Goethe Institute and the Galleries cinema, Saturday and Sunday from 12h00 to 18h00.**



## WALKING TOUR

### Cinemas of the past and present

Since the invention of cinema in 1895, Brussels has had more than 170 movie theatres. For the most part long gone, or converted to other uses and renamed, these establishments have left multiple traces in the city. Set off on this walking tour to find them and learn about the golden age of Brussels' cinemas through history, architecture and the customs of the audiences, from the time of silent films to the present day.

- Ⓒ Sat. at 9h45 and Sun. at 9h45 and 13h45 (duration: 2 hours)
- 📍 Starting point: in front of the Nova cinema, Rue d'Arenberg/Arenbergstraat 3, Brussels – map **Centre M 2**
- M 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, De Brouckère)
- T 3-4 (De Brouckère)
- B 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Centraal Station)
- i Please note that bookings are preferred. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) (Heritage Days tab). Up to 20 people per tour. Tours of the interiors are dependent on the availability of the theatres and cannot be guaranteed.

**In French only.**

**In cooperation with Arkadia.**



## GUIDED BICYCLE TOUR

### Street Art: art in the street

Brussels is increasingly becoming known as a Street Art destination. Urban art adds colour to the streets and can be found in a variety of forms: tags, graffiti, stencils, stickers, sculptures and performances. Discover the frescos on Rue de Namur/Naamsestraat, the strange works by Bonom and the quirkier pieces by Oak-Oak, as well as the *risqué* graffiti art that made the front pages of the newspapers. By bringing the works out of the galleries and museums, the streets become an art venue!

- Ⓒ Sun. at 10h30 and 14h00 (French) and Sat. at 14h30 (Dutch) (duration: 3 hours)
- 📍 Starting point: beneath the statue of Don Quixote, Place d'Espagne/ Spanjeplein, Brussels – map **Centre N 3**
- M 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station)
- B 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Centraal Station)
- i Please note that bookings are essential. Call 02/502.73.55 (from Monday to Sunday, 10h00 to 18h00), e-mail ([info@provelo.org](mailto:info@provelo.org)) or visit the website [www.provelo.org](http://www.provelo.org). Up to 18 people per tour. Bicycle rental not available.

**In cooperation with Pro Velo.**



## WALKING TOUR

### The theatres of Brussels

Brussels is a city with a highly diverse arts and culture scene. This is reflected in the abundance of “temples” dedicated to drama and acting. It is this diversity of places, styles and genres that makes the theatrical landscape of Brussels so colourful. Explore the architectural and artistic Classicism of the La Monnaie and Parc theatres, the typical late 19th century façades of the Théâtre Royal des Galeries and the charming history of the Théâtre du Vaudeville, both located in Galeries Royales Saint-Hubert shopping arcades. And what about the quaint Théâtre Royal de Toone puppet theatre and its unusual entrance on Impasse Sainte-Pétronille/Sint-Petronillagang?

- Ⓒ Sat. only at 9h00, 11h30 and 14h00 (duration: 1.5 hours)
- 📍 Starting point: entrance to Galeries Royales Saint-Hubert (Rue du Marché-aux-Herbes/Grasmarkt side), Brussels – map **Centre N 3**
- M 1-5 (De Brouckère, Gare Centrale/Centraal Station)
- T 3-4 (De Brouckère)
- B 29-47-66-71-86-88 (De Brouckère)
- i Please note that bookings are essential. Call 02/537 68 75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 25 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.**

## 13. Map Centre M 3

### BRUSSELS PARLIAMENT

-  *Rue du Lombard/Lombardstraat 69 – Brussels*
-  *Sun. only from 10h00 to 18h00 (last admission at 17h15)*
-  *access only permitted on guided tours (20 people per group)*
-  *1-5 (De Brouckère)*
-  *3-4 (Bourse/Beurs)*
-  *86 (Bourse/Beurs), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt)*

The seat of the Parliament of the Brussels-Capital Region, extending over an area of 12,000 m<sup>2</sup>, was once home to the Provincial Council of Brabant and its departments. The Beaux-Arts style wing, used to access the building, is the work of architect Hano. Two sculptures by artist Vandervoort, dating from 1927, greet visitors in the hallway, which is dominated on the grand landing by a work from Joseph Kosuth, close to the cornice. The reception rooms in the rear part of the building, located in the former Limminghe townhouse, once the residence of the English

ambassador and the Papal Nuncio, are used for official events in the parliamentary and cultural life of Brussels. They contain numerous paintings depicting well-known places in Brussels, like the *Porte de Namur* city gate by Pierre Thevenet, the *Foire du Midi* theme park by Armand Massonet and the *Cathédrale des Saints-Michel-et-Gudule* by Raphaël Dubois. The collection is completed by *La statue qui bouge* by Edgard Tytgat, *Le jardin abandonné* by Léon Frédéric and *Saint-Gilles l'ermite* by Lucas Van Valckenborch. Contemporary works also adorn the conference rooms where the parliamentarians meet. These include *Lettre d'amour de Mohamed à Caroline*, by Ghent artist Wim Delvoye, *Quand les Lumières deviennent Forme* by Michel Mouffe (a set of mirrors and different-coloured light boxes distributed around the room depicting Erasmus concealing a naked man) and a ceiling, a sort of grey-tinged dissection of the technical installations of the room, augmented by the structure of the building and superimposed with architectural plans, by Australian artist Richard Venlet. (Listed 09/02/1995)



**Guided tours (French and Dutch) available all day (last group at 17h15). In cooperation with *Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire* and *Klare Lijn*.**

## THEMED TOURS

### The masterpieces of Maison du Roi

Maison du Roi is one of the finest examples of the “Neo” styles that were popular in the 19th century. Housing the City of Brussels History Museum, it serves as the backdrop for numerous works of art of remarkable quality. The tour available in the museum will offer the chance to discover its main masterpieces: the statues of the prophets from the city hall, the Saluces altarpiece, *The Wedding Cortège* painted by Jan Bruegel, Pieter Coecke’s tapestry cartoon, the original statuette of Manneken-Pis, as well as the painting of the bombardment of Grand-Place in 1695.

-  *Sat. & Sun. at 11h00, 13h00 and 15h00 (French) and at 12h00, 14h00 and 16h00 (Dutch).*
-  *Maison du Roi, Grand-Place/Grote Markt, Brussels – map **Centre M 3***
-  *1-5 (De Brouckère)*
-  *3-4 (Bourse/Beurs)*
-  *29-47-66-71-88 (De Brouckère), 33-48-95 (Grand-Place/Grote Markt), 86 (Bourse/Beurs)*
-  *Bookings on the same day at the museum reception, located on the ground floor.*

**In cooperation with City of Brussels Museums.**



14

## 14. Map Centre M 3

### ROYAL ACADEMY OF FINE ARTS – SCHOOL OF ART (ARBA-ESA)

 Rue du Midi/Zuidstraat 144  
Brussels

 Sat. & Sun. from 10h30 to 17h30

 3-4 (Anneessens)

 B 33-46-86 (Anneessens)

Founded in Brussels in 1711, the Academy was accommodated in the city hall until 1829, before being relegated to the basement of the *Palais de l'Industrie* until 1875. Made a royal institution in 1835 by Leopold I, the venerable body finally moved to Rue du Midi/Zuidstraat in 1876, where it occupied a series of buildings specially renovated for this purpose. This was no easy task for the architect, Paul-Victor Jamaer, charged with carrying out these modifications, as the core of the complex consisted of ancient convent buildings dating from the 17th and 18th centuries. Since its creation, it has played host to renowned teachers and many of its students have gone on to become famous. These include names such as François-Joseph Navez, Jean Portaels, James Ensor, Henri Evenepoel, Paul Delvaux, René Magritte, Edgard Tytgat, Guillaume Vogels, Hippolyte Boulenger, Jean Brusselmans, Anto Carte, Eugène Laermans, Alfred Bastien, Ferdinand Schirren, Pierre Paulus and Fernand Khnopff, as well as Dutch Symbolist Jan Toorop, architect Victor Horta and Russian exile Nicolas de Staël. The registration lists for evening classes from 15 November

1880 even show a couple of surprising, but very well-known, names... Vincent Van Gogh and Théophile van Rysselberghe!

ArBA-EsA, which has more than 500 students enrolled in 17 second-level and master degree courses, from Belgium and abroad, concerns itself with the training of future artists, designers and professionals from multiple art and education disciplines and independent responsible individuals educated to engage in an informed and critical manner with the world of art. It is a place of learning, a place where art is practised and produced and a place of reflection; a creative force and an incredible space for meetings and discussions for a young generation of artists, designers and project developers. Its studios offer an ideal setting in which to work, fitted with technical platforms that blend tradition and cutting-edge technology. The school has a number of exhibition spaces, including DAM Gallery and the ARBAquarium.

**Guided tours, Sat. & Sun. at 11h00 and 15h00 (French) and at 11h30 and 15h30 (Dutch). In cooperation with the Royal Academy of Fine Arts – School of Art and Korei.**

**Exhibition “Tradition does Graduate” presenting works created by some of the best students selected by their lecturers and forming a unique circuit within the school, leading visitors on an exploration of the centuries-old building.**

## 15. Map Centre M 4

### LA FLEUR EN PAPIER DORÉ

 Rue des Alexiens/Cellebroersstraat 53-55 – Brussels

 Sat. from 11h00 to 23h00  
Sun. from 11h00 to 19h00

 B 27-86 (César de Paepe)

 B 27-48 (Chapelle/Kapellekerk)

A former landmark for Brussels Surrealists, *La Fleur en papier doré* at one time was frequented by artists such as René Magritte, Marcel Mariën, Marcel Lecomte, Louis Scutenaire, Édouard Messens, Paul Collinet, Irène Hamoir and Marc Eemans and, later on, members of the Cobra movement, like Wout Hoëboer, Christian Dotremont, Hugo Claus, Louis-Paul Boon, Jan Walravens, Simon Vinkenoog and even Jean Dubuffet. However, this modest two-bay house, which dates from the 17th century and was redeveloped in 1830 by the architect H.L.F. Parvoes, did not start out as an artistic venue, as it was originally occupied by the Sisters of Charity of Saint Vincent de Paul, who arrived here in 1843, as indicated in the polychrome commemorative plaque. It was not until the early 20th century that the house had a change of occupants and became, from 1944, the famous small café set up by Geert Van Bruaene. Closing its doors in 2006, the façade as well as the three rooms on the ground floor, including the furniture and décor, have been listed by the Region to prevent irreparable damage. *La Fleur de Papier doré* has preserved the drawings, collages, aphorisms and quirky objects that once adorned its walls, reflecting the unique atmosphere of this neighbourhood bar. (Listed 03/07/1997)

**Exhibition explaining how, 12 years after a cooperative took over management of the venue, the rooms were restored and the building renovated.**

**Various activities.**



15

## 16. Map Centre M 4

### LES BRIGITTINES

 *Petite Rue des Brigittines/Korte Brigittinenstraat 1 – Brussels*

 Sat. only from 10h00 to 18h00

 3-4-51-82 (Lemonnier)

 27-48 (Chapelle/Kapellekerk)

In 1623, the abbess of the Bridgettine convent in Dendermonde decided to move some of her congregation to Brussels. The order built its first convent in the city in 1625. A second followed in 1652, and a chapel adjoining this, designed by the Mechelen-based architect Leo Van Heil, was consecrated in 1672. The chapel lost its tower during the 1695 bombardment of Brussels and much later, in 1923, saw its ribbed vaulting disappear. Deconsecrated in 1784, it served successively as a prison, an almshouse, a school, a brewery, a book depository, a pharmacy, an arsenal, a butcher's shop, and a dance hall! It was ultimately bought by the City of Brussels and in 1953 the entire site was granted listed status. In 1839 and 1850, repairs were carried out to the façade and between 1964 and 1975 the building underwent complete restoration under the direction of the architects P. Lessine and J. Rombaux. During these works, the original Lede sandstone was replaced with Massangis limestone. Despite the improvements, the building remained empty until 1997, when the not-for-profit association 'Les Brigittines/City of Brussels Cultural Centre' took it over. Alongside the chapel there is now an unabashedly contemporary 'twin'. Designed by the architect Andrea Bruno, this annexe, clad in Corten steel, was completed in 2007. The nave in the original building plays host to dance shows, concerts, conferences, and interactive events involving local residents. The different spaces are also available to choreographers, dancers, and other creative individuals keen to develop their own contemporary language of performance. (Listed 30/06/1953)

**Guided tours, Sat. at 10h00, 11h00, 12h00, 14h00, 15h00, 16h00, 17h00 (French) and at 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30, 17h30 (Dutch). In cooperation with Brussels Chatterguides and Korei.**



16



## 17. Map Centre M 5

### MUSEUM OF THE BRUSSELS PUBLIC WELFARE OFFICE (CPAS)

-  Rue Haute/Hoogstraat 298 A  
Brussels
-  Sat. & Sun. from 10h00 to 16h00
-  access is only permitted on  
guided tours
-  M 2-6 (Porte de Hall/Hallepoort)
-  B 27-48 (Jeu de Balle/Vossenplein)



## TREASURE HUNT

### When the walls of the Marolles Quarter show their true colours

With a logbook in one hand, a pencil and your good humour in the other, you're all set to explore the Marolles Quarter and its colourful walls. Put your powers of deduction and your attention to detail to the test and answer the questions that dot the route. You will see a transistor radio at the side of a street, an octopus wrapping its tentacles around a building, collages of skeletons, a cat observing the people passing on Rue Haute/Hoogstraat, artists playing their instruments on Rue de l'Éventail/Waaijerstraat, all representations that are truly part of the Marolles Quarter. Commissioned by the City or the result of spontaneous initiatives, these creations catch the eye and arouse our curiosity. They invite us to see the quarter, its history and its past and present inhabitants in a new way. Meyers, Parole, Kool Koor, Bonom, Spencer: just some of the names of the artists whose artistic creations serve as a call to explore and have fun. An activity not to be missed!

-  Sat. & Sun. at 10h00 and 14h30 (duration: 2 hours)
-  Starting point: Rue des Tanneurs/Huidevettersstraat 62, Brussels (at the Once in Brussels premises in the back of the courtyard) – map **Centre M 4**
-  3-4-51-82 (Lemonnier)
-  B 27-48 (Chapelle/Kapellekerk)
-  Please note that bookings are preferred. Visit [www.onceinbrussels.be/en](http://www.onceinbrussels.be/en) (in the dropdown menu, click “Activities” and then “Fun activities” to access the “Heritage Days: When the walls of the Marolles Quarter show their true colours” product and then make your reservation). Up to 4 groups of 6 people (adults and children) per tour.

In French only.

In cooperation with **Once in Brussels**.



## EXHIBITION

### Something from the time

The City of Brussels Archives are the repository for the memory of the city and its inhabitants. Within its walls on Rue des Tanneurs/Huidevettersstraat, documents from the Middle Ages to the present have replaced the materials and cotton fabric of the wholesaler Jules Waucquez & Cie whose business closed its doors in 1976. The archives themselves can also be works of art. Consider the medieval illuminated manuscripts and miniatures, the photographs of Louis-Joseph Ghémar or the Gêruset brothers; the Magritte posters or the Try collection.

However, it is a walking tour and artistic, poetic and symbolic exploration that is proposed by the exhibition “Something from the time” by the visual artist Myriam Louyest. “Something from the time”, words taken from the last sentence of the book *The Years* by Arnie Ernaux – “Save something from the time where we will never be again.” – will be subtly and discreetly incorporated into the areas of the city archives that are open to the public. Myriam Louyest will shine a light on the building, its history and its precious contents through works and installations that play with transparent and translucent materials like glass, resin and paper. A subtle way of integrating art into this place of memory, where artistic treasures, fragile and sensitive to light and variations in temperature, are generally protected for reasons of conservation.

-  Sat. & Sun. from 11h00 to 17h00
-  City of Brussels Archives, Rue des Tanneurs/Huidevettersstraat 65, Brussels – map **Centre M 4**
-  3-4-51-82 (Lemonnier)
-  B 27-48 (Chapelle/Kapellekerk, Jeu de Balle/Vossenplein)

In cooperation with the **City of Brussels Archives**.

The site on which the Brussels Public Welfare Office (CPAS) currently stands has been occupied since the 12th century by one or other institution concerned with the care of the poor, the first being Saint Peter's Hospice for Lepers, converted into a general hospital in 1783. When all welfare institutions (public and private) were brought under the umbrella of the 'General Council for Hospices and Assistance' by the French regime, the cultural assets of each of them became part of a single collection

and this formed the kernel of the CPAS's current holdings. Nowadays, the artworks are displayed in a building that was originally part of a hospital complex designed by the architect Jean-Baptiste Dewin and built between 1929 and 1935. Functional in style, with discreet touches of Art Deco, Dewin's structure, which had replaced an earlier Neoclassical hospital building, was itself partially demolished in 1992. The surviving section houses a valuable collection

of paintings, sculpture, and gold- and silver-work, all documenting the history of the city of Brussels.

**Guided tour "An Art Collection for the Brussels Public Welfare Office" (see box below).**

## ELECTRIC BICYCLE TOUR

### Salvaging art or the art of salvaging

When you talk about art venues, you immediately think of grand museums, of buildings designed to house collections. Other places also come to mind, such as art galleries and artist studios. However, since art is not limited to objects, we also think of concert halls, cinemas or even theatres. Many structures have been designed and built to play host to art, some of which have even existed for hundreds of years. And then, there are the salvaged buildings! Those that were built for other purposes, unusual places, those that you wouldn't expect: they have been converted, a little, a lot or not at all and turned into art venues. Discover some of these oddities during a guided electric bike ride.

 Sat. & Sun. at 9h30 and 14h00 (duration: 3 hours)

 Starting point: Rue des Tanneurs/Huidevettersstraat 62, Brussels (at the Once in Brussels premises in the back of the courtyard) – map **Centre M 4**

 3-4-51-82 (Lemonnier)

 27-48 (Chapelle/Kapellekerk)

 Please note that bookings are essential. Visit [www.onceinbrussels.be/en](http://www.onceinbrussels.be/en) (in the dropdown menu, click "Activities" and then "Strolls by e-bike" to access the "Heritage Days: Salvaging art or the art of salvaging" product and then make your reservation). Up to 12 people per tour. Please bring your identity card which will be used as security when borrowing the electric bike. This activity is not suitable for children (minimum height: 1.55 m).

**In French only.**

**In cooperation with Once in Brussels.**

## GUIDED TOURS

### An art collection for the Brussels Public Welfare Office

The Brussels Public Welfare Office (CPAS) has many responsibilities, the most important of which is, of course, assisting people. However, even though it might not seem so obvious, the Public Welfare Office is also an art venue. Why not come and admire some of its art works, paintings, sculptures and even pieces made from gold and silver. You will discover why this institution owns, stores and exhibits these works of art while immersing yourself in the history of the Belgian capital! It will also give you a chance to learn about the development and evolution of public welfare services in Brussels and gain an understanding of the importance of the archives and heritage, including that of the artistic and moveable variety, of a public service such as the Brussels Public Welfare Office. A game will also be organised for younger visitors (8 to 12 years of age) to test their skills of observation!

 Sat. & Sun. from 10h00 to 16h00 (guided tours throughout the day) (French and Dutch)

 Museum of the Brussels Public Welfare Office (CPAS), Rue Haute/Hoogstraat 298a, Brussels – map **Centre M 5**

 2-6 (Porte de Hal/Hallepoort)

 27-48 (Jeu de Balle/Vossenplein)

**In cooperation with Once in Brussels and the CPAS de la Ville de Bruxelles.**



## ACTIVITY

### Hectolitre: a catalyst for exchange and a building in transition

HECTOLITRE is a venue under development dedicated to artists who wish to delve deeper into their projects, experiment with trans-disciplinarity or connect their art form to the neighbourhood and its inhabitants. However, it is also an unusual building in the heart of the Marolles neighbourhood undergoing a radical change of identity. A former night club filled with works of Art Brut, then a storage space for the dealers of the close-by flea market, it is now being transformed while awaiting renovation works to turn it into a permanent dedicated space for artists. You will be able to explore this unusual venue via four guided tours and through two discussions on topics relevant to the project. A discussion on the challenges posed by a building undergoing conversion, with Eline Aroch, artist in residence, who worked on a history of the venue. And a short exchange on the position of the artist within the community and the meaning of the collective within art.

- > Exhibition of the work of artists in residence – *Sat. and Sun. from 12 to 17h00 (private viewing Sat. at 12h00)*
- > Guided tour and presentation of the project – *Sat. and Sun. at 15 and 16h00 (duration: 45 min.)*
- > Meeting about the memory of a place – *Sat. only at 17h00 (duration: 1.5 hours)*
- > Meeting about the collective aspect of art – *Sun. only at 17h00 (duration: 1.5 hours)*

📍 *Hectolitre, Rue de l'Hectolitre/Hectoliterstraat 3-5, Brussels – map Centre M 4*

🕒 *2-6 (Porte de Hal/Hallepoort)*

📍 *27-33-48-95 (Grand Sablon/Grote Zavel)*

📌 *Please note that bookings are preferred. Email (info@hectolitre.space).*

**In cooperation with Hectolitre.**



18

18.

Map Centre N 4



## ISELP

📍 *Boulevard de Waterloo/Waterloolaan 31 – Brussels*

🕒 *Sat. & Sun. from 11h00 to 18h00*

🕒 *2-6 (Louise/Louiza)*

🕒 *8-92-93 (Louise/Louiza)*

🕒 *33 (Louise/Louiza)*

ISELP, or the Institute for the Study of the Plastic Language, occupies a long Neoclassical-style building overlooking Boulevard de Waterloo/Waterloolaan and extending inwards at right angles to the street. Used as stables and forming part of the Egmont Palace complex, it was built based on plans by architect Tilman-François Suys between 1830 and 1832. Capped by a mansard roof and pierced by large windows, the building, bordered by a paved driveway leading to Egmont Park, was transferred to ISELP in 1975. Gita Brys-Schatan founded the institute in 1971 to rectify the absence of any dedicated venue for emerging creative talent. The institute's main purpose was to enable the public to access this new art language through interviews, get-togethers and seminars and based on a direct and spirited teaching style. ISELP soon organised its first exhibitions of contemporary art, in parallel with a series of conferences. Later, the "Festival of Film about Art" was created. The institute presents several exhibitions each year (exhibitions of the works of individual Belgian and interna-

tional artists, as well as works from collectives and on specific themes) that follow the latest developments in contemporary art, prioritising the work of young Belgian artists. It also organises a residency programme for artists focusing on research, innovation and exchange. It promotes a critical discourse on contemporary art by offering conferences, screenings, symposia, meetings, lectures, guided tours, cultural trips and educational activities. The institute is also home to the main Wallonia-Brussels Federation public documentation centre for the plastic arts in the 20th and 21st centuries.

**Guided tours, Sat. at 14h00 and 15h00 and Sun. at 11h30 and 14h00 (French/Dutch). Up to 20 people per tour. In cooperation with ISELP and Klare Lijn.**

**Exhibition by the "Babel" contemporary art collective bringing together ten or so recent works on the theme of orality. Blending both private and political scales, the selected works address the changes that are currently being experienced by the artistic languages. The various voices expressed in the exhibition testify to the continued transmission of culture in the face of a disrupted geopolitical climate. Through micro-histories, they displace the central role of the globalising narrative.**

## WALKING TOUR

### Arty Brussels: a wander through art galleries

Brussels has become a magnet for both lovers and collectors of art: an increasing number of top Belgian and international galleries are setting up shop in the city. During this walking tour, you will get to know some contemporary art in a number of outstanding galleries. These exhibition spaces are hidden away behind the façades of majestic mansions, as well as more mundane buildings and repurposed warehouses. Gallery owners and perhaps some young artists will be delighted to enlighten you...

 Sat. only at 14h00 (duration: 2 hours)

 Starting point: entrance to Square du Petit Sablon/Kleine Zavel, Rue de la Régence/Regentschapsstraat, Brussels – map **Centre N 4**

 92-93 (Petit Sablon/Kleine Zavel)

 27-33-38-71-95 (Royale/Koning)

In Dutch only.

In cooperation with *de Klare Lijn*

## WALKING TOUR

### Art is everywhere in the Marolles neighbourhood

The Marolles neighbourhood is home to a bewildering number of places associated with art. At its famous flea market, held every day of the year, traders and art enthusiasts cross paths as they search for a good deal. While the Church of Our Lady of the Chapel is the last resting place of the painter Pieter Bruegel, who lived in the neighbourhood, the Church of the Brigitines has been converted into a theatre of dance. As for the understated but imposing building of the Mont de Piété, a charity pawnbroker, where people can discreetly deposit jewels and works of art, it rubs shoulders with the former studio of the painter Albert Cortvriendt, a little gem of Art Nouveau architecture. The neighbourhood is an infinite source of treasures just waiting to be discovered.

 Sat. & Sun. at 10h00 and 13h00 (duration: 2 hours)

 Starting point: in front of the steps of the Palais de Justice/Justitiepaleis, Place Poelaert/Poelaertplein, Brussels – map **Centre M-N 4**

 2-6 (Louise/Louiza)

 8-92-93-97 (Louise/Louiza)

 33 (Louise/Louiza)

 Please note that bookings are essential. Call 02/219.33.45 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00). Up to 25 people per tour.

In French only.

In cooperation with *Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU)*.

## EXHIBITION

### Step into the picture... and visit the churches and convents of Brussels, the museums of yesteryear

Until the late 18th century, churches were where most people came into contact with works of art. A series of Brussels guides, published in the 18th century, list and provide a commentary on the paintings and sculptures contained within these buildings and the remarkable statues and fountains present in the streets of the city. During this exhibition, long-disappeared churches and convents will be conjured up via enlarged reproductions of old engravings, accompanied by photos of the paintings and sculptures that these buildings once contained and which are now kept in various major museums across Europe.

Modern reproduction and enlargement techniques mean that old documents can be put to use and their details made bigger, thereby recreating the atmosphere of buildings like these that functioned as both centres of culture and worship. They also enable the appearance of Brussels in the 16th and 17th centuries to be imagined, a city where public art works had pride of place, where façades were decorated and where public spaces were dotted with fountains, etc.

The exhibition will be complemented by commentaries. A number of tiny original documents, displayed in their actual size, will also be exhibited in order to highlight the extraordinary attention to detail of the engravers who depicted the city.

 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

 Rue Charles Hanssens/Charles Hanssensstraat 7, Brussels – map **Centre N 4**

 92-93 (Petit Sablon/Kleine Zavel)

 27-95 (Petit Sablon/Kleine Zavel)

 This exhibition runs from Thursday 5 September to Saturday 26 October 2019 and is open Thursday to Saturday from 14h00 to 18h00. During Heritage Days, art and educational activities focusing on the theme of the exhibition will be organised, on Sat. & Sun. at 11h00 and 15h00 (duration: 1 hour), for children aged 8 to 12 years. They will be taught about cartography using an enlarged 16th century map positioned on the ground. Up to 6 children per session. Please note that registration is required via email at (as.pat.art@gmail.com).

In cooperation with the *Association du Patrimoine Artistique* and with *CIDEP* and *Claude Van Loock*.



## WALKING TOUR

### Female art

Brussels has reserved a very special place for its great women, with squares, statues and plaques dedicated to them. Discover the places where they developed their creations, those where they left traces of their passing or where they are honoured in art. A feminine look at urban art!

-  *Sun. only at 9h00, 11h00 and 14h00 (French and Dutch) (duration: 1.5 hours)*
-  *Starting point: in front of the Belgian Infantry Memorial, Place Poelaert/Poelaertplein, Brussels – map Centre M-N 4*
-  2-6 (Louise/Louiza)
-  8-92-93-97 (Louise/Louiza)
-  33 (Louise/Louiza)
-  *Please note that bookings are essential. Call 02/537.68.75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 25 people per tour.*

**In cooperation with**  
*Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.*

## 19. Map Centre N 4

### ROYAL CONSERVATORY OF BRUSSELS

-  *Rue de la Régence/Regentschapsstraat 30 – Brussels*
-  *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00 (last admission 17h15)*
-  *access is only permitted on guided tours (20 people per group)*
-  92-93 (Petit Sablon/Kleine Zavel)
-  27-33-95 (Petit Sablon/Kleine Zavel)

Founded in 1832, the Royal Conservatory of Music underwent numerous relocations in the early years of its existence, ultimately settling on the site of the Thurn and Tassis mansion which formerly stood in the Rue des Sablons/Zavelstraat and was demolished as part of the 1872 works to extend the Rue de la Régence/Regentschapsstraat. The Ministry of the Interior asked the architect Jean-Pierre Cluysenaer to design a building worthy of the institution it was to house. Plans were drawn up for a structure located close to the Petit Sablon/Kleine Zavel and construction began in 1872. The Conservatory was officially opened in 1876. Cluysenaer drew his inspiration from French architecture, in particular the wing of the Louvre designed by Pierre Lescot. The building is organized around an entry courtyard and its elaborately decorated concert-hall in Second Empire style is reminiscent of its imperial equivalent

in the Paris Conservatory. For many years, the Conservatory has hosted the elimination rounds for the Queen Elisabeth Competition. Besides this, it boasts a well-stocked programme of events featuring over 100 concerts a year and several much-anticipated festivals. Internationally renowned, the Conservatory offers instruction in early, classical, and contemporary music, as well as jazz and theatre. It also introduces students to teaching methods. The Conservatory library, with its 13,000 items of sheet music and its many thousands of specialist texts, is one of the best-stocked in the world. Since 2007, the not-for-profit organization Conservamus, made up of music lovers and heritage enthusiasts, has been campaigning for the restoration of the Royal Conservatory, the upkeep of which has been neglected for nigh on 40 years due to a failure to address it systematically when education was federalized. This struggle has now borne fruit with the creation, in 2017, of a public limited company charged with restoring the site. Work is scheduled to being in 2023. (Listed 09/09/1993)

**Guided tours (French and Dutch) available throughout the day (last tour at 17h15). In cooperation with Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU), Arkadia, Brussels Chatterguides and Conservamus.**

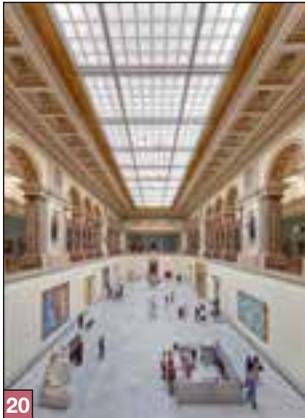
**'Friends of UNESCO' stand displaying copies of *Les Nouvelles du Patrimoine*.**

## 20. Map Centre N 4

### BELGIAN ROYAL MUSEUMS OF FINE ARTS (GREAT HALL – “FORUM” – AND GRESHAM MANSION)

-  *Rue de la Régence/Place Royale (Regentschapsstraat/Koningsplein) 3 – Brussels*
-  *Sat. & Sun. from 11h00 to 18h00*
-  *1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)*
-  *92-93 (Royale/Koning)*
-  *27-33-38-71-95 (Royale/Koning), 29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)*

Construction of a Palace of Fine Arts, intended to host artistic events such as exhibitions, concerts, major state events and triennial exhibitions, commenced in 1874 based on plans drawn up by Alphonse Balat. Leopold II officially opened the building in 1880 which, from 1887, was converted into a museum (another Palace of Fine Arts, designed by Victor Horta, was constructed nearby between 1922 and 1929). The Eclectic style façade is marked by a monumental entrance accentuated by enormous columns of



polished Scottish granite, topped by allegorical statues depicting Music, Architecture, Sculpture and Painting. On both sides can be seen allegorical bas-reliefs depicting Music and the Plastic Arts. Two imposing bronze sculptures adorn the corner pavilions, showing the Teaching of Art and the Glorification of Art. Inside, the great hall (or Forum), once called the Sculpture Room, is designed like an inner courtyard with a glass roof. Its upper floor is punctuated by a gal-

lery bordered by arched arcades and four allegorical statues: Greek Art and Gothic Art by Charles Van der Stappen, Roman Art and Renaissance Art by Antoine-Joseph Van Rasbrough. The museum has had an entrance (the Gresham) on the Place Royale/Koningsplein side for a number of years which enables a remarkable Art Nouveau building, designed by Léon Govaerts around 1900 for The Gresham Life Assurance, to be admired. The entrance hall, with its mosaic-tiled floor, coloured floral-motif stained glass, *sgraffiti* and curving Carrara marble curved staircase, is wonderfully typical of this new aesthetic that experienced great success in Brussels.

Today, the Belgian Royal Museums of Fine Arts are home to the most important collection of plastic art in the country, some 20,000 works retracing the history of the plastic arts – painting, sculpture, drawing – from the 15th to the 21st century. (Listed 06/05/2004)

**Starting point for the walking tour “Many have eyes but do not see... the statues!” (see box below).**

## WALKING TOUR

### Many have eyes but do not see... the statues!

Squares, building façades, churches and gardens in Brussels are very often adorned with statues. They depict allegories, symbols and virtues or evoke the presence of figures who left their mark on the city’s history. Turn your head and learn about their fascinating and often surprising history and soon, you will know all their secrets! From Rodin to Folon, Meunier to Lambeau, in stone or bronze, from the sculpture garden of the Belgian Royal Museums of Fine Arts to the Gare Centrale/Centraal Station train station and passing through the Sablon/Zavel and Mont des Arts/Kunstberg neighbourhoods, you won’t be able to ignore them anymore! These creations give the city its identity. They whisper to us that Brussels would not be as beautiful without them.

-  *Sat. & Sun. at 10h00 and 14h00 (duration: 2 hours)*
-  *Starting point: in front of the Belgian Royal Museums of Fine Arts, Rue de la Régence/Regentschapsstraat 3, Brussels – map **Centre N 4***
-  *92-93 (Royale/Koning)*
-  *27-33-38-71-95 (Royale/Koning), 29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)*
-  *Please note that bookings are preferred. Call 0499/21.39.85 or e-mail (info@e-guides.be). Up to 25 people per tour.*

**In French only.**

**In cooperation with E-Guides.**



21

## 21. Map Centre N 3 ROYAL CHAPEL – PROTESTANT CHURCH OF BRUSSELS

-  *Rue du Musée/Museumstraat 2 Brussels*
-  *Sat. only from 10h00 to 18h00*
-  *1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)*
-  *92-93 (Royale/Koning)*
-  *27-33-38-71-95 (Royale/Koning), 29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)*

Construction of the “Royal Chapel” was entrusted to architect Jean Fautle on 1 May 1760. While its design is derived from that of the chapel at the Palace of Versailles, its general appearance is, surprisingly, reminiscent of the chapel of the Château of Lunéville in Lorraine, a way for Charles of Lorraine, who governed the Belgian provinces, to feel at home. Inside, the aisles are surmounted by galleries, presenting a superimposition of col-

umns with Ionic and Corinthian capitals, in the great classical tradition of French architecture. However, it is all handled with a level of artistic licence typical of the Louis XV style, with certain details already heralding the Louis XVI style. In October 1804, Napoleon signed a decree assigning the chapel to the Protestant faith. King Leopold I, who belonged to a branch of the Saxe family that had long adopted the Reformation, turned this church into the “Royal Chapel”. It was here, once or twice a month, that the King attended mass, as did the princes of the family of Orange before him. Today, the site regularly hosts concerts of Baroque music, reviving one of its functions at the time of Charles of Lorraine. It was no accident that the ensemble of musicians attached to the governor had the name “Chapel of the Court”. (Listed 20/11/2001)

## WALKING TOUR

### Official art in the Royal Quarter

In the mid-19th century, Brussels engaged in an extensive programme of official art on its streets and in its squares and public parks. The number of new monuments was so great that many people spoke of “statue mania”. The thriving bourgeoisie, who held power, believed in the educational value of art and in the virtue of the example of “great men”, to whom they wanted to pay tribute, while providing patriotic role models for the population. In the mind of the authorities, monuments not only helped to educate the often-uneducated population and develop their national consciousness, but also to introduce them to art and aesthetics. Official commissions had the effect of promoting the emergence of a Belgian school of sculpture, which was all too often limited to the academic style. The prestigious Royal Quarter, both the seat of power and the location of cultural institutions, is home to a particularly extensive collection of monuments, the history and significance of which is more often than not unknown to passers-by. A walking tour to discover this well-known neighbourhood from a different perspective!

-  *Sat. & Sun. at 10h30, 13h00 and 15h00 (French) and at 11h00 and 13h30 (Dutch) (duration: 1.5 hours)*
-  *Starting point: at the bottom of the steps in front of the Church of Saint-Jacques-sur-Coudenberg/Sint-Jacob-op-Koudenberg, Place Royale/Koningsplein, Brussels – map **Centre N 4***
-  *1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)*
-  *92-93 (Palais/Paleizen, Royale/Koning)*
-  *27-33-38-71-95 (Royale/Koning), 29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)*
-  *Please note that bookings are preferred. Call 02/410.99.50 (from Monday to Friday, 09h00 to 17h00) or e-mail (reservation@lafonderie.be). Up to 25 people per tour.*

In cooperation with **La Fonderie**.

## WALKING TOUR

### A literary journey in Brussels

A destination for romantic, tourist and poetic getaways, a place of asylum for exiles and the marginalised, Brussels also provided a refuge for interior exiles. Follow the greatest writers of the 19th century (Byron, de Nerval, Gautier, Hugo, Baudelaire, Charlotte Brontë, Verlaine, Rimbaud, Dumas, Balzac, Mallarmé, etc.) and read their impressions again in the places that they traversed. A journey of verse and prose.

🕒 Sat. & Sun. at 10h30 and 14h00 (duration: 2.5 hours)

📍 Starting point: in front of the Church of Saint-Jacques-sur-Coudenberg/Sint-Jacob-op-Koudenberg, Place Royale/Koningsplein, Brussels – map **Centre N 4**

🚶 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)

🕒 92-93 (Palais/Paleizen, Royale/Koning)

📍 27-33-38-71-95 (Royale/Koning),  
29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)

ⓘ Please note that bookings are strongly recommended. Call 0485/70.71.06 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00) or e-mail (info@bruxellesbavard.be). Up to 20 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Bruxelles Bavard.**

## BUS TOUR

### And... action!

Brussels and its unique atmosphere have served as inspiration for Belgian and foreign film directors alike since time immemorial. From the films of the Lumière brothers to *Mr Nobody*, hop on board the bus for a journey between the real and the imaginary, on the trail of filming locations. Guided by clips from films shot in Brussels, the city's most beautiful cinemas will also make an appearance.

🕒 Sat. only at 14h00 (duration: 2.5-3 hours)

📍 Starting point: in front of the BIP, Rue Royale/Koningsstraat 2-4, Brussels – map **Centre N 3-4**

🚶 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)

🕒 92-93 (Palais/Paleizen, Royale/Koning)

📍 27-33-38-71-95 (Royale/Koning),  
29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)

ⓘ Please note that bookings are essential. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) (Heritage Days tab). Up to 50 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Arkadia.**

## GUIDED SCAVENGER HUNT

### Master of the nine arts

This scavenger hunt is all about the nine arts, with nine links to each discipline, drawn from the cultural heritage of Brussels. A place, a sculpture, a fresco, a piece of music... A variety of different settings will be presented to you by a guide who will help you to complete the quiz and become a master of the nine arts!

🕒 Sat. only at 9h00, 11h30 and 14h00 (duration: 2 hours)

📍 Starting point: in front of the BIP, Rue Royale/Koningsstraat 2-4, Brussels – map **Centre N 3-4**

🚶 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)

🕒 92-93 (Palais/Paleizen, Royale/Koning)

📍 27-33-38-71-95 (Royale/Koning),  
29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)

ⓘ Please note that bookings are essential. Call 02/537 68 75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 50 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.**

## WALKING TOUR

### Through the eyes of painters

Like many other cities around the world, Brussels has served as a source of inspiration for many painters. While Flemish masters such as Pieter Bruegel, David Teniers the Younger, Michiel Coxie and Théodore van Loon painted the different neighbourhoods of the city in detail, other artists, such as Arthur Navez, Jacques Carabain, Gustave Walckiers and the founder of the Dendermonde School, Jan Verhas, also engaged in the practice. Discover the surprising nooks and crannies of Brussels that served as the scenery for their masterpieces.

🕒 Sat. only at 10h30 (duration: 2 hours)

📍 Starting point: in front of the Belvue museum, Place des Palais/Paleizenplein 7, Brussels – map **Centre N 4**

🚶 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)

🕒 92-93 (Palais/Paleizen, Royale/Koning)

📍 27-33-38-71-95 (Royale/Koning),  
29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)

**In Dutch only.**

**In cooperation with Klare Lijn.**



22

## 22. Map Centre N 4

### MUSICAL INSTRUMENTS MUSEUM (ROYAL MUSEUMS OF ART AND HISTORY)

-  *Rue Montagne de la Cour/ Hofberg 2 – Brussels*
-  *Sun. only from 10h00 to 17h00*
-  *1-5 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)*
-  *92-93 (Royale/Koning)*
-  *27-33-38-71-95 (Royale/Koning), 29-63-65-66 (Gare Centrale/Centraal Station)*

This stunning Art Nouveau style building once housed the *Old England* department store. In its day, it was the store to visit for wealthy clients in need of quality clothing. In 2000, the building was restored and converted into a Musical Instruments Museum (MIM). However, the beginnings of the collection are much older since the Belgian state had, in 1872, acquired the entire collection of musicologist François-Joseph Fétis and had received one hundred Indian instru-

ments from Leopold II that had been offered by the Raja of Calcutta. The collection was further expanded with its first curator and it soon contained 3,666 items! The instrument museum was then attached to the Royal Conservatory of Music, mainly for educational purposes. Acquisitions continued to add to the collection, which remained generally unknown to the general public. The collection is now housed in the *Old England* department store, enabling it to be exhibited in a dignified manner, appropriately organised and arranged in an interactive way. Today, the MIM, which has one of the biggest collections in the world, is reconnecting with the past and often organises concerts, in a dedicated auditorium, that are giving a new lease of life to ancient instruments or introducing more contemporary instruments. A specialised library is also open to researchers. (Listed 30/03/1989)

**Paid audioguides (€5).**

**Starting point for the bus tour “Brussels knows about music” (see box below).**



## BUS TOUR

### Brussels knows about music

The city of Jacques Brel and Toots Thielemans inspires, records and honours music and musicians, draws inspiration from all the genres and is recognised all over the world. This bus tour is all about the places where it really hits the high notes – from the Jazz Station at Place Flagey/Flageyplein to the open-air theatre at the *Conservatoire* -, and visiting artists such as Mozart, Bartok and McCartney, as well as home-grown stars like Stromae or Angèle. With a collection of surprising anecdotes to get you moving, this is a celebration of Brussels in a harmony of tones!

-  *Sat. at 10h00 and 14h00 and Sun. at 14h00 (French) and Sun. at 10h00 (Dutch) (duration: 3 hours)*
-  *Starting point: in front of the Musical Instruments Museum, Rue Montagne de la Cour/Hofberg 2, Place Royale/Koningsplein, Brussels – map **Centre N 4***
-  *92-93 (Royale/Koning)*
-  *27-33-38-71-95 (Royale/Koning)*
-  *Please note that bookings are essential. Call 0485/70.71.06 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00) or e-mail (info@bruxellesbavard.be). Up to 50 people per tour.*

**In cooperation with *Bruxelles Bavard*.**

## 23. Map Centre N 3

### BRUSSELS PALACE OF FINE ARTS – BOZAR

-  *Rue Ravenstein/  
Ravensteinstraat 23 – Brussels*
-  *Sat. & Sun. 10h00 to 18h00*
-  *1-5 (Gare Centrale/Centraal  
Station)*
-  *29-38-63-65-66-71-86 (Gare  
Centrale/Centraal Station)*

The Brussels Palace of Fine Arts – or ‘Bozar’, as it was renamed in 2003 – plays a major role in the city’s cultural life. Its permanently well-stocked programme of events covers music, the visual arts, theatre, dance, film, and architecture. The building, in Art Deco style, was designed by Victor Horta and constructed between 1922 and 1929. The task proved such a challenge that the renowned architect was forced to start again from scratch on six different occasions. The quality of the soil, the uneven terrain, the restrictions on height, and the insistence on an understated façade all conspired to make the work a great deal more

complicated than anticipated. Horta centred the building – which had a footprint of over one hectare – around the now famous Henry Le Boeuf Hall, which has become a hugely popular venue with orchestras all over the world. Some of the greatest musical ensembles, from the classical and jazz domains and other genres, have performed here, as have individual artists such as Barbara Hendricks, Roberto Alagna, Cecilia Bartoli, and Cesaria Evora. The Palace also hosts the renowned Queen Elisabeth International Music Competition and each year’s finalists perform there. The Europalia Festival – another highlight of the Bozar programme – focuses on a specific country, exploring it from different angles. When it comes to exhibitions, the shows staged by Bozar are the product of high-level collaboration with top museums around the world. (Listed 19/04/1977)

**Guided tours (French and Dutch) (incl. restricted areas), Sat. & Sun. at 12h00 (duration 1 hour). Up to 20 people per tour. Booking essential. More at: [www.bozar.be](http://www.bozar.be).**



**Temporary exterior installation by the landscape architect Bas Smet. The aim is to turn the Rue Baron Horta/Baron Hortastraat into an art installation, making it attractive to look at and turning it into a creative space for the large numbers of passers-by and commuters that use it.**

**Fresco In the Age of Bruegel. Part of a fresco-trail created by the FARM PROD artists’ collective.**

## 24. Map Centre N 3

### CINEMATEK

-  *Rue Baron Horta/  
Baron Hortastraat 9 – Brussels*
-  *Sat. & Sun. from 14h30 to 21h00*
-  *1-5 (Gare Centrale/Centraal  
Station)*
-  *92-93 (Palais/Paleizen)*
-  *27-33-38-71-95 (Royale/Koning)*

Housed in the Palace of Fine Arts complex, the Belgian Royal Cinematheque was founded in 1938, at the instigation of André Thirifays, Pierre Vermeylen and Henri Storck. Renamed ‘CINEMATEK’ in 2009, following significant renovation works, the institution is geared towards both of the country’s linguistic communities, offering one of the largest collections in the world, with 145,000 film elements representing 70,000 titles, including documentaries, drama, short and full-length films. Each year,



2,000 copies are added to the collection. It also contains a library, a veritable goldmine for anyone conducting research with a scientific, historical or design focus. CINEMATEK’s new design was conceived by the Ghent-based firm Robberecht & Daem. The building has two theatres (the Ledoux theatre with 117 seats and the small Plateau theatre with 29 seats) where around forty

films are screened every week, most of them from the cinematheque’s collections. The exhibition space presents a collection of objects connected with the invention of cinema.

**Activities ‘CINEMATEK showcases Brussels’ (see box next page).**



25

**25.** Map Centre N 3 

**BNP PARIBAS FORTIS**

-  Rue Royale/Koningsstraat 20 Brussels
-  Sat. only from 10h00 to 18h00 (last admission at 17h00)
-  access only permitted on guided tours (20 people per group)
-  M 1-5 (Parc/Park)
-  T 92-94 (Parc/Park)
-  B 29-63-65-66 (Treurenberg)

The *Société Générale des Pays-Bas pour favoriser l'industrie nationale* established its headquarters on Rue

de la Montagne du Parc/Warandeberg in 1822. The bank, a forerunner of the *Société Générale de Belgique* and today's BNP Paribas Fortis, acquired a first building on the Rue Royale/Koningsstraat around 1904. In 1922, the institution added other adjacent buildings to its property portfolio. The architectural complex was entirely redesigned in 1972, in accordance with town planning rules laid down in the edict of Empress Maria Theresa of Austria in the 18th century. Inside, in addition to the *Salle des Rois*, adorned with the portraits of successive Belgian monarchs, the *Salle de Lorraine* features two tapestries with the coats of arms of Emperor Francis of Lorraine and his wife Empress Maria Theresa of Austria. Other tapestries forming a sequence and depicting episodes in the life of Moses adorn the walls of the room referred to as the Gallery of Tapestries. They were woven between 1742 and 1763, based on cartoons by Flemish painter Jan van Orley (1665-1735), in the workshop of the Van der Borcht brothers. In the reception hall, a painting depicting a view of Brussels Park on a Sunday in winter, in 1886, is the work of Belgian neo-Impressionist painter Franz Gailliard (1861-1932). In the grand tradition of Belgian patronage, works of art are also exhibited in other reception rooms.

**Guided tours (French and Dutch) available all day enabling viewing of seven major pieces from the BNP Paribas-Fortis collection never before exhibited to the public (last group at 17h00). In cooperation with *Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire* and *Klare Lijn*.**

 **ACTIVITY**

**CINEMATEK showcases Brussels**

For Heritage Days, CINEMATEK is offering you the chance to discover four films from its collection, directed by four different filmmakers who each shot Brussels in their own remarkable way.

- > *The Departure* (1967) by Polish director Jerzy Skolimowski with Jean Pierre Léaud, Sat. at 15h00
- > *Portrait of a Young Girl at the End of the 1960s in Brussels* (1994), Chantal Akerman, Sat. at 17h00
- > *Le Chantier des Gosses* (1970) by Jean Harlez, a unique poetic document of the historical Marolles neighbourhood, Sun. at 15h00
- > *Bruxelles-Transit* (1980) by Sami Szlingerbaum, who, in this superb black and white film, shows the arrival of a young immigrant couple in Brussels, Sun. at 17h00

Films on the theme of "Brussels in the time of cinematography" will also be shown on the monitors in the foyer. Very shortly after inventing their motion picture film projector, the cinematograph, in 1894, the Lumière brothers filmed Brussels, transmitting the first "shots" of the city. Other amateur filmmakers followed on their heels. While these first images were very basic, due to the primitive nature of the new invention, they were often touching. These films offer a chance to see still-existing buildings as they looked 100 years ago, those that have disappeared (like the former Gare du Nord railway station) and the life and bustle of the streets of the time. The directors Edmond Bernhard, Émile Degelin, Maurice de Witte and Francis Martin also offer, through their short films, some rare images of pre-1960s Brussels.

-  CINEMATEK, Rue Baron Horta/Baron Hortastraat 9, Brussels – map **Centre N 3**
-  M 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station)
-  T 92-93 (Palais/Paleizen)
-  B 27-33-38-71-95 (Royale/Koning)

## 26. Map Centre N 3

### PARLIAMENT OF THE WALLONIA-BRUSSELS FEDERATION.

-  Rue Royale/Koningsstraat 72 Brussels
-  Sat. only from 10h00 to 17h00 (last admission at 16h15)
-  access only permitted on guided tours (20 people per group)
-  1-5 (Parc/Park)
-  92-94 (Parc/Park)
-  29-63-65-66 (Treurenberg)

The Parliament of the Wallonia-Brussels Federation occupies two Neoclassical style buildings dating from the 18th century.

Architect Barnabé Guimard is credited with designing the *Hôtel de Ligne* mansion, which was built around 1777 for the Count of Lannoy. In 2001, it underwent extensive renovation to adapt it to its new function, with an auditorium and conference rooms being added. However, the building still retains a number of historical salons where original elegant stucco ceilings and high quality *trompe l'oeil* paintings can be admired. One of the first successful integrations, thanks to advice from the Parliament's "Art Works" Committee, was a work by art-



ist Jean Glibert, which was installed in the great hall, profoundly modifying the spatial sensitivity of the place. Waiting to be discovered is *Dimensions* (a light box presenting three 450° shots), an installation visible close to the auditorium, created by German artist Marin Kasimir, and a work by Patrick Corillon, *Les paravents*, which is further integrated with the activity of the place in which it is located, a reading room. The former house of refuge of Affligem Abbey, the *Hôtel du Greffe* was built between 1783 and 1785 based on plans by architect Laurent-Benoit Dewez. Its spaces are home to an installation by

artist Jacques Charlier, *La doublure du Monde*, which creates an antechamber with a distinctive character. Works by Isabelle Laure, Angel Vergara, Emmanuel Dundic, Stéphan Balleux, Lionel Estève, Pascale Duquenne, Bob Verschuere, Émile Desmedt, Thomas Chables and Philippe Herbert complete this magnificent collection of works of art created by Belgium's great talents.

**Guided tours (French and Dutch) available all day (last group at 16h15). In cooperation with *Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire* and *Klare Lijn*.**



## WALKING TOUR

### Art in the metro

Get ready to encounter a collection of works housed in the Brussels metro and discover an underground museum filled with creations of all types and all materials that give each station its own specific character. An artistic journey that's definitely worth the trip! Don't forget your metro ticket when participating in this tour.

-  Sun. only at 11h00, 14h00 and 16h00 (duration: 1.5 hours)
-  Starting point: at the exit to Parc/Park metro station (at street level), on the corner of Rue de la Loi/Wetstraat and Rue Royale/Koningsstraat, Brussels – map **Centre N-O 3**
-  1-5 (Parc/Park, Arts-Loi/Wet)
-  92-93 (Parc/Park)
-  29-65-66-63 (Parc/Park)
-  Please note that bookings are preferred. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) (Heritage Days tab). Up to 20 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Arkadia.**



27.

Map Centre N 3



### MANSION HOUSE OF THE GOVERNOR OF THE NATIONAL BANK OF BELGIUM

- Rue du Bois Sauvage/  
Wildewoudstraat 10 – Brussels
- Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00  
(last admission at 16h30)
- access only permitted on guided  
tours (20 people per group)
- 1-5 (Gare Centrale/Centraal  
Station)
- 29-38-63-65-66-71-86 (Gare  
Centrale/Centraal Station)

The Governor's Mansion served both as a luxurious city residence and as a venue for receiving official guests. The building is the only surviving portion of a vast complex designed by the architects Hendrik Beyaert and Wynand Janssens for the National Bank of Belgium and constructed between 1860 and 1878. As the Governor's official residence until 1957,

the building witnessed many of the events that have marked the country's monetary and financial history. It is a textbook example of late 19th-century architecture: the imposing staircase, with sculptures of the four continents by Jean Schoonjans, leads up to the various reception rooms, the most spectacular being the function room, with its imposing chandelier by the Compagnie des Bronzes. The building's sumptuous interior in marble, precious wood, and gilded stucco finds a pleasing complement in the Napoleon III-style furniture. The whole house, including tapestries and murals, has been preserved more or less in its original state.

**Guided tours, Sat. & Sun., every 30 mins from 10h00 to 16h30 (French and Dutch).**

**Exhibition "Building a Dialogue: Two Corporate Collections of Contemporary Art in the Central Building of the National Bank of Belgium" (see box opposite).**

## EXHIBITION

### Building a dialogue. Two corporate collections of contemporary art

The contemporary art collection of the National Bank of Belgium contains around 2,000 pieces, mainly the work of Belgian artists. For the first time in its history, the central bank is presenting a major selection from its collection in dialogue with works from its German counterpart, the *Deutsche Bundesbank*. The institution's majestic Modernist banking hall, designed in the period just after the war, immediately after the works for the Nord-Midi railway junction, by Brussels architect Marcel Van Goethem (co-designer of the Citroën garage – now the KANAL-Centre Pompidou art museum), will serve as the backdrop for this first-of-its-kind event, which blends the big names and unique talents from the history of contemporary art of both countries. With works from Georg Baselitz, Marianne Berenhaut, Jörg Immendorff, Ann Veronica Janssens, Anselm Kiefer, Jacques Lizène, Michaël Matthys, A.R. Penck, Marthe Wéry and others.

- Sat. & Sun. from 10h00  
to 18h00
- banking hall of the National  
Bank of Belgium,  
Boulevard de Berlaumont/  
de Berlaumontlaan 3,  
Brussels – map Centre N 3
- 1-5 (Gare Centrale/Centraal  
Station)
- 29-38-63-65-66-71-86 (Gare  
Centrale/Centraal Station)



## SCAVENGER HUNT

### Music'art: art makes noise

When art makes itself heard, it reverberates in the innumerable dedicated places that fill the city of Brussels. Art peals from the top of a church tower, becoming music through the instrument of the bell... It is private in the confines of a prestigious concert hall and public in a pavilion nestled in a park. It makes itself heard on the walls of buildings or conceals itself within churches. An itinerary that's worth a listen...

- 🕒 *Sun. only at 9h00, 11h30 and 14h00 (duration: 1.5 hours)*
- 📍 *Starting point: square in front of the Cathedral of St. Michael and St. Gudula, Brussels – map **Centre N 3***
- 📍 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station)
- 📍 92-93 (Parc/Park)
- 📍 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)
- 📌 *Please note that bookings are essential. Call 02/537 68 75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 25 people per tour.*

**In French only.**

**In cooperation with *Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.***



## BUS TOUR

### The 9 Arts

Set off on a bus tour to discover nine places representative of the cultural life of Brussels. Each location illustrates one of the nine artistic disciplines: architecture, sculpture, painting, music, literature, theatre, cinema, photography and comic books. Each space has been imagined and designed to represent its art and cater to the public, students and professionals. A not-to-be-missed cultural experience!

- 🕒 *Sat. only at 9h00, 11h30, 14h00 and 16h00 (duration: 1.5 hours)*
- 📍 *Starting point: in front of the National Bank of Belgium, Boulevard de Berlaimont/de Berlaimontlaan 3, Brussels – map **Centre N 3***
- 📍 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station)
- 📍 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Centraal Station)
- 📌 *Please note that bookings are essential. Call 02/537 68 75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 45 people per tour.*

**In French only.**

**In cooperation with *Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.***



## BUS TOUR

### The little-known history of some grand sculptures

This bus tour, on the theme of sculpture in public spaces, will give you an opportunity to learn about the most beautiful sculptural groups in Brussels: Godfrey of Bouillon, Petit Sablon/Kleine Zavel, Congrès column, Parc du Cinquantenaire/Jubelpark, the Squares quarter and the contemporary sculptures of the Northern Quarter. Each work will tell a story, whether related to an historical event, an important figure or the approach used by the artist. After this tour, you'll be an expert on Brussels' sculptures!

- 🕒 *Sat. only at 10h00 and 14h00 (duration: 3 hours)*
- 📍 *Starting point: at the base of the statue of Cardinal Mercier, Place Sainte-Gudule/Sinter-Goedeleplein (on the Cathedral side), Brussels – map **Centre N 3***
- 📍 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station)
- 📍 92-93 (Parc/Park)
- 📍 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Parc) (Centraal Station/Park)
- 📌 *Please note that bookings are essential. Call 02/219.33.45 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00). Up to 45 people per tour.*

**In French only.**

**In cooperation with *Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU).***



## WALKING TOUR

### In the footsteps of the Muses

The urban landscape contains traces of many different forms of art. But what exactly constitutes art? Are these different forms trying to tell us something about history, religion, society, politics, beauty or something else? Are they conveying a message or do they serve a purely decorative purpose? A family walking tour that raises many questions!

- 🕒 *Sat. & Sun. at 10h00 and 13h00 (duration: 2 hours)*
- 📍 *in front of the Cathedral of St. Michael and St. Gudula (tour ends at Place Saintelette/Sainteletteplein) – map **Centre N 3***
- 📍 1-5 (Gare Centrale/Centraal Station)
- 📍 92-93 (Parc/Park)
- 📍 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Centraal Station, Parc/Park)

**In Dutch only.**

**In cooperation with *Stapstad.***

## WALKING TOUR

### Street art: art for all!

Neither prerequisites nor entry tickets are needed to appreciate a mural painting: the streets have become a backdrop, an open-air museum! Brussels has seen an increase in different types of wall art, of all sizes and styles, in recent years. The many works commissioned by the City stand alongside spontaneous pieces, often temporary. The creations of local, national and international artists intrigue, challenge and sometimes even shock...

From the city centre to Sainte-Catherine, you'll encounter them all during this walking tour: the street art, the must-see contemporary form of expression, is helping to create a new energy! Tag, graffiti, fresco... Try to decipher the languages bringing the streets of our city to life.

🕒 *Sat. & Sun. at 10h00 and 14h00 (duration: 2 hours)*

📍 *Starting point: in front of the entrance to Gare Centrale/Centraal Station, Carrefour de l'Europe/Europakruispunt, Brussels – map Centre N 3*

📍 *1-5 (Gare Centrale/Centraal Station)*

📍 *29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Centraal Station)*

📌 *Please note that bookings are preferred. Call 0499/21.39.85 or e-mail (info@e-guides.be). Up to 25 people per tour.*

**In French only.**

**In cooperation with E-Guides.**



## 28. Map Centre O 3

### CIRQUE ROYAL

📍 *Rue de l'Enseignement/Onderrechtsstraat 81 – Brussels*

🕒 *Sat. & Sun. from 09h00 to 17h00*

📍 *1-5 (Parc/Park), 2-6 (Madou)*

📍 *92-93 (Parc/Park)*

📍 *29-63-65-66 (Madou)*

The Cirque Royal came into being as part of the redevelopment of the Notre-Dame-des-Neiges neighbourhood initiated by a private company of the same name in 1876. The architect Wilhelm Khunen came up with a design in the shape of a regular polygon tailored to fit a rear courtyard plot. A suspended 'ceiling' of cashmere drapery concealed a framework supported by a series of twenty columns. The official opening of the Indian-inspired venue, in 1878, was marked with a performance by the Renz Royal Equestrian Troupe of Belgium. The Cirque Royal was the only permanent circus in Belgium. Its basement stalls could accommodate around 110 horses. As well as nautical shows and equestrian entertainments, it staged pantomimes and ballets, and – between 1908 and 1914 – actually did service as a cinema. From around 1920, music-hall performances were staged there. Many years later, in 1953, the architect Charles Van Nueten redesigned the building to accord with modern tastes. Now owned by the city, this much-loved feature of Brussels cultural life has recently undergone another extensive round of renovation.

Acts and performers that have appeared at the Cirque Royal since its creation include (amongst many others): the Moscow State Circus, the Cirque Bouglione, and Holiday on Ice; violinists Eugène Isaïe and Yehudi Menuhin; singers Maurice Chevalier, Josephine Baker, Mistinguett, Charles Trenet, Louis Armstrong, Dalida, and Gilbert Bécaud; dancer and choreographer Maurice Béjart; the dance company Ballet of the 20th Century; comedian Buster Keaton; and Popov the Clown. Its current offering features singers from all over the world—from Véronique Sanson to Kylie Minogue, and from Pascal Obispo to Vanessa Paradis.

**Guided tours of the concert hall, upper balcony, machine room, dressing rooms, and former stables, Sat. & Sun. at 10h00, 12h00 and 14h00 (French and Dutch) (duration 1 hour). Booking preferred: e-mail info@quartierlibertes-vrijheidswijk.brussels. Up to 12 people per tour and per language.**

**Exhibition on the history of the Cirque Royal, Sat. & Sun. from 09h00 to 17h00.**

**Meet-and-greet and discussion on the past and future of the Cirque Royal, Sun. at 15h30.**

**In cooperation with the Comité de quartier Notre-Dame-aux-Neiges de Bruxelles-Ville and the Cirque Royal.**

## 29. Map Centre O 3

### BELGIAN SENATE

-  Rue de Louvain/Leuvenseweg 7 Brussels
-  Sat. & Sun. from 10h30 to 18h00 (last admission 17h)
-  access only permitted on guided tours (20 people per group)
-  1-5 (Arts-Loi/Kunst-Wet, Parc/Park), 2-6 (Arts-Loi/Kunst-Wet)
-  92-93 (Parc/Park)
-  29-65-66-63 (Parc/Park)

The Palais de la Nation/Paleis der Natie, currently home to the Belgian federal parliament, is situated at the heart of a vast complex of Neo-Classical buildings lying at the northern end of the Parc de Bruxelles/Warandepark (formerly the Parc Royal/Koninklijk Park). It was built between 1778 and 1783 to a design by Barnabé Guimard. In the entrance hall, two pairs of Doric columns mark the way through to two imposing stair-

cases: one, carpeted in green, leading to the Chamber of Representatives, the other, carpeted in red, leading to the Senate. The latter's gold-panelled amphitheatre was designed by the architect Tilman-François Suys. Pedestalled statues of Pépin de Herstal, Thierry d'Alsace, and Baudouin, Count of Flanders occupy the niches in the peristyle and the evocation of past glories continues with a series of fifteen portraits on gold background painted onto the walls by Louis Gallait. The building is home to a magnificent collection of artworks which those taking a guided tour have the opportunity to see. The works include (amongst many others): paintings by Eugène Verboeckhoven, Jakob Smits, Anto Carte, Jacques de Lalain, Emile Wauters, Ferdinand Schirren, and Louis Buisseret; sculptures by Georges Minne, Egide Rombaux, Victor Rousseau, Idel Ianchelevici, and Wilfried Pas; and tapestries by the Braquenlié and De Wit manufactories based on cartoons by Willem Geets and Anto Carte.



29

**Guided tours, Sat. & Sun. 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 (French) and 10h00, 11h00, 12h00, 13h00, 14h00, 15h00, 16h00 (Dutch) (duration: 1 hour).**

**The tour focuses on the works in the Senate's permanent collection, in the locations for which they were designed (peristyle, Senate amphitheatre, reading room, smoking room, green room).**

## 30. Map Centre O 3

### VLAAMS PARLEMENT (FLEMISH PARLIAMENT)

-  Rue de la Croix de Fer/IJzerenkruisstraat 99 (visitor centre) Brussels
-  Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00
-  1-5 (Arts-Loi/Kunst-Wet, Parc/Park), 2-6 (Madou, Arts-Loi/Kunst-Wet)
-  92-94 (Parc/Park)
-  29-63 (Presse/Drukkers)

The *Vlaams Parlement* occupies two buildings connected to each by a tunnel. Since March 1996, all official meetings and receptions are held in the former *Hôtel des Postes et de la Marine* building, built in 1905 based on a design by Joseph Benoit. It was purchased by the Flemish Council in 1987 and extensively renovated. The Flemish Chamber of Representatives has been the administrative centre of the Flemish Parliament since 11 July 2002. In this building, the impressive banking hall serves as

a visitor centre, with a reception desk, café-restaurant and interactive digital exhibition on the functioning and history of the Flemish Parliament. During the period of operation of the postal cheques service, this banking hall was also used as a reception area for visitors. Victor Bourgeois' design is a magnificent example of the new pragmatism of the 1930s-1940s. The building has therefore been included on the heritage conservation list of the Brussels-Capital Region. In both buildings, the corridors, reception rooms, conference rooms and offices are decorated with works by renowned artists such as Guillaume Bijl, Fred Eerdeken, Jozef Legrand, Joaquim Pereira Eires, Panamarenko, Roger Raveel, Liliane Vertessen, Pjeroo Roobjee, Berlinde De Bruyckere and many others. (Listed 02/04/1998)

**Self-guided marked route. Explorations along the way from guides and information panels (French, Dutch and English).**



30

## 31. Map Centre O 3

### THÉÂTRE ROYAL DU PARC

 Rue de la Loi/Wetstraat 3  
Brussels

 Sat. only, from 09h00 to 13h00

 M 1-5 (Parc/Park, Arts-Loi/Kunst-Wet), 2-6 (Arts-Loi/Kunst-Wet)

 T 92-93 (Parc/Park)

 B 29-65-66-63 (Parc/Park)

The Théâtre Royal du Parc, in French Classical style, was built in 1782 to a design by the architect Louis Montoyer, who was also involved in the construction of Laeken Palace. The theatre was part of a complex called the Waux-Hall, designed by the Bultos brothers along the lines of similar sites in Paris and London. The theatre complex contained a café, ballrooms, concert halls, and luxury shops. The auditorium, in red and gold, was decorated in Louis XVI style, and featured caryatids, laurel wreaths, medallions, scrolls, and floral motifs. In the early 19th century, the building hosted a hippodrome. Later came high-wire acts, fairground entertainers, and English comic performers. It took time for a theatre scene to establish itself in Brussels and the theatre's owners



31

relied heavily on performers such as illusionists to fill the often empty seats. In 1869, comic drama proper made its appearance at the theatre, with comic opera and operetta also proving highly popular at this time. Ten years later, with the advent of actresses such as Réjane and Sarah Bernhardt, the Théâtre du Parc turned another corner, becoming the most literarily sophisticated, most eclectic, and most well-attended theatre in

Brussels. After a long and turbulent history under the various occupations, the 'Parc' currently offers a distinctive programme of events in which classics alternate with contemporary works in consistently spectacular productions. In 2017, the 'Grand Old Lady' of Brussels theatres celebrated her 235th anniversary. (Listed 03/09/1995)

**Access only to the auditorium.**

## WALKING TOUR

### Before we forget: artists and what they leave behind

Set off on the trail of some artists and what remains of their work for posterity in a neighbourhood located close to Avenue des Arts/Kunstlaan. What becomes of the works of artists, their studios and their homes once they die? Who takes care of this heritage? The answers to these questions are very varied in the case of Neel Doff, Franz Hellens and Marnix Gijsen. The walking tour will finish amid the décor of artist Marcel Hastir's studio (tour of studio included).

 Sat. at 13h00 and 15h00 and Sun. at 15h00 (French) and Sun. at 13h00 (Dutch)  
(duration: 1.5 hours)

 Starting point: Trône/Troon metro station (Rue du Luxembourg/Luxemburgstraat exit),  
Brussels – map **Centre O 4**

 M 2-6 (Trône/Troon)

 B 27-34-38-54-64-71-80-95 (Trône/Troon)

 Please note that bookings are strongly recommended. Call 0485/70.71.06 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00) or e-mail ([info@bruxellesbavard.be](mailto:info@bruxellesbavard.be)). Up to 20 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with *Bruxelles Bavard asbl*.**

## HERITAGE DAYS IN EUROPE



Heritage Days have been organised in Belgium since 1989.

Attracting thousands of visitors every year, these Days are now organised in the 49 state signatories to the European Cultural Convention, under the name European Heritage Days.

All across Europe, during weekends in September, the European Heritage Days open the doors of numerous

sites and monuments, many of which are usually closed to the public, enabling European citizens to discover and learn about their shared cultural heritage, while encouraging them to take an active role in preserving and developing it for existing and future generations.

Information on European Heritage Days in other countries is available at the website:

**[www.europeanheritagedays.com](http://www.europeanheritagedays.com)**





32.

Map I 8

**MAISON DE LA FRANCITÉ**

Rue Joseph III/Jozef II-straat 18  
Brussels-Extensions

Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00

1-5 (Arts-Loi/Kunst-Wet), 2-6  
(Arts-Loi/Kunst-Wet, Madou)

22 (Joseph III/Jozef II),  
29-63-65-66 (Madou)

It has been over 40 years since the *Maison de la Francité* moved into *Hôtel Hèle*, a noble Neoclassical style mansion built around 1850. In 1895, it was extended and renovated in an Art Nouveau style, by the architect Léon Govaerts, who added a bow window to the façade and called on artist Privat Livemont to refine the interior décor, adorning the hallway with mosaics featuring bouquets of lilies and enhancing the grand salon

with stained glass doors and a glass roof with plant and floral motifs in the drawing room. Today, the spaces are used to promote the French language and French-speaking countries throughout the world. Over 400 activities are organised every year: conferences, literary dinners, workshops, training courses, conversation groups, games library, exhibitions, etc. (Listed 15/07/1993)

**Guided tours on Sat. & Sun. at 10h00, 11h00, 12h00, 14h00, 15h00 and 16h00 (French) and at 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30 and 16h30 (Dutch). In cooperation with *E-Guides* and *Pro Velo*.**

**An exhibition of drawings by French artist Beppo (real name Jean Laugier) will be on display in the *Galerie de Verre* with a number of his sculptures exhibited in the Jean de Lafontaine patio.**



33.

Map H-I 8

**FORMER STUDIO OF MARCEL HASTIR**

Rue du Commerce/Handel-straat 51 – Brussels-Extensions

Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

2-6 (Trône/Troon)

27-34-38-54-64-71-80-95  
(Trône/Troon)

The building that houses the studio of the painter Marcel Hastir dates from 1860, a time at which the surrounding Leopold Quarter was undergoing rapid expansion. A rear annex was added in about 1900 and served as a venue for classes in dancing, fencing, and gymnastics attended by students from upper-class homes. In 1927, the property was acquired by the Belgian section of the Theosophical Society and soon after this, the artist, having joined the Society, moved into rooms on the second floor and began his artistic activity. During the Second World War, Hastir gave refuge to young people in danger, using his art classes as a cover and



allowing his equipment to be used to print anti-Nazi pamphlets and falsify identity papers in order to save lives. Later on, he branched out and became active in the realms of music, literature, and philosophy, organizing talks by Dominique Pire and Alexandra David-Néel and arranging performances by the likes of Charles Trenet, Jacques Brel, Barbara, Lola Bobesco, and Maurice Béjart. Saved from demolition at the eleventh hour, the studio has been preserved in its original state since Hastir's death in 2011 and continues, under the auspices of a not-for-profit foundation, to serve as a

venue for the kinds of events – musical performances, film screenings, talks, and the like – that are able to take full advantage of the intimacy of the location. (Listed 23/03/2006)

**Guided tours in sign language (French), Sat. at 11h00 and Sun. at 15h00. In cooperation with the *Arts et Culture* association.**

34.

Map I 9

**EUROPEAN PARLIAMENT**

📍 *Rue Wiertz/Wiertzstraat 60*  
(visitors entrance)  
Brussels-Extensions

🕒 *Sat. only from 10h00 to 18h00*  
(last admission at 17h00)

🚇 1-5 (Maelbeek/Maalbeek)

📞 12-21-27-34-38-64-80-95  
(Luxembourg/Luxemburg)

The enormous glass ocean liner that houses the European Parliament is situated in the Leopold quarter in Brussels, behind the old station on Place du Luxembourg/Luxemburgplein. It consists of a central section with a rounded dome on its roof, better known as "Caprice des Dieux" (after the cheese of the same name which has a similar shape), which houses a debating chamber of 850 seats. The Altiero Spinelli building was constructed between 1991 and 1998 to house, among other things, the offices of the MEPs and political groups.. It extends over an area of 286,000 m<sup>2</sup> and is divided into two wings of fifteen floors. In 2004, when the European Union expanded with ten new member countries, two other



buildings were constructed, fronting Rue de Trèves/Trierstraat, adjoining the old railway station: the József Antall building and the Willy Brandt building, which is home to the Parliamentarium, the European Parliament visitor centre. The Parliament's art collection was established in 1980 on the initiative of its first president, Simone Veil. After nearly 40 years, the collection now consists of 600 works of art from the various Member States, particularly from the studios of young up-and-coming artists.

**Special information sessions showing how multiculturalism is reflected in the art collection, architecture and 24 working languages of the European Parliament, Sat. at 10h00, 11h00, 12h00, 13h00, 14h00, 15h00 and 17h00 (French, Dutch, English and German). Registration on arrival (first-come, first-served basis).**



35.

Map J 8

**FORMER STUDIO OF ARTHUR ROGIERS**

📍 *Rue Charles Quint/Keizer Karelstraat 103 – Brussels-Extensions*

🕒 *Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00*  
(last admission at 16h30)

🗺️ *access only permitted on guided tours* (10 people per group)

🚇 1-5 (Schuman)

📞 28-61 (Chasseurs Ardennais/Ardense Jagers), 64 (Luther), 60-63-64 (Maelbeek/Maalbeek)

In 1898, architect Paul Hamesse, a student of Paul Hankar, designed this townhouse and studio for painter Arthur Rogiers. In fact, Hamesse's signature is still visible in the plinth course of the building. The white brick façade is dressed with patterns of red bricks and is in keeping with the geometric Art Nouveau style,

even though the style's early graceful curves can be seen in the ironwork of the basement window and the surround of the letter box. The entrance door is surmounted by an oriel window, itself supporting a balcony projecting from the right side of a vast window overlooking the upstairs studio. In 1908, painter and writer Jules Potvin moved into the building. The house was the subject of a model restoration by its new owners, who were able to take full advantage of the existing spaces while respecting the original layouts. They are happy to welcome visitors who will have no difficulty in imaging the original studio. (Listed 08/08/1988)

**Guided tours (French and Dutch) available all day (last group at 16h30). In cooperation with E-Guides and Korei.**

**Presentation of the work *To The Long Gone Darlings*, 1997-2017 by the artist Elly Strik.**

36.

Map J 8

**HORTA-LAMBEAUX PAVILION/  
TEMPLE OF HUMAN PASSIONS**

📍 *Parc du Cinquantenaire/Jubelpark – Brussels-Extensions*

🕒 *Sun. only from 10h30 to 16h30*

🚶 *1-5 (Merode/Schuman)*

🚏 *81 (Merode)*

🚉 *27-61-80 (Merode),  
12-21-36-60-79 (Schuman)*

Not far from the mosque that occupies one corner of the Parc du Cinquantenaire/Jubelpark stands a pavilion designed by Victor Horta. It was the first monument to be commissioned from the young architect, in 1890, and construction extended over the period 1891 to 1897. Still a long way from Art Nouveau in style—though its lines already hint at a new architectural language—the building is directly modelled on the small-scale temple or aedicula of Classical times. Essentially a kind of folly, the pavilion, owned by the Belgian state, was sited on a grass-covered mound and was designed to house a breathtak-



ing relief in Carrara marble created by the sculptor Jef Lambeaux. The project was successfully completed and the single-roomed building, with its mosaic floor and its walls clad in white Euville stone and panels of yellow Sienna marble, continues to serve as the showcase for the relief. Twelve metres long and eight metres tall, and made up of seventeen blocks

of marble, the relief depicts the pleasures and vices of humanity in a series of intensely expressive allegorical scenes. In the upper right portion of the picture hangs the crucified Christ; in the bottom register, to the left, are representations of 'Motherhood' and 'Seduction'. (Listed 18/11/1976)

 **GUIDED BICYCLE TOUR****Art and Environment**

Green spaces and veritable lungs for the city, the parks and gardens of Brussels are also places conducive to art. Although less evident, this function has always existed right from the time of the creation of the Parc Royal in the 18th century. Whether commemorative, educational or simply decorative, works of art have always been given pride of place in Brussels' parks. Join the tour and set off to find the sculptures and statues that adorn the small and large green spaces of the capital.

🕒 *Sat. & Sun. (French) at 14h00 and Sun. at 10h00 (Dutch) (duration: 3 hours)*

📍 *Starting point: beneath the Arcades du Cinquantenaire, Parc du Cinquantenaire/Jubelpark, Brussels-Extensions – map J 8-9*

🚶 *1-5 (Merode)*

🚏 *81 (Merode)*

🚉 *27-61-80 (Merode)*

📞 *Please note that bookings are essential. Call 02/502.73.55 (from Monday to Sunday, 10h00 to 18h00), e-mail (info@provelo.org) or visit the website [www.provelo.org](http://www.provelo.org). Up to 18 people per tour. Bicycle rental not available.*

**In cooperation with Pro Velo.**



37.

Map J 9



### PLASTER CASTING WORKSHOP (ROYAL MUSEUMS OF ART AND HISTORY)

📍 *Parc du Cinquantenaire/Jubelpark 10 (entry via Avenue des Nerviens/Nerviërslaan) Brussels-Extensions*

🕒 *Sat. & Sun from 10h30 to 16h30*

🚶 1-5 (Merode)

🚶 81 (Merode)

🚶 27-61-80 (Merode)

Created in the 19th century, during the reign of Leopold II, at the instigation of the Belgian Royal Commission for International Exchanges, the plaster casting workshop was established mainly for educational purposes. A museum was later added, enabling

the public to discover works from all over the world which they would otherwise have found it difficult to see at a time when people did less travelling. The workshop still exists today and conserves and uses a remarkable collection of 4,000 moulds taken of works of art dating from prehistory to the 18th century. It constitutes a real treasure with, among other things, its casts of works of art that have now disappeared. For 150 years, specialised craftspeople have worked each piece individually using traditional casting techniques and continue to produce new casts. Art academies, museums and private individuals make up the customer base of the workshop which continues to fulfil an important role in terms of both education and as a mechanism for dissemination of culture.

## 🚶 WALKING TOUR

### When art inserts itself between arcades and squares

The Parc du Cinquantenaire/Jubelpark and the squares of Marie-Louise, Ambiorix and Marguerite represent two very typical *fin-de-siècle* urban compositions. On the one side, the park and its arcades, odes to the Belgium of Leopold II, where art is represented in a dignified manner; on the other, more intimate gardens, remnants of a countryside now completely disappeared. The squares can be experienced as a rich open-air museum! Between the perfect arrangement of green spaces by Gédéon Bordiau and their numerous sculptures, it's impossible to know which way to look. Even the most reticent of visitors can't help but be amazed before such splendour! A walking tour that will give you another perspective on these well-known green spaces of the Capital.

🕒 *Sat. & Sun. at 10h30, 14h00 and 16h30 (duration: 1.5 hours)*

📍 *Starting point: entrance to Parc du Cinquantenaire/Jubelpark (Merode side), Brussels-Extensions – map K 9*

🚶 1-5 (Merode)

🚶 81 (Merode)

🚶 27-61-80 (Merode)

📌 *Please note that bookings are essential. Visit [www.onceinbrussels.be/en](http://www.onceinbrussels.be/en) (in the dropdown menu, click "Activities" and then "Discoveries and lectures" to access the "Heritage Days: When art inserts itself between arcades and squares" product and then make your reservation). Up to 20 people per tour.*

**In French only.**

**In cooperation with *Once in Brussels*.**

## 🚶 WALKING TOUR

### Parc du Cinquantenaire/Jubelpark: exhibition grounds and open-air museum

Beyond the exceptional heritage of the imposing arcades sought by Leopold II, the Temple of Human Passions or the medieval tower designed by the architect Henri Beyaert, Parc du Cinquantenaire/Jubelpark is home to some of the biggest museums in Brussels: the Art & History Museum, the Royal Army and Military History Museum and Autoworld, as well as an extensive collection of sculptures. This tour will give you a chance to learn about the grand history of these exhibition grounds as well as its unexpected treasures.

🕒 *Sun. only at 10h00 and 14h00 (duration: 2 hours)*

📍 *Starting point: entrance to Parc du Cinquantenaire/Jubelpark, at the corner of Rue de la Loi/Wetstraat and Avenue de la Joyeuse Entrée/Blijde Inkomstlaan, Brussels-Extensions – map J 8*

🚶 1-5 (Schuman)

🚶 81 (Merode)

🚶 12-21-36-60-79 (Schuman)

📌 *Please note that bookings are essential. Call 02/219.33.45 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00). Up to 25 people per tour.*

**In French only.**

**In cooperation with *Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU)*.**



38.

Map | 9



### LE SENGHOR – ETTERBEEK CULTURAL CENTRE

- Chaussée de Wavre/Wavarsesteenweg 366 – Etterbeek*
- Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00*
- 1-5 (Maelbeek/Maalbeek, Schuman)*
- 34-59-60-80 (Jourdan)*

The building now known as Le Senghor was designed by the architect Pierre Vanbeesen and completed in 1904. By 1909, a function room had already been created on the ground floor and in 1922 the façade underwent a change when safety considerations prompted the construction of three large basket-arch openings. The huge glass-roofed hall has retained a number of its original components,

amongst them the stage, the gallery with wrought iron railings, and the elegant caryatids. The premises were taken over by a cinema in 1936 but closed the following year. Half a century later, the local council decided to buy the abandoned building, with a view to converting it into an arts centre. Restoration work began in 1983, under the direction of architect Robert Mahieu. Elements such as the stucco work, the stained glass, the cast-iron Corinthian columns, and the wrought iron volutes adorning the gallery were carefully preserved and the paintwork was meticulously restored. All the work was completed in time for the official opening of the centre by the great poet and statesman Léopold Sédar Senghor, the first president of Senegal, whose name is a byword for the espousal of democratic ideas, the notion of respect for all, and, of course, artistic talent. The centre currently hosts regular concerts of all kinds – contemporary music, world music, jazz – as well as theatrical events, dance, film, community projects, and creative workshops.



## THEMED TOURS AND CREATIVE WORKSHOPS

### Art and History at the House of European History

Opened to the public for the first time on 6 May 2017, the House of European History is dedicated to facilitating an understanding of the shared past and different experiences of Europe's citizens. The museum will reveal itself during these unique tours, centred on the art works included in its permanent and temporary exhibitions. During these tours, you will get a new take on European history and discover visual and sculptural creations from various periods and countries, all reflecting the experiences and emotions of the last few hundred years.

Artistic workshop will enable you to continue your exploration in an interactive and creative manner.

- Artistic workshop: Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00*
- Guided tours: Sat. & Sun. at 11h00 and 14h00 (English)*
- House of European History, Léopold Park, Rue Belliard/Belliardstraat 135, Brussels-Extensions – map | 9*
- 1-5 (Maelbeek/Maalbeek, Schuman)*
- 21-27-59 (Parc Léopold/Leopoldspark)*
- Booking not required, just present yourself at the museum information desk on the ground floor.*

**In cooperation with the House of European History.**

**Guided tours, Sat. & Sun. at 10h00, 12h00, 15h00 and 17h00 (French) and at 11h00, 14h00, 16h00 (Dutch). In cooperation with Klare Lijn.**

**Exhibition “Memories of Etterbeek”, treasure hunts, silent-film screening, activities for children.**

39.

Map M 8 **WOLUBILIS ARTOTHÈQUE**

 *Cours Paul-Henri Spaak 1  
Woluwe-Saint-Lambert/  
Sint-Lambrechts-Woluwe*

 *only Sat. from 10h00 to 17h30*

 *1 (Roodebeek)*

 *8 (Roodebeek)*

 *29-42-45 (Roodebeek)*

The Artothèque is a lending library for works of art and is the only one of its kind in Brussels. It is located in the Wolubilis arts centre, designed by A2RC Architects and inaugurated in 2006. It fits perfectly in this huge multi-cultural, multi-disciplinary space, where ideas meet and are exchanged and all forms of artistic expression are catered for. It has over 800 works in its holdings, representing some 300 artists, and these items—paintings, engravings, drawings, photographs, mixed media works, and sculptures—are lent out like books from a library. Aimed at both individuals and businesses, this scheme, launched in the 1970s, helps to promote artists by making their works available to a wider audience at an affordable price for set periods of time.

**Guided tours, Sat. at 14h00 and 16h00 (French) and at 14h00 (Dutch). Up to 20 people per tour. Booking essential. Call 02/761.27.78 or e-mail [v.latteur@woluwe1200.be](mailto:v.latteur@woluwe1200.be).**

**In cooperation with the Heritage Promotion and Cultural Departments of the municipality of Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe.**



39

40.

Map N 8 **STUDIOS OF POL QUADENS**

 *Avenue Émile Vandervelde/  
Emile Vanderveldelaan 155  
Woluwe-Saint-Lambert/  
Sint-Lambrechts-Woluwe*

 *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00*

 *1 (Vandervelde)*

In 1924, the rapidly developing Kapel-leveld neighbourhood needed a new church. Due to a lack of funds, a temporary chapel made from wood was erected in 1927. Burned to the ground in 1929, it was replaced by a sleek Modernist structure that was used until the inauguration of the perma-

nent building, located just a stone's throw away, in 1955. Deconsecrated, the chapel became a function hall and then a sports hall before being occupied by an artist couple in 2016 who, attracted by the spaces in the building, decided to live and install their studios on the premises. Private and professional lives blossom together. Pol Quadens creates his sculptures while Vanessa Bruffaerts dedicates herself to decoration. It is within this functional minimalist setting that the artists like to welcome visitors.

**Guided tours, Sat. & Sun. at 11h00, 14h00 and 16h00 (French) and at 14h (Dutch). In cooperation with *Bruxelles Bavard*.**



40

**41.** Map **O 7****SCULPTURE GARDEN (UCL)**

**A** Avenue Emmanuel Mounier/  
Emmanuel Mounierlaan 83  
Woluwe-Saint-Lambert/  
Sint-Lambrechts-Woluwe

**T** Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

**M** 1 (Alma)

**B** 79 (Auditoires UCL/  
Auditoria UCL)

Since 1988, the Paul Moens Garden of Medicinal Plants has been home to a collection of eleven contemporary sculptures, poetic and figurative

markers on an enjoyable educational walk where the works of Bo Allison, Tristan Cassamajor, Pierre Culot, Gérald Dederen, Dodeigne, André Eijberg, Philippe Jacques, Anne Jones, Lambert Rocour and Michel Smolders stand side by side. Walkers are led gently from one sculpture to the next. Fashioned from bronze, steel, granite, wood and brick, they are all poetic physical markers that broaden the horizons of the surrounding park, cheerfully blending the abstract and the figurative. Once dusk falls, the works are suddenly transformed through a clever play of light.

**ACTIVITY****Kapelleveld garden of curiosities**

Located in Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe, the Kapelleveld housing estate was constructed in different phases over a number of decades from the 1920s to the 1970s. In the 1920 urban development plan, the former site of what today are tennis courts was initially intended to be a park connecting the garden city. It is currently the subject of a collaborative process between artists and residents of the neighbourhood who want to establish a “link garden” that recalls and recreates this connection with the valley and nature. The philosophy behind the project is one of “making use of”: “Making use of the landscape” of the place; “Making use of the materials” found and collected on the site itself; “Making use of local actors” by reflecting, with them, on which curiosities (personal or collective objects) will be placed in the garden.

The team from Alive Architecture + Taktyk are offering a series of workshops in which you will have the opportunity to participate in the joint creation of a *Garden of curiosities*, an urban social sculpture in the making.

**T** Sun. only from 12h00 to 17h00

**A** Kapelleveld Civic Centre (CCK), Avenue Albert Dumont/  
Albert Dumontlaan 10, Woluwe-Saint-Lambert/  
Sint-Lambrechts-Woluwe – map **N 8**

**M** 1 (Vandervelde)

**In French only.**

**This project is being proposed as part of 101e, an initiative of the Brussels Region Housing Company (SLRB), to create and produce a contemporary work of art, designed for a specific social housing building, its inhabitants and its managers.**

**METRO SCAVENGER HUNT****All aboard, Tintin!**

A voyage into the bowels of Brussels, on the lookout for dozens of works of art. Is that possible? Yes, because, since its creation, the *Commission Artistique*, founded at the same time as the metro, has thought to adorn the stations with paintings, statues, photographs, decorative elements, etc. by contemporary Belgian artists. From Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe to Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek, line 1 connects two very different, but also very interesting, parts of the Brussels region. A route where the stations often evoke important moments in history. So, “All aboard, Tintin!”, for an extraordinary one-of-a-kind “art space”.

**T** Sat. & Sun. at 14h00 (duration: 2.5 hours)

**A** Starting point: in front of the *Le Stockel cinema*, Avenue de Hinnisdael/De Hinnisdaellaan 17, Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe – map **O 8**

**M** 1 (Stockel/Stokkel)

**T** 39 (Stockel/Stokkel)

**B** 36 (Stockel/Stokkel)

**i** Please note that bookings are preferred. Call 0486/40.40.89 or e-mail ([codemusconcept@proximus.be](mailto:codemusconcept@proximus.be)). Up to 20 people per tour. Please ensure you have a valid metro ticket.

**In French only.**

**In cooperation with Codémus Concept.**



42.

Map M 8



## LA MÉDIATINE

📍 *Allée Pierre Levie 1*  
*Woluwe-Saint-Lambert/*  
*Sint-Lambrechts-Woluwe*

🕒 *Sat. & Sun. from 13h00 to 17h00*

📍 *28 (Parc Malou/Maloupark)*

This brick building, situated on the edge of the Château Malou estate, once served as the stables for the château's horses. Since 1978, it has housed the Médiatine, the name of which seems to be a nod to the Albert I Royal Library, known as the 'Albertine'. The converted premises were originally intended to house a local television production centre but were soon dedicated to exhibitions. The interior space was maximized to create two floors and mezzanines—all fully exploited by the Woluwe Cultural Centre. The annual Prix Médiatine is

awarded to visual artists between the ages of 18 and 40 from any background or discipline. Reflecting developments in contemporary research in the visual arts, this competition appeals to young artists wanting to energize current creative endeavour and critically examine their thinking in light of input from a professional jury.

**Exhibition "The World of Fred Biesmans". Often composed of architectural elements and figures, this sculptor's miniatures allude, directly or indirectly, to the world of science fiction and its futuristic landscape.**

**In cooperation with the Centre Albert Marinus and the Heritage Promotion and Cultural Departments of the municipality of Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe.**

## 🎵 TOURS AND CONCERT

### Music at the castle

Linthout Castle was built between 1867 and 1869 in the Flemish Neo-Renaissance style by Ghent architect Florimond Vandepoele for lawyer Auguste Beckers. In 1898, it was acquired by banker Charles-Henri Dietrich, future Baron of Val Duchesse, who left his mark on the interior and exterior of the structure with the collaboration of architect Edmond De Vigne and painter and decorator Jean Van Holder. In a mainly Neo-Gothic style, the decorative elements on the ground floor (wall paintings, stained glass windows, etc.) reference the history of the site and incorporate stylised views of old Woluwe, as well as ancient coats of arms. Since 2000 it has been owned by the Municipality of Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe, which has used it to house the Academy of Music, Dance and the Arts of the Spoken Word and has recently restored the property. Learn about the history of the site on one of the available tours followed by a short concert by the students and teachers from the Academy.

🕒 *Sun. only at 10h00, 11h00, 12h00, 16h00 and 17h00 (French) and at 14h00 and 15h00 (Dutch) (duration: 1 hour)*

📍 *Starting point: Avenue des Deux Tilleuls/Tweelindenlaan 2A, Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe – map K 9*

📍 *1 (Montgomery)*

📍 *37-44-81 (Montgomery)*

📍 *27-61-80 (Montgomery)*

📌 *Please note that bookings are essential. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) ("Heritage Days" tab). Up to 20 people per tour.*

**In cooperation with Arkadia.**

## 🚶 WALKING TOUR

### The homes of artists

Appreciated for its calm and pleasant environment, Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe has –and continues to be– home to many artists. This walking tour will offer you the chance to immerse yourself in the thriving arts scene in Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe in the late 19th and early 20th century, and will bring you, door to door, on an exploration of the houses that were once the homes of or welcomed noteworthy figures, artists and philosophers!

🕒 *Sat. at 9h00 and 11h00 and Sun. at 14h00 (French) and Sun. at 14h (Dutch) (duration: 1.5 hours)*

📍 *Starting point: at the junction of Avenue du Prince Héritier/Erfrinnslaan and Avenue du Castel/Slotlaan, Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe – map K-L 8*

📍 *1 (Joséphine-Charlotte)*

📍 *27-28-80 (Degrooff)*

📌 *Please note that bookings are essential. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) ("Heritage Days" tab). Up to 20 people per tour.*

**In cooperation with the Municipality of Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe and Arkadia.**

43.

Map M 9

**W:HALL – WOLUWE-SAINT-PIERRE/SINT-PIETERS-WOLUWE CULTURAL CENTRE (FABRY ROOM)**

**📍** Avenue Charles Thielemans/  
Charles Thielemanslaan 93  
Woluwe-Saint-Pierre/  
Sint-Pieters-Woluwe

- 🕒** Sat. & Sun. from 14h00 to 19h00  
**📍** 39-44 (Chien Vert/Groene Hond)  
**📍** 36 (Chien Vert/Groene Hond)

The plans for the current Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe town hall, built between 1961 and 1965, were drawn up jointly by architects Guillaume Vermeiren and Joseph-Paul Nicaise. The building, which draws on Flemish Neo-Renaissance for its style, is dominated by an imposing bell-tower visible from

all the main roads that pass through the area. In 2000, the former 'Bal 300' ballroom was completely renovated and equipped with all the amenities needed to accommodate theatrical performances, receptions, and exhibitions. The ballroom's inauguration was marked with an exhibition of works by the Belgian painter Émile Fabry (1865–1966)—after whom the room is named. Four monumental compositions by the artist—whose studio was located in the Rue du Collège Saint-Michel/Sint-Michielskollegestraat—were acquired by the municipality to mark its centenary. In the late 1990s, one of these works—*L'Effort ou L'Expansion Coloniale*—was rediscovered in the town hall's attic. Originally commissioned for the 1905 World Fair in Liège, this picture, 4 metres tall and 7 metres wide, now hangs in the Fabry Room. Other works by the artist, including *Adam et Ève Chassés du Paradis Ter-*



*restre* and *Le Christ entre les Larrons*, are on show in the town hall.

**Exhibition showcasing the art of the Centre-Montgomery Arts Collective and bringing the works of the Collective and the giant Fabry canvas together in a unique encounter. In cooperation with the Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe Cultural Office.**

**Activity "We're all artists" (see box below).**

**WALKING TOUR****Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe viewed through the eyes of its writers...**

Who, while reading a novel, short story or poem, hasn't had the strange impression of being familiar with the place, the ambiance or even the feelings described by the author? Readings of excerpts from all types of works by the guide will immerse you in a diverse range of worlds with a common theme: the municipality. Villa Montald, a meeting place for the cultural elite in the 19th century, will be the starting point for this literary exploration of Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe and its historical heart.

- 🕒** Sat. at 14h00 and Sun. at 9h00 and 11h00 (French) and Sun. at 11h00 (Dutch) (duration: 1.5 hours)  
**📍** Starting point: in front of Villa Montald, Chaussée de Roodebeek/Roodebeeksteenweg 270, Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe – map **L 7**  
**📍** 27-29 (Verheyleweghen)  
**📌** Please note that bookings are essential. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) ("Heritage Days" tab). Up to 20 people per tour.

**In cooperation with the Municipality of Woluwe-Saint-Lambert/Sint-Lambrechts-Woluwe and Arkadia.**

**ACTIVITY****We're all artists!**

Who hasn't dreamt about one day becoming an artist? No matter how old we are, our background or our education, we are all drawn to one or other form of art, whether it be music, literature, drawing, singing, painting or sculpture...

After talking about the artists living or that once lived and created many of their works in the municipality of Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe, Céline from Art & Fun will offer you an introduction to the extraordinary lives of some major artists, followed by a creative workshop where you will have the chance to give free rein to your talents, in the style of... A fun-filled cultural experience!

- 🕒** Sun. only at 10h00 and 14h00 (duration: 2 hours)  
**📍** in front of the main entrance to the town hall, Avenue Charles Thielemans/Charles Thielemanslaan 93, Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe – map **M 9**  
**📍** 39-44 (Chien Vert/Groene Hond)  
**📍** 36 (Chien Vert/Groene Hond)  
**📌** Please note that bookings are essential. Call 0499/21.39.85 or e-mail ([info@e-guides.be](mailto:info@e-guides.be)). Up to 15 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with E-Guides.**

44.

Map L 9

**BIBLIOTHECA WITTOCKIANA**

**📍** Rue du Bemell/Bemelstraat 23  
Woluwe-Saint-Pierre/  
Sint-Pieters-Woluwe

**🕒** Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

**📍** 39-44 (Jules César/Julius Cesar)

**📍** 36 (Océan Atlantique/Atlantische  
Oceaan)

The Bibliotheca Wittockiana, built between 1981 and 1983, was commissioned by Michel Wittock to house his collection of rare books and bookbinding art dating from the 16th century to the present day. Amongst its holdings are a French Renaissance binding by Jean Picard and bookbinding designs by Henry van de Velde, Paul Claessens, Hubert Beenkens, Berthe Van Regemont, Jo Delahaut and Edgar Claës. Wittock's idea was to create a modern-day temple to books and the architect he chose for the task was Emmanuel de Callatay. The resultant, highly original, building – which won the Belgian Architecture Award in 1988 – is partly sunk below ground. Constructed in concrete, it is now ivy-clad and so blends in with the natural surroundings. A number of artists were involved in the creation of this unique complex: Émile Veraneman was commissioned to design the furniture for the rare and antiquarian books section, and Jacqueline Guillermain and Denmark (Marc Robbroeckx) created book-related works of art that enhance the building throughout. In 1996, an additional storey was created. This takes the form of a light structure in metal and glass and was designed by architect Charly Wittock, youngest son of the library's founder. The collection and the build-



44

ing in which it is housed – itself a work of art – are now owned by the King Baudouin Foundation, thus ensuring its long-term preservation. The library is open to the public and also offers classes in bookbinding.

**Guided tours, Sat. & Sun. at 10h00, 12h00, 14h00, and 16h00 (French) and at 11h00, 13h00, 15h00 and 17h00 (Dutch). In cooperation with E-Guides.**

**Guided tours in sign language (French), Sat. at 14h30 and Sun. at 12h00. In cooperation with the Arts et Culture association.**

**Exhibition “Collection #1”. The “Collection” project is global in scope. The Bibliotheca Wittockiana’s purpose in supporting it is to open up a new world to those interested in art and the arts – the world of the committed collector. Beyond presenting the**

**artworks themselves, each exhibition in the series will map a life’s journey and a mode of being. The works will tell us about their owners, about the place they themselves occupy in the latter’s lives, and about what brought them together. “Collection #1” recounts the story of a collector of modern and contemporary art. Highly personal, not to say intimate, the works have a very special impact on the observer.**

**Visual concert ‘Poetry Concert with Jean Cocteau’ (see box opposite).**



## WALKING TOUR

### Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe, art in the city and the city of artists

During the Belle Époque, Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe was like having the Ardennes on Brussels' doorstep, a place for holidays and walks in the countryside, a place made for artists. Many of them installed their studios in the area or left behind traces with their creations. This walking tour, punctuated by the works that embellish the city or preserve the memory of certain events, will also bring you past seven former artists' studios, including that of the painter Jean Borin, now converted into a living space, but still full of memories, that you will have the pleasure of visiting.

-  **Sat. at 10h00 and 15h30 and Sun. at 13h00 and 15h30 (French) and Sat. at 13h00 and Sun. at 10h00 (Dutch) (duration: 2 hours)**
-  **Starting point: Jules César/Julius Cesar stop (trams 39 and 44), Avenue de Tervueren/Tervurenlaan (park side), Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe – map **L 9****
-  **39-44 (Jules César/Julius Caesar)**
-  **Please note that bookings are strongly recommended. Call 0485/70.71.06 or e-mail (info@bruxellesbavard.be). Up to 15 people per tour.**

**In cooperation with Bruxelles Bavard.**



## EXHIBITION

### A theatre in the Chant d'Oiseau neighbourhood

Established in Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe at the invitation of Mayor François Persoons almost half a century ago, the *Comédie Claude Volter* theatre, whose reputation is well-established, still focuses on the classics of the genre, but is also open to contemporary creations. For Heritage Days, a collection of photographs will be exhibited in the foyer of the theatre, retracing the history of the theatre company that has occupied the former function room of Chant d'Oiseau school since September 1971. From the agreement concluded between actor and director Claude Volter and Mayor François Persoons, highly attuned to the importance of the cultural aspect of municipal life, and the gradual development of the premises over the years, the exhibition will retrace the major moments in the life of the theatre as well as the changes that have occurred in the Chant d'Oiseau neighbourhood.

-  **Sat. and Sun. from 10h00 to 18h00 (walking tour in the neighbourhood, Sat. & Sun. at 15h00)**
-  **Comédie Claude Volter theatre, Avenue des Frères Legrain/Gebroeders Legrainlaan 98, Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe – map **L 12****
-  **36 (Mouettes/Meeuwen)**
-  **Please note that bookings are preferred. Email (ceptem@skynet.be). Up to 15 people per tour.**

**In cooperation with the Cercle d'Histoire, d'Archéologie et d'Architecture des Woluwe.**



## VISUAL CONCERT

### Poetry concert with Jean Cocteau

The Brussels TetraCelli Cello Quartet are offering you the chance to join them on a journey through the work of Jean Cocteau. At the intersection of all arts and influences, this iconic artist gave expression to his ideas through writing (poetry, novels, theatre), painting, sculpture, dance and cinema. These different facets gave him the opportunity to work alongside many of the major artists of his time: Picasso, Satie, Poulenc, Jean Marais, Édith Piaf and many others. To discover, appreciate and enjoy the work of this all-encompassing artist through a concert illustrated via the projection of images, Bibliotheca Wittockiana, where books have become works of art, is organising an exhibition of Picasso posters which will enable the audience to explore the work of a master who encouraged Jean Cocteau in his drawing. Music, which Jean Cocteau loved, will become the central theme of his work: the concert becomes a poem, with the pieces performed (Satie, Stravinsky, Milhaud, Doucet and Poulenc) transforming into collections, the movements into chapters and the notes into words...

-  **Sat. & Sun. at 11h00 and 13h30 (duration: 50 min.)**
-  **Bibliotheca Wittockiana, Rue du Bemel/Bemelstraat 23, Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe – map **L 9****
-  **39-44 (Jules César/Julius Cesar)**
-  **36 (Océan Atlantique/Atlantische Oceaan)**
-  **Please note that bookings are preferred. Email (tetracelli@gmail.com). Up to 200 people per concert.**

**In cooperation with KaBeIA and Bibliotheca Wittockiana.**

## Exhibition

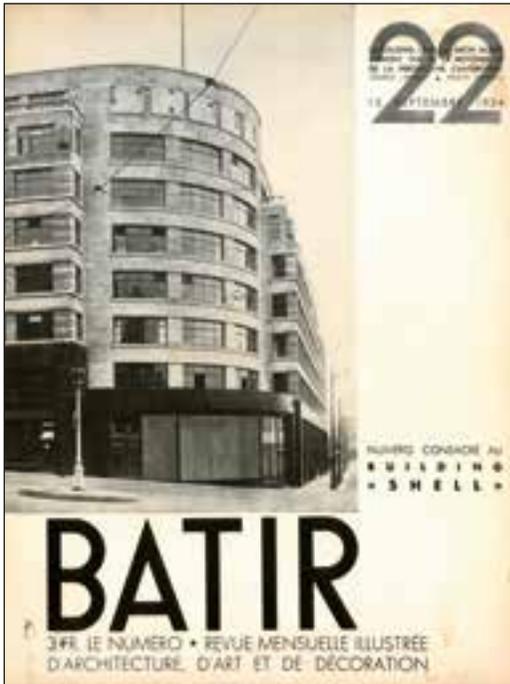
## ALEXIS &amp; Co



© ARCHistory

The Dumont family: a dynasty of Brussels architects spanning four generations! Having trained with his father, Albert, Alexis (1877-1962) was a discreet man. Resolutely future-oriented, he wanted to meet the demands of modern life by capturing “that which is big and new in the present”. Interested in the urban dimension of architecture at a time when numerous office buildings were being built in Brussels, Alexis responded to this new programme by developing a powerful and understated architecture that offered all modern comforts.

Intended for families, the exhibition “Alexis & Co” takes visitors to the early 1930s, to the new business district, at a time when Brussels was undergoing profound change and when it started taking on the appearance of a metropolis in direct contact with the hustle and bustle of modern life. It is precisely at the intersection between its upper and lower quarters, in the block between Cantersteen and Rue Ravenstein/ Ravensteinstraat and Rue des Sols/Stuiversstraat, that Alexis and his employees built three buildings between 1931 and 1958, i.e. more than 700 metres of façades that have marked the capital.



Urban.brussels



© CIVA



© Régie des Bâtiments

Exhibition with free admission from 13 September to 17 November 2019, every day from 10h00 to 18h00 (night time tours on Thursdays until 22h00), in the mezzanine of Halles Saint-Géry/ Sint-Gorikshallen, Place Saint-Géry/ Sint-Gorikspein, Brussels.

Guided tours on Saturday 14 September from 13h00 to 19h00 and Sunday 15 September from 10h00 to 12h00 and 13h00 to 19h00.

**Organisation: ARCHistory, with the support of Urban.brussels.**

## *This is the story of a forest that is both real*



**Wood Wide Web** is a participatory experience that makes the urban forest grow on the web and for real. At its heart is a changing, dynamic map that links the trees to various media and activities in the field. This atlas contains monumental and more discreet specimens, veterans and young plants, fruit-bearers and decorative trees, which grow in copses or along roads, in parks or in private gardens...

The forest grows slowly but surely at its own pace on the platform's forest atlas. Over the past year, more than three thousand trees, most of which are remarkable, have been identified and located on the map. Three hundred of them now already have a file, a picture or sense-based media. They are created by the team at Wood Wide Web, but

also by lovers of Brussels and trees. Together, they invite you to look at these large plants they find very special. They uncover them for you through a particular theme, from an often unprecedented point of view.

The project creates tangible links between trees and people. The adventure is open to all: young and old, scientists and amateurs, people who have a different perception than ours, walkers or wheelchair users, pure-bred Brussels residents or uprooted immigrants, tourists, etc.

Each one of you is invited to explore Brussels like a forest, to meet associations and institutions that put trees at the centre of their initiative. This somewhat

## *and virtual and that grows with you*



32shoot

crazy dream that came about 3 years ago is now a reality: an incredible plant and human adventure.

Everyone can add his or her favourite trees to Wood Wide Web, as well as tell others what trees they find special. This is a question of connecting, or re-connecting, to our tree heritage, to the urban forest, of taking a stroll there, taking care of it together, and then planting and re-planting. You are most welcome to visit this tree-lined network.

The Wood Wide Web team is waiting for you at Halles Saint-Géry/Sint-Gorikshallen to present the experience to you: share its vision of Brussels as a forest city, familiarise you with its fun and/or collaborative tools.

**More info:** [www.woodwideweb.be](http://www.woodwideweb.be)

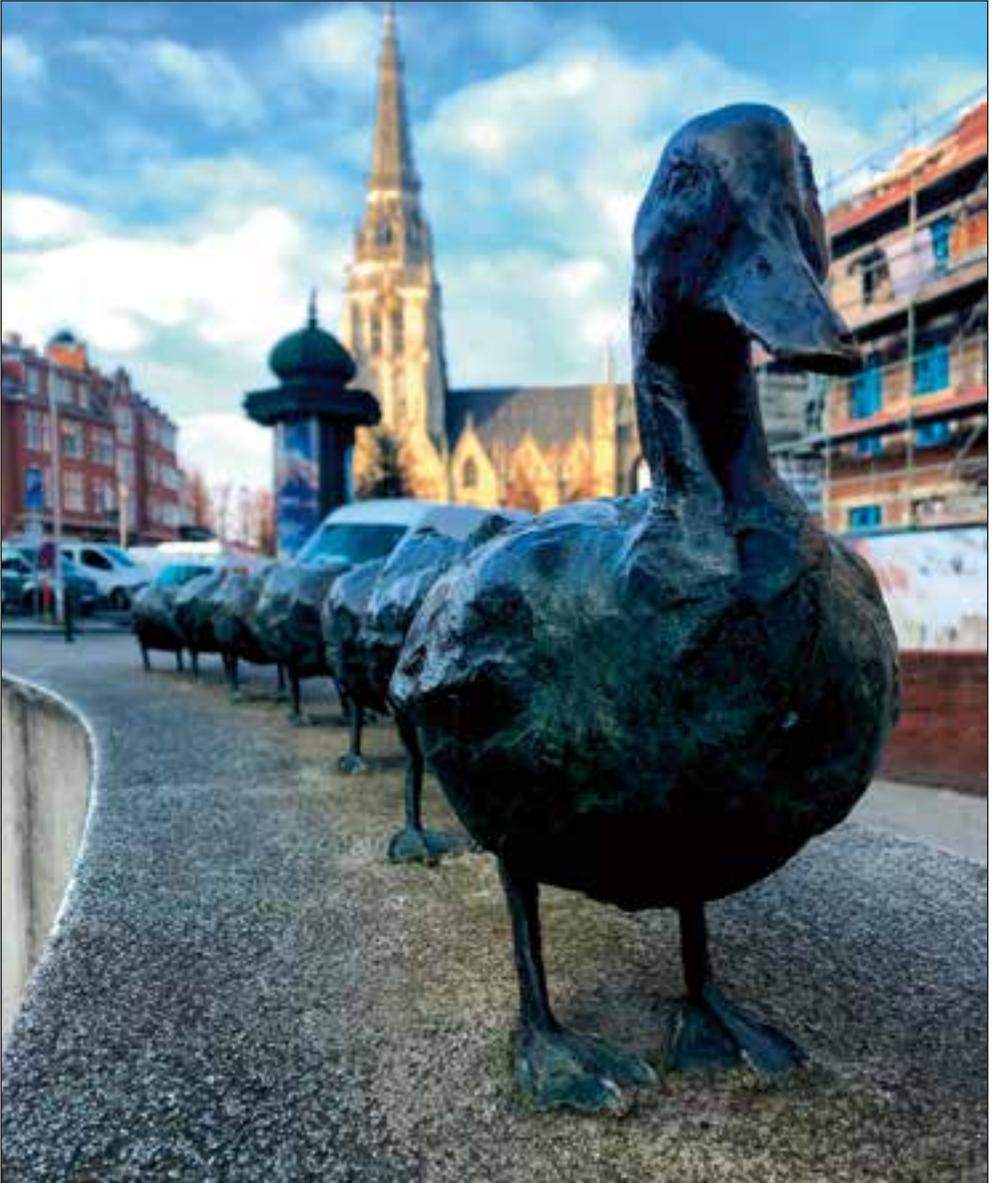
**Newsletter:** <http://eepurl.com/c3AmwL>

**Facebook Group:** <https://www.facebook.com/groups/168183870459622/>

**A 32shoot project, with the support of Urban.brussels.**



# International Monuments



# Photographic Experience



Daniella FRUNZA



Pauline COPPOLA

Increasing young people's awareness of the importance of preserving the heritage of their city is a crucial task. The better they know their heritage, the easier it will be for them to take ownership of it and find their own place at the heart of our multicultural metropolis.

This is the reason why the Brussels-Capital Region has been participating in the International Monuments Photographic Experience since 1998. This project was initiated by Catalonia in 1992 as part of the European Heritage Days.



Louise VAN DEN EYNDE



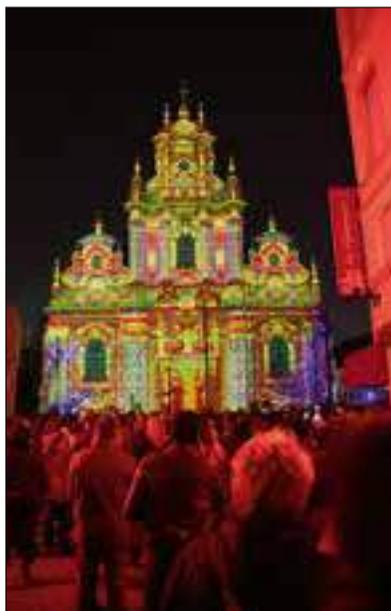
Diego PETTINARI

The competition is aimed at all Brussels-based schools, irrespective of the subjects studied. This year it has once again attracted a great deal of interest among teaching staff at all levels. More than 800 students have taken part in it! This has given them the opportunity to approach their city's heritage differently, through their camera lens, thus enabling them to discover elements they might otherwise not have noticed.

Discover the 25 photographs selected by the Brussels-Capital Region this year under the covering of Les Halles Saint-Géry.

Exhibition accessible free of charge  
from 2 September to 31 October 2019,  
Place Saint-Géry, Brussels.

**Organisation: Urban.brussels.**



Florian CUYPERS

# DIRECTORY OF ACCESSIBLE PLACES PER MUNICIPALITY

## ANDERLECHT

- 72 Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht** ..... D 9  
Place de la Vaillance/  
Dapperheidsplein 17
- 73 Erasmus House** ..... D 9  
Rue de Formanoir/  
de Formanoirstraat 31
- 74 Maison des Artistes –  
Escalade du Nord (Anderlecht's  
Cultural Centre)** ..... E 9  
Rue du Bronze/Bronstraat, 14
- 70 Maurice Carême  
Museum** ..... C 9  
Avenue Nellie Melba/  
Nellie Melbalaan 14
- 71 Monumento** ..... C 9  
Square Camille Paulsen/  
Camille Paulsensquare 8

## AUDERGHEM/ODERGERM

- 45 Rouge-Cloître Arts Centre  
and artists' studios**... N 11-12  
Rue du Rouge-Cloître/  
Rokloosterstraat 4

## BRUSSELS

- 20 Belgian Royal Museums  
of Fine Arts (great hall –  
"Forum" – and Gresham  
mansion)** ..... N 4  
Rue de la Régence/Place  
Royale, Regentschapsstraat/  
Koningsplein 3
- 29 Belgian Senate** ..... O 3  
Rue de Louvain/  
Leuvenseweg 7
- 3 Beursschouwburg** ..... M 3  
Rue Auguste Orts/  
Auguste Ortsstraat 20-28
- 25 BNP Paribas Fortis** ..... N 3  
Rue Royale/Koningsstraat 20
- 23 Brussels Palace  
of Fine Arts – Bozar** ..... N 3  
Rue Ravenstein/  
Ravensteinstraat 23
- 13 Brussels Parliament** ..... M 3  
Rue du Lombard/  
Lombardstraat 69
- 24 CINEMATEK** ..... N 3  
Rue Baron Horta/  
Baron Hortastraat 9
- 28 Cirque Royal** ..... O 3  
Rue de l'Enseignement/  
Onderrichtsstraat 81
- 4 De Markten** ..... M 2  
Place du Vieux Marché aux  
Grains/Oude Graanmarkt 5
- 12 Galeries Cinéma** ..... N 3  
Galerie de la Reine/  
Koninginnegalerij 26
- 1 Halles Saint-Géry** ..... M 3  
Place Saint-Géry/  
Sint-Goriksplein 1

- 18 ISELP**  
Boulevard de Waterloo  
/Waterloolaan 31
- 6 Kaastudio's** ..... L 2  
Rue Notre-Dame du Sommeil/  
Onze-Lieve-Vrouw van  
Vaakstraat 81
- 7 Kaaitheater** ..... M 1  
Place Saintelette/  
Sainteletteplein 20
- 15 La Fleur en papier doré**... M 4  
Rue des Alexiens/  
Cellebroersstraat 53-55
- 10 La Monnaie/De Munt  
Workshops**  
Rue Léopold/Leopoldstraat 23
- 16 Les Brigittines** ..... M 4  
Petite Rue des Brigittines/  
Korte Brigittinenstraat 1
- 5 Maison du Spectacle –  
La Bellone** ..... M 2  
Rue de Flandre/  
Vlaamsesteenweg 46
- 27 Mansion house of the Gov-  
ernor of the National Bank of  
Belgium** ..... N 3  
Rue du Bois Sauvage/  
Wildewoudstraat 10
- 17 Museum of the Brussels  
Public Welfare Office  
(CPAS)** ..... M 5  
Rue Haute/Hoogstraat 298 A
- 22 Musical Instruments  
Museum (Royal Museums  
of Art and History)** ..... N 4  
Rue Montagne de la Cour/  
Hofberg 2
- 2 Palace** ..... M 3  
Boulevard Anspach/Anspach-  
laan 85
- 26 Parliament of the Wallonia-  
Brussels Federation** ..... N 3  
Rue Royale/Koningsstraat 72
- 14 Royal Academy of Fine Arts –  
School of Art (ArBA-EsA)** . M 3  
Rue du Midi/Zuidstraat 144
- 21 Royal Chapel – Protestant  
Church of Brussels** ..... N 3  
Rue du Musée/Museumstraat 2
- 19 Royal Conservatory  
of Brussels** ..... N 4  
Rue de la Régence/  
Regentschapsstraat 30
- 11 Royal Toone Theatre** ..... N 2  
Impasse Schuddeveld/  
Schuddeveldgang 6
- 8 Théâtre National  
Wallonie-Bruxelles** ..... N 2  
boulevard Émile Jacqmain/  
Émile Jacqmainlaan 111-115
- 31 Théâtre Royal du Parc** ... O 3  
Rue de la Loi/Wetstraat 3

- 9 UGC De Brouckère/  
Grand Eldorado Theatre** . M 2  
Place De Brouckère/  
De Brouckereplein 38
- 30 Vlaams Parlement  
(Flemish Parliament)** ..... O 3  
Rue de la Croix de Fer/Izeren-  
kruisstraat 99 (visitor centre)

## BRUSSELS-EXTENSIONS

- 34 European Parliament** ..... I 9  
Rue Wiertz/Wiertzstraat 60  
(visitors entrance)
- 35 Former studio  
of Arthur Rogiers** ..... J 8  
Rue Charles Quint/  
Keizer Karelstraat 103
- 33 Former studio  
of Marcel Hastir** ..... H-J 8  
Rue du Commerce/  
Handelstraat 51
- 36 Horta-Lambeaux Pavilion/  
Temple of Human  
Passions** ..... J 8  
Parc du Cinquantenaire/  
Jubelpark
- 32 Maison de la Francité** ..... I 8  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 18
- 37 Plaster Casting Workshop  
(Royal Museums of Art  
and History)** ..... J 9  
Parc du Cinquantenaire/  
Jubelpark 10 (entry via Avenue  
des Nerviens/Nerviërslaan)

## BRUSSELS-LAEKEN/LAKEN

- 83 Brussels North Cultural  
Centre – House of Creation  
(former Laeken town hall)** . G 4  
Place Émile Bockstaël/  
Émile Bockstaëlplein
- 84 Former workshop  
of Ernest Salu** ..... G-H 4  
Parvis Notre-Dame/  
Onze-Lieve-Vrouwvoorplein 16

## BRUSSELS – N-O-H

- 85 House of Creation –  
NOH Cultural Centre** ..... J 2-3  
Place Saint-Nicolas/  
Sint-Nikolaasplein

## ETTERBEEK

- 38 Le Senghor – Etterbeek  
Cultural Centre** ..... I 9  
Chaussée de Wavre/  
Waversesteenweg 366

**BRUSSELS**

pages 6 to 38

**BRUSSELS EXTENSIONS****ETTERBEEK**

**WOLUVE-SAINTE-LAMBERT/  
SINT-LAMBRECHTS-WOLUVE**

**WOLUVE-SAINTE-PIERRE/  
SINT-PIETERS-WOLUVE**

pages 40 to 51

**AUDERGHEM/OUDEGEM**

**WATERMAEL-BOITSFORT/  
WATERMAAL-BOSVOORDE**

**IXELLES/ELSENE**

pages 64 to 75

**SAINT-GILLES/SINT-GILLIS****UCCLE/UKKEL****FOREST/VORST**

pages 76 to 84

**ANDERLECHT**

**MOLENBEEK-SAINTE-JEAN/  
SINT-JANS-MOLENBEEK**

pages 86 to 98

**KOEKELBERG****GANSHOREN**

**BRUSSELS-LAEKEN/BRUSSELS-LAKEN**

**BRUSSELS-NEDER-OVER-HEEMBEEK**

**EVERE**

**SCHAERBEEK/SCHAARBEEK**

**SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/  
SINT-JOOST-TEN-NODE**

pages 100 to 116

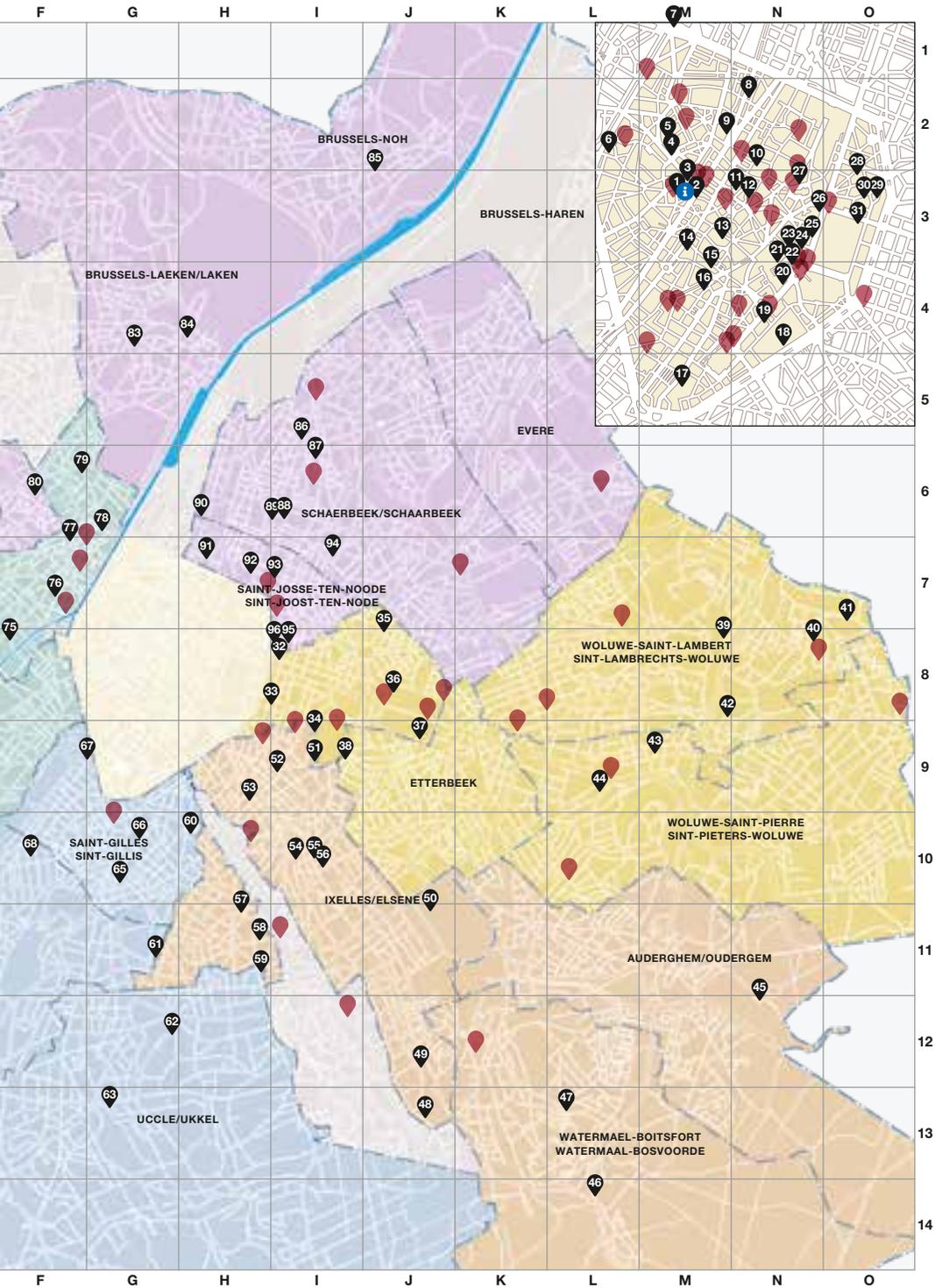


Accessible places



Activities organised  
outside accessible places





# DIRECTORY OF ACCESSIBLE PLACES PER MUNICIPALITY

## FOREST/VORST

- 61 Former home of the painter and sculptor Louise de Hem** ..... G 11  
Rue Darwin/Darwinstraat 15
- 68 Movy Club** ..... F 10  
Rue des Moines/  
Monnikenstraat 21
- 69 WIELS** ..... E 10  
Avenue Van Volxem/  
Van Volxemlaan 354

## GANSHOREN

- 82 National Basilica of the Sacred Heart** .... E 5-6  
Parvis de la Basilique/  
Basiliekvoorplein 1 (door 6)

## IXELLES/ELSENE

- 49 Boondael Chapel** ..... J 12  
Square du Vieux Tilleul/  
Oude-Lindesquare 10
- 56 CAB Foundation** ..... I 10  
Rue Borrens/  
Borrenstraat 32-34
- 58 Constantin Meunier Museum** ..... H 11  
Rue de l'Abbaye/Abdijstraat 59
- 55 Espace Lumen** ..... I 10  
Chaussée de Boondael/  
Boondaalse Steenweg 32-36
- 54 Flagey** ..... I 10  
Place Sainte-Croix/  
Heilig-Kruisplein
- 57 Former home and former studio of the painter Paul Mathieu** ..... H 11  
Rue Américaine/  
Amerikaanse straat 172

- 50 Rectorat building of Vrije Universiteit Brussel (VUB)** .J 11  
Boulevard de la Plaine/  
Pleinlaan 2

- 48 Royal Peruchet Theatre** . J 13  
Avenue de la Forêt/  
Woudlaan 50

- 52 Théâtre Le Rideau de Bruxelles** ..... I 9  
Rue Goffart/Goffartstraat 7A

- 53 The Mercelis Theatre** ... H 9  
Rue Mercelis/Mercelisstraat 13

- 51 Wiertz Museum** ..... I 9  
Rue Vautier/Vautierstraat 62

## KOEKELBERG

- 81 Aboriginal Signature Estrangin Gallery** ..... E 6  
Rue Jules Besme/  
Jules Besmestraat 101
- 80 Stepman House** ..... F 6  
Boulevard Léopold II/  
Leopold II-laan 250

## MOLENBEEK-SAINT-JEAN/ SINT-JANS-MOLENBEEK

- 75 Charleroi Danse / La Raffinerie** ..... F 8  
Rue de Manchester/  
Manchesterstraat 21

- 76 Former Compagnie des Bronzes site – La Fonderie** ..... F 7  
Rue Ransfort/Ransfortstraat 27

- 78 LaVallée** ..... G 6  
Rue Adolphe Lavallée/  
Adolphe Lavalléestraat 39

- 77 Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek Academy of Drawing and Visual Arts** ..... F 7  
Rue Mommaerts/  
Mommaertsstraat 2A

- 79 Société** ..... G 6  
Rue Vanderstichelen/  
Vanderstichelenstraat 106

## SAINT-GILLES/SINT-GILLIS

- 66 Pilgrims House** ..... G 10  
Rue de Parme/Parmastraat 69

- 67 Piano's Maene Brussels F-G** 9  
Rue de l'Argonne/  
Argonnestraat 37

- 60 Royal Skating Rink – Galerie Valérie Bach** .... H 10  
Rue Veydt/Veydtstraat 15

- 65 Saint-Gilles/Sint-Gillis Town Hall** ..... G 10  
Place Maurice Van Meenen/  
Maurice Van Meenenplein 39

## SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/ SINT-JOOST-TEN-NODE

- 91 Belfius Art Gallery** ..... H 7  
Place Charles Rogier/Karel Rogierplein 11

- 96 Charlier Museum** ..... I 8  
Avenue des Arts/Kunstlaan 16

- 92 Le Botanique** ..... H 7  
Rue Royale/Koningsstraat 236

- 95 Mommen Workshops** ..... I 8  
Rue de la Charité/  
Liefdadigheidsstraat 37

- 94 Square Armand Steurs** ... I 7  
Armand Steurs Square/  
Armand Steurssquare

- 93 Théâtre de la Vie** ..... I 7  
Rue Traversière/Dwarsstraat 45

## SCHAERBEEK/SCHAARBEK

- 89 Halles de Schaerbeek** ..... I 6  
Rue Royale Sainte-Marie/  
Koninklijke Sinte-Mariastraat 22a

- 88 Maison des Arts/Kunsthuis** . I 6  
Chaussée de Haecht/  
Haachtsesteenweg 147

- 90 Proximus (art collection)** . H 6  
Boulevard du Roi Albert II/  
Koning Albert II-laan 27
- 86 Schaerbeek Town Hall** ... I 5  
Place Colignon/Colignonplein
- 87 Vogler Studio** ..... I 6  
Rue Vogler/Voglerstraat 17A

## UCCLE/UKKEL

- 63 Isabelle Masui Foundation** ..... G 13  
Chemin du Crabbegat/  
Crabbegatweg 4b

- 64 Nekkersgat Mill and the workshops of Jean Seydel** ..... F 14  
Rue Keyenbempt/  
Keyenbemptstraat 66

- 59 Project(ion) room** ..... H 11  
Rue de Praetere/  
De Praeterestraat 55

- 62 The van Buuren Museum and Gardens** ..... G 12  
Avenue Léo Errera/  
Léo Erreralaan 41

## WATERMAEL-BOITSFORT/ WATERMAAL-BOSVOORDE

- 46 La Kasba** ..... L 14  
Rue de Middelbourg/  
Middelburgstraat 126

- 47 Studio-Logis** ..... L 13  
Rue des Trois Tilleuls/  
Drie Lindenstraat 139

## WOLUVE-SAINT-LAMBERT/ SINT-LAMBRECHTS-WOLUVE

- 42 La Médiatine** ..... M 8  
Allée Pierre Levie/  
Pierre Leviepad 1

- 41 Sculpture Garden (UCL)** . . O 7  
Avenue Emmanuel Mounier/  
Emmanuel Mounierlaan 83

- 40 Studios of Pol Quadens** . . N 8  
Avenue Émile Vandervelde/  
Emile Vanderveldelaan 155

- 39 Wolubilis Artothèque** .... M 8  
Cours Paul-Henri Spaak 1

## WOLUVE-SAINT-PIERRE/ SINT-PIETERS-WOLUVE

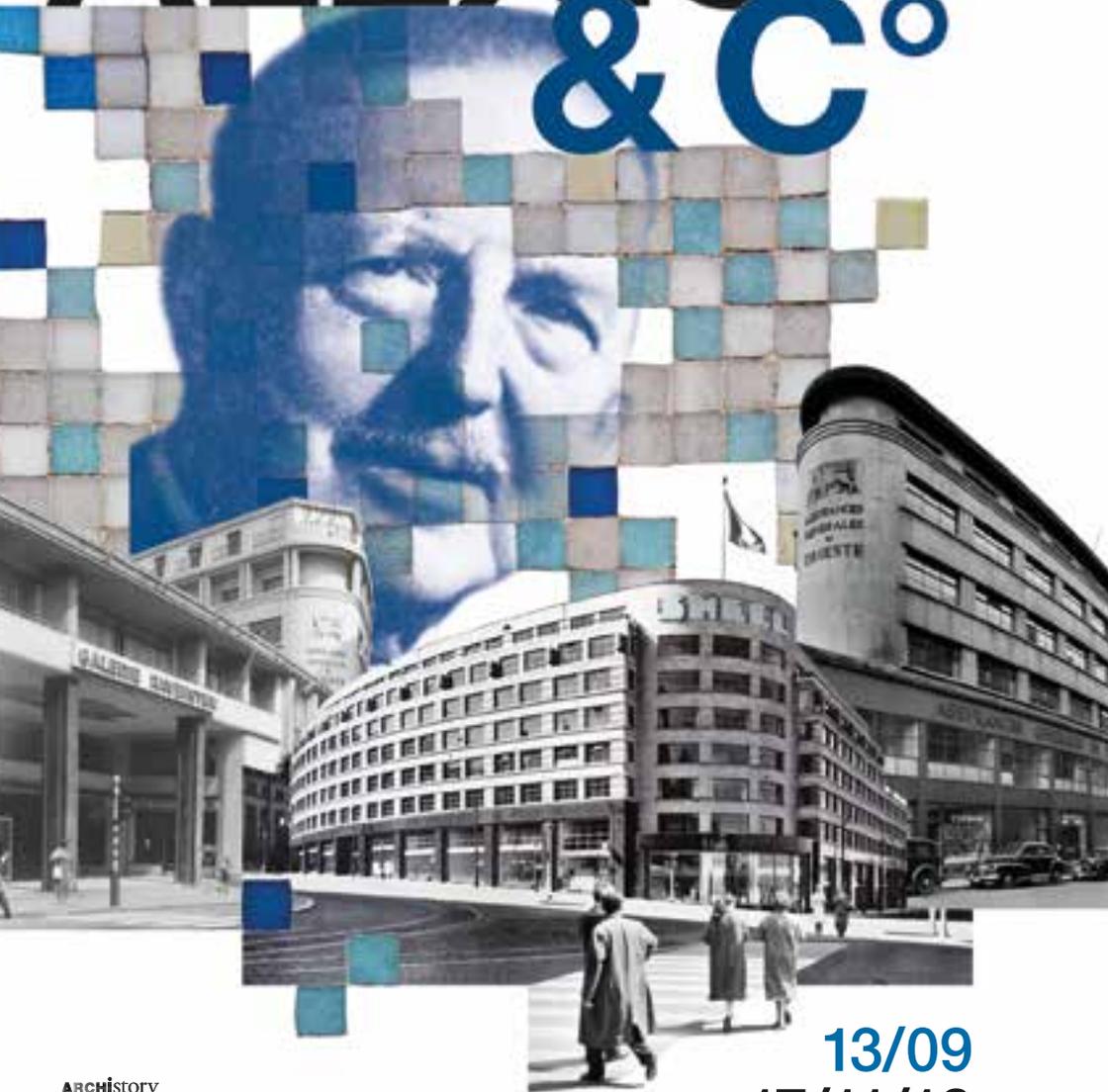
- 44 Bibliotheca Wittockiana** . . L 9  
Rue du Bemel/Bemelstraat 23

- 43 W: Halli – Woluwe-Saint-Pierre/Sint-Pieters-Woluwe Cultural Centre (Fabry Room)** ..... M 9  
Avenue Charles Thielemans/  
Charles Thielemanslaan 93

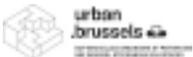
ALEXIS DUMONT

ARCHITECTE - EXPERT

# ALEXIS & C<sup>o</sup>



Archistory



CULMINA

13/09  
> 17/11/19

Halles Saint-Géry Sint-Gorikshallen

accès gratuit, tous les jours de 10h à 18h  
gratis toegankelijk, alle dagen van 10u tot 18u





45.

Map N 11-12



## ROUGE-CLOÎTRE ARTS CENTRE AND ARTISTS' STUDIOS

**R**ue du Rouge-Cloître/  
Rokloosterstraat 4  
Audergem/Oudergem

**T** Sat. & Sun. from 14h00 to 17h00

**M** 5 (Herrmann-Debroux)

**I** 8 (Herrmann-Debroux),  
44 (Audergem-Forêt/  
Oudergem Woud)

**B** 34 (Deux Chaussées/Twee-  
steenwegen), 41 (Herrmann-  
Debroux), 72 (Jardin Massart/  
Massartuin, ADEPS)

Rouge-Cloître Priory was founded by hermits who had settled in the Sonian Forest. Here they built cells for themselves and a chapel, consecrated in 1369. The Dukes of Brabant were generous benefactors of this early foundation, which adopted the Rule of Saint Augustine in 1373. The

Princes of Burgundy and their successors ensured the prosperity of the Priory—which from early on espoused an artistic vocation: the magnificent illuminated manuscripts and book-bindings it created throughout the 15th century made it renowned across Europe and the painter Hugo van der Goes was accepted as a lay brother at the Priory in 1478, dying there in 1482. The Priory continued to prosper until its secularization in 1784. Even after this, however, the charm of the site continued to draw large crowds, to the extent that in 1884 an open-air café started trading here, in the old mill-house, and in 1902 a restaurant was opened in what was once the prior's quarters. In 1910, the entire complex was bought by the State. Many painters—Léon Houyoux, Alfred Bastien, Louis Clesse, Auguste Oleffe, Jean Laudy—found inspiration at the site during this period and set up home in various parts of the monastery in a kind of artists' colony that anticipated the location's current function.

The Rouge-Cloître Arts Centre, at the hub of the Priory site, explores the relationship between image and writing, between art and the written word. Its goal is to promote awareness of the heritage, to support contemporary artistic endeavour (which it honours with its biennial Prix Découverte), and to raise awareness of the work of artists from Belgium, to whom it dedicates comprehensively researched retrospectives. The site currently has a number of artists in residence—a glass-blower, a painter/engraver/ceramicist, a mosaic artist, a number of lacemakers, several sculptors, and a maker of fabric toys. It is also host to the Théâtre de la Parole, which stages shows for audiences of all ages based oral folk narratives. (Listed 16/11/1965)

**On Heritage Days, Rouge-Cloître will open its studios to the public and host various activities and demonstrations.**



46.

Map L 13



## LA KASBA

📍 *Rue de Middelbourg/Middelburgstraat 126 – Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde*

🕒 *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00*

📍 *17 (Étangs de Boitsfort/Vijvers van Bosvoorde)*

In 1997, Alain Wiard, Deputy Mayor for Culture in Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde, proposed that space be set aside for artists in part of a social housing complex. Two floors were made available—one dedicated to engraving, the other to painting. The engraver's studio, set up by four enthusiastic young women artists, is located in a part of the building constructed from materials recycled from the 1910 World Fair. Its odd appearance earned it the nickname 'kasbah' among the locals and whilst most residents have probably never set foot in Morocco, the inner courtyard, loggias, and external staircase

leading up to the balconies, combined with the presence of the glazed brick, do give it a Mediterranean appearance that contrasts sharply with the look of the surrounding buildings.

The engravers went on to adopt the nickname for their own enterprise – Atelier Kasba (Kasba Studio). The four original artists—Bianca Biji, Maryline Coppée, Laurence Defaux, and Vanessa Popovitch –were soon joined by Jean-Pierre Lipit, with intaglio printing press and lithographic apparatus in tow, and Jean Coulon, who brought along his typographic equipment. Atelier Kasba has now been in operation for over 20 years and is known all over the world thanks to the global distribution of its creations. Its goal has remained the same: to share knowledge and skills, to be willing to exchange, encounter, disseminate, go and see how they do things in other places, and keep an open door.

The neighbouring K2 painting studio was set up in 1988 and has seen a large number of artists pass through its doors, some staying for a few months, others for years. Currently, figurative painters work alongside abstract artists in the studio, all of them buzzing with creative energy that spills over from painting into collage and other media. One gets a sense that the actual location is somehow powering their creativity.

The Kasba also houses the studio of Anne De Mol, whose source of inspiration is unmistakably the body in motion. De Mol's studies as a painter naturally steered her towards sculpture. Her use of wire gives her figures a novel lightness and points to the unseen ties that bind and connect us.

**Exhibition “Studio Life engraving, lithography” (see box opposite).**

**Opening of the Anne De Mol's studio, Sat. & Sun. from 13h00 to 18h00, and of the K2 studio, Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00.**

## EXHIBITION

### Studio life – engraving, lithography

At the KASBA studio, there is a section for the lithographers, a printing press and a neatly-arranged wall of limestone blocks. Another section is reserved for the typographers, where thousands of lead letters are arranged in some twenty “cases”. In the centre of the large-windowed room stands a printing press which is used for copper and wood printing. Like a symphony of music, the studio's artists operate in orchestral harmony with the *intaglio* printer, the etcher, the lithographer, the burinist and the xylographer playing their instruments in close proximity. KASBA has been creating this music for more than 20 years with eight permanent members, as well as other “guest” performers. This exhibition of engraving and lithography, combined with demonstrations of printing throughout the weekend, will give you an insight into studio life.

🕒 *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00*

📍 *Atelier KASBA, Rue de Middelbourg/Middelburgstraat 126, Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde – map L 13*

📍 *17 (Étangs de Boitsfort/Vijvers van Bosvoorde)*

ⓘ *Please note: up to 15 people at a time. Demonstrations only available in French.*

**In cooperation with Atelier KASBA.**

47.

Map L 13

**STUDIO-LOGIS**

Rue des Trois Tilleuls/Drie Lindenstraat 139 – Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde

Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

B 17-95 (Trois Tilleuls/Drie Linden)

Located on the fringes of the garden city of Le Logis is an apartment block comprising some 60 dwellings and a hall. The block was built between 1930 and 1933 to designs by the architect J.-J. Eggericx. In 1953, Eggericx added a new entrance and in 1964 alterations to the rear of the function room were made by a different architect named Depré. The hall, which was intended for the use of the whole community, was positioned in the central section of the building, facing the Trois Tilleuls roundabout. During this period, the building played an important role in the social and cultural life of the area.



Now managed by a committee of volunteers, the 300-capacity hall, latterly named 'Studio-Logis', continues to serve a variety of purposes—talks, cultural events, community meetings. It is also home to a knitting club and to a theatre company run by the Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde Academy of Music and Performing Arts.

**Exhibition Old postcards of Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde. In cooperation with the Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde 'Espace Mémoire' history centre.**

**WALKING TOUR****Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde as painted by Paul Delvaux**

Paul Delvaux lived for more than 30 years in the municipality of Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde; thirty years of artistic fulfilment and happiness shared with his wife Tam. Numerous paintings were inspired by the train stations, red brick houses and tree-lined streets that the painter admired on his daily walks. At the end of this tour, you will also have a chance to see the mural designed by Delvaux that was painted by the teachers from the Academy of Fine Arts of Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde at the Paul Delvaux cultural centre.

Sat. only at 11h00 and 14h00 (duration: 2 hours)

Starting point: in front of Watermael train station, Avenue des Taillis/Hakhoutlaan, Watermael-Boitsfort/Watermaal-Bosvoorde – map **K 12**

B 41 (Watermael-Gare/Watermaal Station)

Please note that bookings are strongly recommended. Call 0485/70.71.06 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00) or e-mail (info@bruxellesbavard.be). Up to 25 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Bruxelles Bavard.**

48.

Map J 13

**ROYAL PERUCHET THEATRE**

📍 Avenue de la Forêt/Woudlaan 50 Ixelles/Elsene

🕒 Sun. only, from 14h00 to 18h00

📍 8-25 (Boondael Gare/Boondael Station)

The Royal Peruchet Theatre was founded in 1929. In 1940, it set up the Academy of Puppetry. In the wake of the 1958 World Fair, held in Brussels, the Academy organized an international festival—repeated in 1969, 1970, and 1971—which brought puppeteers from all over the world flocking to the Belgian capital. Currently, the Theatre puts on over 100 shows a year, working to maintain the highest standards in the art of puppetry. In 1968, the Peruchet Theatre moved into an old farmhouse in Ixelles/Elsene. This vestige of the area's rural past most likely dates from the end of the 19th century, and certainly no later than the early 20th. The building



has an L-shaped footprint and with its façade in whitewashed brick and its tarred plinth, it retains its yesterday appearance. Besides the main building, there are stables, complete with feeding troughs, and this is where the shows are staged. The Theatre also houses the International Puppet Museum, created in 1938 and comprising 4,000 examples of puppets from all over the world. Every May since 2013, the Theatre has organized European Days of Puppetry.

**Guided tours, Sun. at 14h30, 15h30, 16h30 and 17h30 (French only)**

**Exhibition “Clowns and Other Comic Characters”, showcasing exceptional examples from the Museum’s collections, including Semar from the Wayang Sasak tradition in Lombok (Indonesia) and the famous Vidushka, leading comic figure in the Indian popular pantheon.**

49.

Map J 12

**BOONDAEL CHAPEL**

📍 Square du Vieux Tilleul/Oude-Lindesquare 10 Ixelles/Elsene

🕒 Sun. only, from 10h00 to 18h00

📍 25-94 (Marie-José)

📍 95 (Arcades/Arcaden)

The history of the diminutive Boondael Chapel dates back to 1463, when Guillaume de Hulstbosch (1434-1485) issued instructions for it to be built in a spot called ‘Borrestichele’. Having been enlarged in 1474, it was eventually made over to the Brussels Guild of Arquebusiers. Although damaged on two occasions during the Wars of Religion, it was not only carefully restored, but went on to be extended again, in 1658. Almost 200 years later, in 1842, the whole chapel was rebuilt

by Petrus Vandenbranden. Prior to 1941, and to the consecration of Saint Adrian’s Church, built nearby, the modestly sized chapel served as the main place of worship for the parish. In 2001, the municipality of Ixelles/Elsene helped fund its renovation and since then has organized numerous cultural events—from concerts to exhibitions—in the building. The chapel continues to be used as a venue for various events, bringing enjoyment to all.

**Piano and voice concert “Les Salons de la Mélodie”, under the artistic direction of Sébastien Romignon Ercolini (ARS ASBL), Sun. at 16h00. Booking preferred. Call 0477/70.73.90 or visit [www.facebook.com/lessalonsdelamelodie](http://www.facebook.com/lessalonsdelamelodie). In cooperation with the Municipality of Ixelles/Elsene.**



50.

Map J 11



## RECTORAT BUILDING OF VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL (VUB)

**📍** Boulevard de la Plaine/Pleinlaan 2 (access via entrance 11 of the Brussels Humanities, Sciences & Engineering Campus) Ixelles/Elsene

**🕒** Sat. & Sun. from 11h00 to 17h00 (last admission at 16h15)

**📄** access only permitted on guided tours (20 people per group)

**🕒** 7-25 (VUB/ULB)

**📍** 95 (Etterbeek Gare/Etterbeek Station)

In the late 1960s, the former military training ground was chosen as the location for an extension to the *Université Libre de Bruxelles* (ULB) and the newly-founded *Vrije Universiteit Brussel* (VUB). The academic authorities of the VUB built an entire series of buildings on the site. These included the Rectorat building, the plans for which were drawn up by Renaat Braem. In the form of an oblong ellipse which, according to the

architect, “is more in harmony with the work of natural forces”, this 75 m long, 15 m wide building is home to a collection of offices arranged in a ring around a central core. Reminiscent of the style of Le Corbusier, an undulating canopy, decorated with symbolic engravings on its front side, is grafted on to this symbolic form, evoking the most basic scientific truth. The rectorat building, constructed between 1971 and 1978, can be considered a “total work of art” and, in this specific case, as an allegory of the liberation of the mind. The building and its symbols therefore also embody the ideas of the university. Inside, the architect created enormous murals (over 500 m long). Spiralling upwards from the ground to the fifth floor, they feature, in symbolic form, the origin of the universe and life, primitive earth, the human being, rebellion, and the ultimate objective, the liberated human being. The two lower floors of the building are currently undergoing restoration. In addition to essential technical work, mainly relating to energy consumption, comfort and stability, the restoration recalls the original



vision of the architect Renaat Braem: a transition from individual offices to an open-plan office space in order to bring the murals to the forefront. (Listed 27/09/2007)

**Guided tours (French and Dutch) available all day, Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00 (last admission at 16h15). In cooperation with Arkadia and Korei.**

**Exhibition of photographs.**



## WALKING TOUR

### University through art

The Solbosch plateau, a game preserve during the *Ancien Régime*, was laid out for the 1910 World Fair, dedicated to science, the arts, industry and commerce. In the 1920s, the *Université Libre de Bruxelles* began to develop an American-style campus, a design imposed within the context of a post-occupation devastated Belgium. The Solbosch campus extends over an area of 12 hectares. Exploring this world in miniature is to relive the major events that marked the Belgium of the 19th and 20th centuries, symbolised, most commonly, by statues and sculptures. It also brings you into contact with the values championed by the University, namely free thought and secularism. It is finally an opportunity to discover a portion of the art collections managed by the institution, which decorate the offices of the university's officials or are exhibited or loaned externally.

**🕒** Sat. & Sun. at 10h30, 14h00 and 16h30 (duration: 1.5 hours)

**📍** Starting point: in front of the statue of Théodore Verhaegen, Avenue Franklin Roosevelt/ Franklin Rooseveltlaan 50, Brussels-Extensions – map **I 12**

**🕒** 8-25 (ULB)

**📍** 71-72 (ULB)

**📄** Please note that bookings are essential. Visit [www.onceinbrussels.be/en](http://www.onceinbrussels.be/en) (in the dropdown menu, click “Activities” and then “Discoveries and lectures” to access the “Heritage Days: University through art” product and then make your reservation). Up to 20 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Once in Brussels.**

51.

Map I 9

**WIERTZ MUSEUM**

📍 Rue Vautier/Vautierstraat 62  
Ixelles/Elsene

🕒 Sat. & Sun. from 11h00 to 18h00

📍 34-80 (Museum), 59-60 (Jourdan)

Antoine Wiertz (1806-1865) was a painter, sculptor, writer and, without doubt, the most controversial of Belgium's Romantic artists. His contemporaries viewed this "philosopher with a brush" (as they nicknamed him) as a rebel; capricious, fanatical and uncompromising. He is known for his portraits, mythological and religious scenes and compositions of a social nature against war and the death penalty. In 1850, he negotiated with the Belgian state for the construction of a huge studio in exchange for bequeathing his works. Modelled on the ruins of the Temple



51

of Hera in Paestum, Wiertz designed the unique building himself, the vast spaces of which house his monumental paintings, preserving them for posterity. Restored a few years ago, the breathtaking house-cum-studio

has regained its original appearance. The Wiertz Museum immerses visitors in the authentic atmosphere of the workspace of an extraordinary artist. (Listed 23/10/1997)



52

52.

Map I 9

**THÉÂTRE LE RIDEAU DE BRUXELLES**

📍 Rue Goffart/Goffartstraat 7A  
Ixelles/Elsene

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

📍 34-38-71-95 (Idalie)

📍 (Porte de Namur/Naamsepoort)

Hidden behind the coachman's entrance at No. 7A Rue Goffart/Goffartstraat is a second building. Originally a coal depot and later a garage specializing in used American cars, this building went on, during the 1980s, to become a theatre – initially the Théâtre de Banlieue and then the XL Théâtre. In 2014, the local council in Ixelles/Elsene, the owner of the site, gave the use of it to Rideau de Bruxelles, one of the most important creative theatres in Brussels, which had been without a home since leaving Bozar in 2011. On 17 March 2018 – exactly 75 years since Rideau's creation – OUEST Architecture began major renovation works at the site. The new design sees all the theatre's activities centred on a glass-walled roofless patio.

Rideau embraces new approaches to theatre, exploring contemporary work from Belgium and elsewhere – but paying due regard to the seminal works of the modern age. Though Brussels-based, it is active throughout Wallonia and internationally. A theatre company on a human scale, it aims to reach a diverse audience. Besides performances, it offers meetings, workshops, and educational projects, which it organizes in collaboration with community-based partners. The Rideau works to make a difference. The type of theatre it embraces, encompassing the spoken and the physical, is both sensual and poetic, capable of disturbing, enthralling, delighting, and giving pause for thought.

**Guided tours, Sat. & Sun. from 10h00 to 13h00.**

**Readings by winners of the Claude Étienne Writing Scholarship (texts by Nerina Cocchi, Réhab Mehal, Emma Pourcheron), Sat. from 14h00 to 18h00.**

**Meeting and talks on theatre-writing studies, Sun. from 14h00 to 17h00.**

## WALKING TOUR

### EU-topia: a Europe of images and the imagination

For 40 years, politicians, architects, artists and dreamers have shaped the European Union. It is time to listen and let them speak through the statuary through which they have chosen to express themselves. More than 20 works of art are waiting to be discovered scattered throughout the European Quarter, reflecting key moments, ideas and ideals.

-  Sat. & Sun. at 10h00 and 14h00 (French) and at 14h30 (Dutch) (duration: 2.5 hours)
-  Starting point: in front of the John Cockerill monument, Place du Luxembourg/Luxemburgplein, Ixelles/Elsene – map **I 9**
-  12-21-27-34-38-64-80-95 (Luxembourg/Luxemburg)
-  Please note that bookings are strongly recommended. Call 0485/70.71.06 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00) or e-mail (info@bruxellesbavard.be). Up to 25 people per tour.

In cooperation with **Bruxelles Bavard**.

## GUIDED BICYCLE TOUR

### Brussels in music

Sing, play and dance in the city! Learn about Brussels through its musical history and visit the iconic locations of its exceptional modern music scene: long-gone Brussels cabarets and present-day concert halls such as Ancienne Belgique, Madeleine and Botanique. You will also be introduced to the musicians and composers that have sung about Brussels!

-  Sat. & Sun. at 13h30 (French) and Sun. at 10h00 (Dutch) (duration: 3 hours)
-  Starting point: Pro Velo, Rue de Londres/Londenstraat 15, Ixelles/Elsene – map **H 9**
-  22-27-34-38-80-95 (Sciences/Wetenschap)
-  Please note that bookings are essential. Call 02/502.73.55 (from Monday to Sunday, 10h00 to 18h00), e-mail (info@provelo.org) or visit the website [www.provelo.org](http://www.provelo.org). Up to 18 people per tour. Bicycle rental available: traditional (€11) and electric (€19).

In cooperation with **Pro Velo**.

## GUIDED BICYCLE TOUR

### Entertaining Brussels

Discover Brussels through its entertainment venues. From construction of the first theatres in the 18th century to the golden age of the grand cinemas and its traditional puppet theatres, Brussels is still home to many buildings dedicated to the visual arts and theatre performances. Examples of a particular period in time, they will recount the history of the capital through the anecdotes, works and grand events that they witnessed. There's no time to lose! Hop on your bike for a fun-filled ride!

-  Sun. at 10h30 (French) and Sat. & Sun. at 14h00 (Dutch) (duration: 3 hours)
-  Starting point: Pro Velo, Rue de Londres/Londenstraat 15, Ixelles/Elsene – map **H 9**
-  22-27-34-38-80-95 (Sciences/Wetenschap)
-  Please note that bookings are essential. Call 02/502.73.55 (from Monday to Sunday, 10h00 to 18h00), e-mail (info@provelo.org) or visit the website [www.provelo.org](http://www.provelo.org). Up to 18 people per tour. Bicycle rental available: traditional (€11) and electric (€19).

In cooperation with **Pro Velo**.



53



54

53.

Map H 9



### THE MERCEIS THEATRE

📍 Rue Merceis/Mercelisstraat 13 Ixelles/Elsene

🕒 Sun. only from 10h00 to 18h00

🅑 54-71 (Fernand Cocq)

Dating from the the early 20th century, the building now occupied by the Merceis Theatre once housed a large multi-functional hall used by local groups. As early as 1922, the Bonivers touring company tried to get its show installed there permanently. In subsequent years, the building became home to a café and a billiard hall. During the 1930s, the local council in Ixelles/Elsene rented part of the premises, ultimately going on to buy the whole site shortly after the Second World War. Having acquired the building, however, the council hung fire until 1953 before commencing renovation, entrusting this task to architect Armand Poppe. Both the interior and exterior then underwent a complete facelift and it was these works that gave the theatre its current 'jewel-box' appearance. With a capacity of 178, the theatre currently offers a varied programme of events and is also available for hire.

**Guided tours, Sun. at 10h30. Up to 30 people per tour. Booking preferred. Call 02/515.67.48. In French only. In cooperation with the Municipality of Ixelles/Elsene.**

**Experience the theatre differently! Tours with the Ligue d'Improvisation professionnelle, Sun. at 14h00 and 17h00.**

54.

Map I 10



### FLAGEY

📍 Place Sainte-Croix/Heilig-Kruisplein – Ixelles/Elsene

🕒 Sun. only, from 10h00 to 18h00 (last admission at 17h15)

📍 access only permitted on guided tours (20 people per group)

🕒 81 (Flagey)

🅑 38-59-60-71 (Flagey)

1930 saw the creation of the National Broadcasting Institute (INR) in Belgium. In response to the technical challenges which this new form of communication presented, the architect concerned—Joseph Diongre—produced a cutting-edge design. For what was one of the very first broadcasting houses in Europe—essentially a 'sound factory'—Diongre chose the Streamline Moderne style and collaborated with specialist engineers in the execution of the project. From its first day of operation, the INR broadcast continuously from 6.45 a.m. to midnight and established a reputation for excellence and an avant-garde approach. It was here, in 1953, that the first news programme to appear on Belgian television was broadcast. In 1960, the successor organizations to the INR, amongst them Radiodiffusion Télévision Belge (RTB), quit the building due to lack of space. A number of cultural institutions then occupied the site until its closure in 1994. After some deliberation, it was decided that the building should be renovated and converted into an audiovisual centre—the only one of its kind in Brussels—comprising concert

halls, cinemas, offices, and shops. In 2002, the Flagey building was officially reopened by King Albert as a venue dedicated to music, cinema, and culture in the widest sense. Nowadays, the building's occupants include, amongst others, the broadcaster BRUZZ. Studio 4 continues to ensure the institution's international renown and is home to the Brussels Philharmonic—a favourite to work with amongst top-ranking jazz and classical musicians. In 2005, Martin Scorsese even recorded the music for his film *The Aviator* with Leonardo DiCaprio there, while the original soundtrack for *The Artist* was recorded in the studio in 2011, winning an Oscar and a Golden Globe. Lovers of culture from every age-group flock to this Modernist building. They come to hear music – be it jazz, classical, contemporary, or world – to discover films, learn about video projects, or take part in conferences where they can meet writers and fellow citizens who take an active interest in the arts. Every year, Flagey plays host to top-ranking artists, from Belgium and elsewhere, and, equally, to upcoming local talent. Thanks to its exceptional acoustics, its diverse programme of events, and its own series of festivals – the Flagey Piano Days, the Brussels Jazz Festival, and the Arvo Pärt Day, for example – the venue now ranks among the foremost cultural institutions in Belgium and further afield. (Listed 28/04/1994)

**Guided tours (French and Dutch) available all day, Saturday and Sunday from 10h00 to 17h00 (last group at 17h15). In cooperation with Arkadia and Korei.**

**55.**

Map I 10

**ESPACE LUMEN**

📍 *Chaussée de Boondael/  
Boondaalse Steenweg 32-36  
Ixelles/Elsene*

🕒 *Sat. only from 10h00 to 18h00*

🚏 *81 (Flagey)*

🏠 *38-59-60-71 (Flagey)*

Abbot Pierre Goossens was responsible for the decision to build a new bright modern cultural centre for Sainte-Croix church in 1958. The work was entrusted to architect Paul Rome, who had already restored the church in 1942, with decorator Jean Keup responsible for the interior design. The new venue, used for both parish and neighbourhood social and cultural activities, consisted of a 500-seat auditorium for cinema, theatre and conferences, a meeting hall/bar on the ground floor, a multi-purpose space, a billiards room on the first floor and rooms intended to house administrative offices, a library and a prenatal consultation area. The first stone was laid on 29 June 1960 and the first part of the building was officially opened one year later in the presence of Cardinal Suenens. Renovations carried out in 2019 have modernised and upgraded the facilities while carefully preserving the 1960s ambiance of the venue, the reason for its appeal. The period materials, colours, lights and seats are what give Espace Lumen its unique vintage character, making it the perfect venue for the many concerts, festivals, shows, plays and conferences that are held there, carrying on, just a stone's throw from Place Eugène Flagey/Eugène Flageyplein, the spirit in which the complex was created.



55

**56.**

Map I 10

**CAB FOUNDATION**

📍 *Rue Borrens/Borrensstraat 32-34  
Ixelles/Elsene*

🕒 *Sat. & Sun. from 12h00 to 18h00*

🚏 *81 (Flagey)*

🏠 *38-59-60-71 (Flagey)*

In a rear courtyard, behind a building with an Art Deco façade, designed by the architect Libotte in 1933, stands a former warehouse in the same style built for the mining industry, which today is home to the CAB Foundation. Created in 2012 by the collector Hubert Bonnet, the Foundation offers its modular spaces to Belgian and international enthusiasts of minimal and conceptual art. Redeveloped by Olivier Dwek, the 800 m<sup>2</sup> are perfectly suited to experimentation and play host to a dynamic programme of diverse exhibitions and events. In this context, the CAB Foundation also collaborates with

galleries, museums, curators of exhibitions, collectors and artists from all over the world. The Foundation reflects the collection of Hubert Bonnet and his passion for minimal art, with his sources of inspiration ranging from the Constructivist period up to the present day. The building is also home to a large studio for artists in residence.

**From 4 September to 14 December 2019, the CAB Foundation is hosting the exhibition "Monochrome 5 sur une grille de marelle" by the conceptual artist Claude Rutault who, born in 1941, made the radical decision, in 1973, to paint his canvases the same colour as the wall on which they are hung. The painting therefore no longer stands out from the wall to which it is affixed; it ceases to be a sacred object as it has to change colour and form depending on the place and circumstances in which it is hung.**



56



## BUS TOUR

### Totally Art Nouveau

On this "Total Art" tour, you will discover the aesthetic world of the Art Nouveau movement and the unique way in which it influences different domains of artistic expression: ironwork, stone sculpting, stained glass, sgraffito, ceramics, furniture, advertising posters, books, tableware, etc. From the CIVA museum, where you will be able to view an exhibition of furniture and decorative objects from its collections and posters from the Museum of Ixelles/Elsene, you will travel by bus to the Pierre and Marcelle Majerus-Nizet Foundation for Stained Glass to explore their collection of Art Nouveau stained glass. Next, you will head towards the Art & History Museum, to explore the former Wolfers store, designed by Victor Horta, finishing up at Bibliotheca Wittrockiana, home to an extraordinary collection of precious works where a number of Art Nouveau books and book bindings will be on display. You will then return to CIVA.

🕒 Sat. at 10h00 (French) and at 13h30 (Dutch) (duration: 3 hours)

📍 Starting point: CIVA, Rue de l'Ermitage/Kluisstraat 55, Ixelles/Elsene – map **H 10**

📍 8-81-93 (Bailli/Baljuw)

📍 54 (Vanne/Verlaet)

📌 Please note that bookings are preferred. Call 02/642 24 50 or email (education@civa.brussels). Up to 20 people per tour.

In cooperation with CIVA and the Réseau Art Nouveau Network (RANN).



## WALKING TOUR

### A kaleidoscope of culture in the La Bascule quarter!

A veritable catalogue of architectural styles in which Art Nouveau, Flemish Neo-Renaissance and Etrimo buildings stand side by side, the La Bascule quarter has become the meeting place for contemporary art artists and gallery owners. One enthusiastic architect has even renovated part of a former cinema there!

During this walking tour, you will discover the quarter's new residents, living in former mansions, a former shopping mall or simply on more modest streets. An enjoyable walking tour in an ever-changing friendly neighbourhood.

🕒 Sat. & Sun. at 10h00 and 14h00 (duration: 2 hours)

📍 Starting point: corner of Avenue Louise/Louizalaan and Rue de l'Abbaye/Abdijstraat, Ixelles/Elsene – map **I 11**

📍 8-93 (Abbaye/Abdij)

📌 Please note that bookings are essential. Call 0499/21.39.85 or e-mail (info@e-guides.be). Up to 25 people per tour.

In French only.

In cooperation with E-Guides.

57.

Map H 11



### FORMER HOME AND FORMER STUDIO OF THE PAINTER PAUL MATHIEU

📍 Rue Américaine/Amerikaanse straat 172  
Ixelles/Elsene

🕒 Sat. from 10h00 to 12h00 and from 14h00 to 18h00 (last admission 17h15)  
Sun. from 14h00 to 17h00 (last admission 16h15)

📌 visitors are only admitted as part of a guided tour (8 people per group) and will be asked to give their personal details (name, surname, address, and date of birth) on entry

📍 60 (Washington)

This house, in so-called Eclectic style, was commissioned from the architect Émile Lambot, in 1905, by the painter and interior designer Paul Mathieu (1872–1932). Mathieu, who taught at the Brussels Academy from 1896 to 1932, is known for his pleasing landscapes and for the still lifes he produced early in his career. Given the refined colours and understated lighting of his canvases, he is considered a late exponent of Impressionism. At the request of King Albert I, Mathieu helped in the creation of the 'Panorama of the Congo' for the 1913 World Fair in Ghent. Mathieu's house retains its original décor, giving us a sense of the painter's lifestyle and day-to-day environment. The Neo-Renaissance dining room still has its white stone fireplace while the artist's studio boasts an equally impressive example of this architectural feature: an exact replica of a 16th-century fireplace attributed to Pieter Coecke Van Aelst, currently to be seen in the town hall in Antwerp. The decoration in the charming Rococo Revival drawing room features gilded mouldings, mythological motifs, and imitation gilded leather wall-paper supplied by the firm of Eugène Van Herck. (Listed 06/11/1997)

Guided tours (French and Dutch), available throughout the day (last tour Sat. at 17h15 and Sun. at 16h15). In cooperation with Atelier de Recherche et d'Action Urbaine (ARAU) and Korei.



57



58

58.

Map H 11



### CONSTANTIN MEUNIER MUSEUM

📍 Rue de l'Abbaye/Abdijstraat 59  
Ixelles/Elsene

🕒 Sat. & Sun. from 11h00 to 18h00

📍 8-93 (Abbaye/Abdij)

📍 38 (Van Eyck)

Constantin Meunier, painter, sculptor and sketch artist, spent the end of his life in this magnificent house-with-studio built by architect Ernest Delune. Today housing a collection of more than 700 works, this residence was acquired by the State in 1936 and opened to the public in 1939. Placed under the responsibility of the Belgian Royal Museums of Fine Arts in 1978, it underwent extensive renovation. The displays trace the evolution of the master between 1875 and 1905 – what the artist himself termed his “second life” – where his Realist talent began to focus more on the social and indus-

trial aspects of Belgium. He started by addressing his themes through painting and drawing and then, from 1885, returned to sculpture which made him one of the greatest artists of his type. His works on canvas, such as *Le Creuset brisé*, are matched by equally significant pieces of sculpture like *Le Marteleur*, an entire army of plaster and bronze figures which left a profound mark on the era and which continued, for many years, to influence the Realist art of the first decades of the 20th century.

Admired by his contemporaries, from Rodin to Van Gogh, the work of Constantin Meunier is an integral part of the Brussels landscape, with works, among other places, in Laeken (*Monument au travail*), Le Botanique (*Le Semeur*), Square Ambiorix/Ambiorix-square (*Cheval à l'abreuvoir*), Etterbeek, Forest/Vorst and Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node. (Listed 16/10/1997)





59

59.

Map H 11



### PROJECT(ION) ROOM

📍 Rue de Praetere/De Praetere-straat 55 – Uccle/Ukkel

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

📍 7 (Bascule)

📍 38 (Bascule)

When the *Molière* cinema opened its doors in the 1930s it had a capacity of close to 750 people. However, it closed down and faded into oblivion in the early 1970s. In 2010, the venue was rediscovered and the balcony of the former cinema, along with the projection room and old adjoining garage, was converted into a multi-disciplinary cultural space by the non-profit association Project(ion) room, in keeping with the distinctive character of the venue. The association offers a varied programme that includes theatre and exhibitions, film screenings, per-

formances and concerts as part of an approach that emphasises experimentation and encounters between disciplines, the artists and the public.

**For Heritage Days, students of interior art and architecture at the Saint-Luc Tournai institute will take over the space and present an exhibition entitled “Making the city desirable: Uccle, a new lease of life for the architectural heritage of the 1960s”. They will present their upbeat, user-friendly proposals, their drawings and, most importantly, their magnificent models of two buildings representative of this period which they will link with the notion of the urban garden: the Uccle health centre, Place Saint Job/Sint-Jobsplein and the “Rivoli” building in the Bascule neighbourhood. Due to repetitions, limited access to the room on Saturday (14h30-15h00 and 17h30-18h00).**



60

60.

Map H 10



### ROYAL SKATING RINK – GALERIE VALÉRIE BACH

📍 Rue Veydt/Veydtstraat 15 Saint-Gilles/Sint-Gillis

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

📍 8-93 (Defacqz), 92-97 (Faider)

Built in 1877 on the edge of the municipality of Saint-Gilles/Sint-Gillis, the Royal Skating Rink is composed of two wings. The Neoclassical style façade of the first, originally home to the actual rink, overlooks Rue Veydt/Veydtstraat. The second smaller structure, more modern, overlooks Rue Faider/Faiderstraat. The vast interior space stretches out under a magnificent wood and metal-framed Polenceau type roof – named after the French engineer who patented it in 1837. The complex was acquired by Philippe Austruy and Valérie Bach in 2007. Restored from 2011, the Royal Skating Rink has, since spring 2015, hosted temporary exhibitions exploring the major stages of artistic creation in Europe, over the course of the second half of the 20th century, in the area of plastic arts and design. (Listed 09/03/1995).

**Exhibition “Painting Belgium” showcasing Abstract painting in Belgium from 1945 to 1975 through 200 paintings and 30 painters.**

**The restaurant at the Royal Skating Rink will be open for brunch and snacks.**

61.

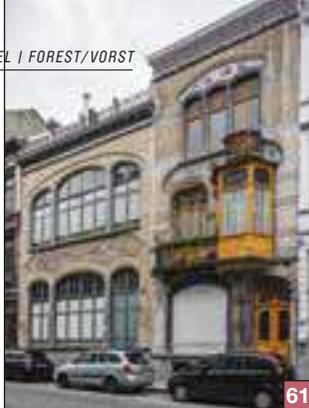
Map G 11

**FORMER HOME OF THE PAINTER AND SCULPTOR LOUISE DE HEM**

-  Rue Darwin/Darwinstraat 15  
Forest/Vorst
-  Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00  
(last group at 17h15)
-  Building site. Access only  
permitted on guided tours  
(8 people per group)
-  92 (Darwin)

The townhouse open to the public dates from 1902. It adjoins the artist's studio (non accessible), which was built in 1905. The two Art Nouveau style buildings form a magnificent complex that was designed by the architect Ernest Blérot and lived in by painter and sculptor Louise de Hem (1866-1922). Better known as a pastel and portrait artist, de Hem engaged her talents in Ypres/leper before settling in Brussels in 1904. Pastoral-themed sgraffiti adorn the façade of the house, echoing the coloured stained glass of the windows. A ceramic frieze accentuating the cornice of the two buildings can also be seen. The interior of the house has retained its beautiful wood paneling, marble fireplaces and floral-motif mosaics. The light-filled studio, with its squat arched triplet windows, occupied the first floor of number 17, while the ground floor was used as an exhibition space. A sgraffito depicting the goddess of Art adorns the façade, recalling the artistic function of the premises. After the death of Louise de Hem, the studio became the refuge of another artist: Belgian painter Victor de Groux (1895-1973). Restoration works will start soon on the listed parts of the house and the artist studio. (Listed 09/10/1997)

**Guided tours (French and Dutch) available all day (last group at 17h15). In cooperation with *Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU), Klare Lijn and Pro Velo.***



62.

Map G 12

**THE VAN BUUREN MUSEUM AND GARDENS**

-  Avenue Léo Errera/Léo Errera-  
ralaan 41 – Uccle/Ukkel
-  Sat. & Sun. from 10h00 to 13h30
-  please note that free access to  
the museum is only between  
10h00 and 13h00 for the pur-  
pose of the activity
-  3-7 (Churchill)

Construction of the house of David and Alice van Buuren didn't start properly until 1928, although the garden, developed under the guidance of architect Jules Buyssens, had already existed since 1924. The art connoisseur couple supervised the design of their new home which was entrusted to the capable hands of Brussels-based architects Léon Govaerts and Alex van Vaerenbergh. Both the interior and exterior are a masterful reflection of the Art Deco style as well as the refined taste

of David van Buuren, a great patron and passionate collector. Between the 1920s and 1960s, he acquired furniture, around thirty sculptures and some 150 paintings by the great masters, covering a period from the 15th to the 20th century. The collection includes artists such as Brueghel, Guardi, Fantin-Latour, Foujita, Paul Signac and Max Ernst. David van Buuren was also interested in Belgian artists, purchasing canvases by James Ensor, Constant Permeke, Rik Wouters and Gustave van de Woestyne, from whom he purchased 32 works, including the famous *Table des Enfants*. Not content with just collecting, the van Buurens also made countless donations to museums around the world. Today, their house serves as a showcase for the glory and good taste of Art Deco, a veritable private museum packed with small treasures. (Listed 28/06/2001)

**Activity "Ilôt-Seuil. Performances at the van Buuren Museum" (see box opposite).**

63.

Map G 13



### ISABELLE MASUI FOUNDATION

📍 *Chemin du Crabbegat/Crabbegatweg 4b – Uccle/Ukkel*

🕒 Sat. & Sun. from 10h30 to 16h00

🕒 1 4-92 (Héros/Helden)

🕒 B 37-38-41-43-75 (Héros/Helden)

The Masui Foundation was set up to perpetuate the memory of painter Paul-Auguste Masui. It has made the artist's house into a museum and his studio has been kept exactly as it was when he died in 1981. Like many fellow artists, Masui was captivated by the area around Chemin du Crabbegat and decided to make his home there. His living quarters were in the old sta-

bles that had belonged to the Vieux Cornet manor house and had been converted into housing in 1925. His studio, meanwhile, was the product of a reconstruction project following the demolition of a building of 1734 in the Putterie neighbourhood. All the materials (brick, stone, marble, woodwork) were recovered and reused. Masui was active in several artistic domains: wood and copper engraving, mono-type printing, gouache, pastel, and oil. His work evolved in a highly individual way, unrestrained by convention or adherence to particular schools. One of his creations was the decoration for the Brabant pavilion at the 1935 World Fair. The Foundation is named after the artist's granddaughter, who died in 1979 aged 21.



63

**Activities "Around Chemin du Crabbegat/Crabbegatweg: An artists' quarter" (see box below).**

## 👁️ ACTIVITIES

### Ilôt-Seuil. Performances at the van Buuren Museum

Taking inspiration from the *Fall of Icarus*, as depicted by Pieter Bruegel the Elder in his painting, which is present in the Van Buuren Museum's collection, Élise Péroi and Thomas Jean Henri will create a moving triptych in echo of the figure of Helios, the Fall and the labour of man. The multidisciplinary performance *Ilôt-Seuil* will revolve around the textile installations of Élise Péroi, her work on movement and around a piece of music composed by Thomas Jean Henri. The project will interweave experimentation with visuals, textiles, sounds and the body. The space will take on the appearance of a visual construction where everything changes and reflects different images of language.

Outside performance times, the installation will be open to the public to facilitate visits to the museum.

🕒 Sat. & Sun. at 10h00 and 13h00 (duration: 25 min.)

📍 *The van Buuren Museum and Gardens, Avenue Léo Errera/Léo Erreralaan 41, Uccle/Ukkel – map G 12*

🕒 1 3-7 (Churchill)

📝 Please note that bookings are preferred. Email ([tetracelli@gmail.com](mailto:tetracelli@gmail.com)). Up to 40 people per performance.

**In cooperation with Artonov and the Van Buuren Museum.**

## 👁️ ACTIVITIES

### Around Chemin du Crabbegat/Crabbegatweg. An artists' quarter

An ancient paved laneway and one of the last remaining sunken lanes in the Brussels region, Chemin du Crabbegat/Crabbegatweg is remarkable due to its wild, untouched nature and the absolute peace that prevails just a stone's throw from one of Uccle's most traffic-congested spots.

The area, as well as the neighbouring quarter of Kamerdelde, attracted a large number of renowned artists and served as the theme for countless paintings, engravings and photographs. Painters and sculptors included Masui, Quittelier, Strebelle, Grandmoulin and Lepae among others.

Around what some have called a "Mini Montmartre", an exhibition at Fondation Masui as well as fun educational guided walking tours will be offered in and around Chemin du Crabbegat/Crabbegatweg. These will highlight the presence of artists as well as the natural, historical and urban planning aspects of the location.

🕒 Sat. & Sun. from 10h30 to 16h00. Walking tours on Sat. & Sun. at 11h00, 13h00 and 15h00 (French) and Sun. at 14h30 (Dutch)

📍 *Fondation Masui, Chemin du Crabbegat/Crabbegatweg 4 A (at the bottom of Avenue De Fré/De Frélaan, near Square des Héros/Heldensquare), Uccle/Ukkel – map G 13*

🕒 1 4-92 (Héros/Helden)

🕒 B 37-38-41-43-75 (Héros/Helden)

**In cooperation with Cercle d'Histoire, d'Archéologie et de Folklore d'Uccle et Environs, Collectif Sauvons le Crabbegat and the Fondation Masui.**

64. Map F 14 **NEKKERSGAT MILL AND THE WORKSHOPS OF JEAN SEYDEL**

 Rue Keyenbempt/Keyenbemptstraat 66 – Uccle/Ukkel

 Sat. from 10h00 to 22h00  
Sun. from 10h00 to 18h00

 51 (Bourdon/Horzél), 4-97 (Égide van Ophem), 82 (Keyenbempt)

 98 (Égide Van Ophem)

The earliest mention of Nekkersgat occurs in 1299. At that time, the site was linked to the feudal court at Affligem Abbey. The surviving structures date from the 17th century and include the miller's house, various outbuildings, and the place where the machinery was housed—all positioned round a central courtyard in a layout typical for Brabant. Located on the site is the workshop of artist and wrought-iron craftsman Jean Seydel, who plied his forge here between 1971 and 1991, often surrounded by young people with an interest in the artistic trades. Over the course of his career,

Seydel worked with iron, ivory, horn, leather, and wood.

Seydel was famed for his knives and for his replicas of old weapons, which he supplied as props for films. He is credited with creating Napoleonic rifles, a Thomson machine-gun with violin case, mediaeval artillery, armour, ancient musical instruments (including a spinet and other stringed instruments), and the surgical instruments used in André Delvaux's film *L'Oeuvre au noir* (*The Abyss*), based on the novel by Marguerite Yourcenar. Currently, Nekkersgat offers educational, artistic, and craft activities based around the 150 kg anvil and machinery and tools of the late master. The mill hosts activities of a cultural, social, and artistic kind that are in synergy with the workshop. (Listed 19/04/1977)

**Guided tours of the workshop and demonstrations of mediaeval forging, Sat. & Sun at 10h00, 11h00, 15h00, 16h00 and 17h00 (French and Dutch).**



**Exhibition (mill house) “Traces of Time” – paintings, drawings, and sculptures by painter Jean Soubeyran De Lande and sculptor Rainer Schlüter, Sat. from 10h00 to 19h30 (followed by a surprise) and Sun. from 10h00 to 18h00 (followed by a capella polyphony concert by KOLOR quarter, Sun. at 18h30).**

65. Map G 10 **SAINT-GILLES/SINT-GILLIS TOWN HALL**

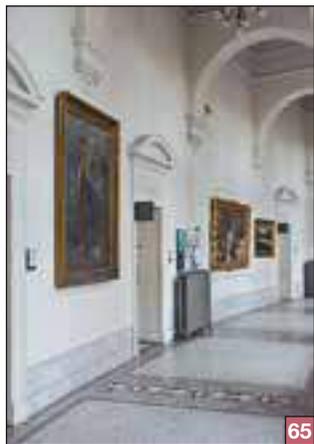
 Place Maurice Van Meenen/  
Maurice Van Meenenplein 39  
Saint-Gilles/Sint-Gillis

 Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00

 3-4-51 (Parvis de Saint-Gilles/  
Sint-Gillisvoorplein)

 48 (Parvis de Saint-Gilles/  
Sint-Gillisvoorplein)

Architect Albert Dumont was responsible for the design of the new structure, built on the site of a sandpit between 1896 and 1904. He designed a building of 4,267 m<sup>2</sup>, with two wings in a semicircle, as if welcoming the citizens. A keen Francophile, he adopted the opulent French neo-Renaissance style, playing with pink Vosges granite, Euville and Savonnières stone, brick and blue stone. For the designers of the time, art and beauty were “essential for the triumph of light and civilisation”, which



is why they commissioned numerous artists to “give shape” to this veritable museum. Some twenty artists, including Julien Dillens, Paul Dubois, Victor Rousseau and Jef Lambeaux, worked on the ornate sculpted decoration of the façades and entrance courtyard while, for the interior, Alfred

and Andrées Cluysenaar (father and son), Jacques de Lalaing and Albert Ciamberlani collaborated on the great hall, a room that still retains the bust of the former mayors of the municipality. Eugène Broerman decorated the municipal council chamber, Fernand Khnopff and Mr and Mrs de Rudder looked after the Wedding Room, while the Europe Room was entrusted to Omer Dierickx. Émile Fabry painted *Les quatre saisons* in the two vestibules bordering the central staircase. The Cérés room, with its majestic fireplace punctuated by a statue of the goddess Ceres by Égide Rombaux, is a small *début-de-siècle* museum with works by Speeckaert, Massonet and Cluysenaar. Here and there, you will encounter the ghosts of Auguste Rodin, Henry de Groux and Nicolas de Staël. (Listed 08/08/1988)

**Guided tour “All for beauty” and treasure hunt “The town hall of Saint-Gilles/Sint-Gillis: a palace for everyone!” (see boxes opposite).**



## TREASURE HUNT

### The town hall of Saint-Gilles/Sint-Gillis: a palace for everyone!

In the 19th century, the municipality of Saint-Gilles/Sint-Gillis experienced an explosion in population. In response to this demographic growth, a competition was launched for the building of a new town hall. Several artists actively collaborated on this masterpiece. Painters and sculptors illustrated the values championed by the municipality and the benefits of progress: education, work, brotherhood, electricity, the tram, etc. By observing its façades, wandering through its corridors and entering its rooms, you will discover the building and part of its collections.

Equipped with your logbook, a pencil and your good humour, this question-filled route offers an ideal opportunity to learn more about Saint-Gilles/Sint-Gillis and its town hall.

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00 with last departure at 16h00 (duration: 2 hours)

📍 Starting point: in the lobby of the town hall of Saint-Gilles/Sint-Gillis, Place Maurice Van Meenen/Maurice Van Meenenplein 39, Saint-Gilles/Sint-Gillis – map **G 10**

📍 3-4-51 (Horta), 81-97 (Lombardie/Lombardije)

🕒 Departures throughout the day. Up to 6 people (adults and children) per group (French and Dutch).

In cooperation with **Once in Brussels**.



## GUIDED TOURS

### All for beauty

The town hall of Saint-Gilles/Sint-Gillis is a work of art that is itself home to a number of masterpieces. For its designers, art and beauty were essential for the triumph of light and civilisation. Great artists were therefore commissioned to give shape to this magnificent living museum, the setting for the most beautiful expression of monumental art from the early 20th century. The statues on the façade are an open book of different values, the representation of a society founded on progress and civilisation.

For Heritage Days, a collection of certain works, including some by Pierre Paulus, will be on display and the building's offices opened which, like a cabinet of curiosities, also contain a series of masterpieces.

Different guided tours focusing on the artists of the town hall will be proposed:

> Murals (Khnopff, Ciamberlani, Dierickx, etc.), with Jacqueline Guisset, art historian and expert in monumental art.

🕒 Sat. & Sun. at 12h30, 14h30 and 16h00 (duration: 30 min.)

> A number of paintings by Pierre Paulus, with René Paulus (the artist's grandson).

🕒 Sat. & Sun. at 11h00 and 12h00 (duration: 30 min.)

> Jef Lambeaux, there and back, with Philippe Leclercq, an expert on and major enthusiast of Jef Lambeaux.

🕒 Sat. & Sun. at 14h00 and 15h00 (duration: 30 min.)

> The statues on the façade, an image of society, with Pierre Dejemeppe.

🕒 Sat. & Sun. at 14h30 and 15h30 (duration: 30 min.)

> The mayor's office, with Charles Picqué, the current mayor.

🕒 Sat. & Sun. at 11h30 and 12h30 (duration: 30 min.)

📍 in the lobby of the town hall of Saint-Gilles/Sint-Gillis, Place Maurice Van Meenen/Maurice Van Meenenplein 39, Saint-Gilles/Sint-Gillis – map **G 10**

📍 3-4-51 (Horta), 81-97 (Lombardie/Lombardije)

🕒 For further information email [contact.1060@stgilles.brussels](mailto:contact.1060@stgilles.brussels)

In cooperation with the municipality of Saint-Gilles/Sint-Gillis.

66.

Map G 10

**PELRIGMS HOUSE**

📍 *Rue de Parme/Parmastraat 69  
Saint-Gilles/Sint-Gillis*

🕒 *Sat. & Sun. from 14h00 to 18h00*

📍 *3-4-51 (Parvis de Saint-Gilles/  
Sint-Gillisvoorplein)*

The work of architect A. Pirenne, this patrician house with stables, first lived in by the Colson family, was sold in 1927 to industrialist Eugène Pelgrims, before being taken over by the municipality in 1963. A lover of arts, the pharmacist, blessed with a strong sense of culture, gave his approval for a façade inspired by the Flemish Renaissance style. Although the interior was modified, a few original elements can still be made out, most notably an elegant blue glass roof resting on a concrete structure sheltering a winter garden. Intended to house exotic plants, the space contains a mosaic-tiled fountain. Today, the ground and first floors of Pelgrims House are dedicated to art and creativity in all its forms: plastic, musical and written. The venue, which has become a genuine “House of Artists”, hosts a variety of exhibitions (painting, photography, sculpture) as well as small concerts and conferences. (Listed 21/06/2001)

**Guided tours in sign language (French), Sat. & Sun. at 16h00. In cooperation with the Arts et Culture association.**

**Exhibition “Endless House VII\_ Unreal Houses” (see box opposite).**



66

67.

Map F-G 9

**PIANO'S MAENE BRUSSELS**

📍 *Rue de l'Argonne/Argonnestraat 37 – Saint-Gilles/Sint-Gillis*

🕒 *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00  
(last admission at 17h15)*

📍 *access only permitted on guided tours (15 people per group)*

📍 *2-6 (Gare du Midi/Zuidstation)*

📍 *3-4-51-82 (Gare du Midi/  
Zuidstation)*

📍 *27-49-50-78 (Gare du Midi/  
Zuidstation)*

This grand Neoclassical style mansion with studios to the rear was once occupied by a milliner. Since 1994, it has become the headquarters of Piano's Maene. This family business, specialising in the sale, rental and manufacture

 **EXHIBITION**
**“Endless House VII\_ Unreal Houses”**

The “Endless House” collective, formed by visual artists Claire Ducène and Nicolas Riquette, is passionate about houses and living spaces. Always on the lookout for charismatic locations such as abandoned houses, hotels, schools or a former psychiatric hospital, this September, they are setting up shop in the luxurious Pelgrims House.

The Collective's signature feature, a three-dimensional labyrinth, has been set up inside the residence, housing the result of one year of reflection on this iconic architectural creation. The house, an intimate and public space, where each room offers its own identity, invites visitors to lose themselves in the meanders and multiplicity of the mediums and deconstructions of the space. Whether or not you're already familiar with the location, various *in situ* installations, sculptures and images will offer an experience radically different from the magnificent setting of Pelgrims House.

🕒 *Sat. & Sun. from 14h00 to 18h00*

📍 *Pelgrims House, Rue de Parme/Parmastraat 69, Saint-Gilles/  
Sint-Gillis – map G 10*

📍 *3-4-51 (Parvis de Saint-Gilles/Sint-Gillisvoorplein)*

**In cooperation with the Endless House Collective.**

of musical instruments, was founded in 1938 and has a number of branches in Belgium. It is renowned throughout the world as a manufacturer of replica historical instruments, like the favourite piano of Chopin, as well as new types of piano, such as the one with parallel strings created in 2015 for pianist and conductor Daniel Barenboim. The firm supplies concert pianos for Bozar and the *Concertgebouw* in Bruges and has been included on the list of Suppliers to the Royal Court since 2013. The Maene family also collects old instruments. In addition to showrooms, the Brussels headquarters also contains studios for students of the Royal Conservatory, a 100-seat concert hall and a recently-opened small museum.

**Guided tours (French and Dutch) available all day (last group at 17h15). In cooperation with Arkadia, Bruxelles Bavard and Korei.**



## GUIDED TOURS

### The renaissance of a cultural venue

Little known and unremarkable from the outside, this incredible architectural ensemble of more than 3,000 m<sup>2</sup> has what might appear to be an unusual name if you aren't aware of the reference to Saint-Gilles (Aegidius), patron saint of the parish. It was given this name in 1929 by its new owner, the original name of the impressive function hall being the "Diamond Palace". The complex has been transformed, enlarged, partitioned and modernised by its various owners and in line with its different functions over the years. Restoration works have now finally begun! During these tours you will learn about the challenge of the future project: giving a new lease of life to this jewel of Eclectic architecture while at the same time providing a venue suited to the performing arts, music and modern Brussels life. In the morning, families will have a chance to examine the details of the buildings in order to be able to answer the questions in the quiz with the help of a guide, who will be on hand to provide any clarifications required. In the afternoon, dance tours will be offered to the public. The commentary by the guides will be interspersed with dance performances by the students of Lydia Mboko, teacher of movement and contemporary dance at the *École du Cirque de Bruxelles* and the *Institut de Rythmique Jacques Dalcroze*, to bring living art back to the heart of the *Aegidium*, as it undergoes a complete restoration!

-  Family tours: Sat. & Sun. at 10h00 and 11h30 (duration: 1 hour)
-  Dance tours: Sat. & Sun. at 14h00 and 16h00 (duration: 1.5 hours)
-  Aegidium, Parvis de Saint-Gilles/Sint-Gillisvoorplein 15, Saint-Gilles/Sint-Gillis – map **G 10**
-  3-4-51 (Parvis de Saint-Gilles/Sint-Gillisvoorplein)
-  Please note that bookings are essential. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) ("Heritage Days" tab). Up to 20 people per tour. CAUTION: as the building is being renovated, the participants will be asked to sign a waiver.

**In French only.**

**In cooperation with Arkadia, Cohabs Aegidium, the École du Cirque and the Institut de Rythmique Jacques Dalcroze.**

68.

Map F 10

**MOVY CLUB**

📍 *Rue des Moines/  
Monnikenstraat 21 – Forest/Vorst*

🕒 *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00*

🚶 *32-82 (Imprimerie/Drukkerij)*

🚶 *49-50 (Imprimerie/Drukkerij)*

Although audiences of the 1930s were already migrating towards the big cinema theatres, architect Frédéric Leroy drew up plans for a neighbourhood cinema discreetly integrated into the residential streetscape of lower Forest/Vorst. Since its opening in 1934, the Movy Club has continued to rely on this intimate charm which it has preserved up to the present day. The large theatre, which blends Art Deco and Modernist elements, contains 200 seats taken from the former *Victory*

cinema, once located on Rue Neuve/Nieuwstraat. The projection booth has been installed above the balcony which faces the proscenium and the screen, surmounted by the letter “M”, a reference to the name of the venue. The entrance hall, lobby, theatre and the projection booth have all been listed for heritage purposes given the Movy Club’s importance as a priceless example of the welcoming atmosphere of neighbourhood cinemas. The premises was acquired by the Brussels-Capital Region in 2016. (Listed 27/03/1997).

**Explanations and exhibition on the history of the venue.**

**Screening of the film *Magic Movy, Les Hommes en Blanc*, a film by Olivier Conrardy (26 min. digital 2K. Producer: Réatine de Plateau 2018). The 1954 décor of the Movy cinema will come to life for**



68

the duration of this timeless screening. With Jean-Pierre Vercheure, Francis Maertens, Éric Vauthier and others. In cooperation with the Direction Facilities of the Regional Public Service of Brussels.

69.

Map E 10

**WIELS**

📍 *Avenue Van Volxem/Van Volxemlaan 354 – Forest/Vorst*

🕒 *Sat. & Sun. from 11h00 to 18h00*

🚶 *82-97 (Wiels)*

🚶 *49-50 (Wiels)*

At the corner of Avenue Van Volxem/Van Volxemlaan and Avenue du Pont de Luttre/Luttrebruglaan stand the buildings of the former Wielemans brewery, fine examples of Brussels’s industrial heritage. “Wielemans Tower” was designed in 1930 by architect Adrien Blomme, who conceived it as a veritable shop window to display the prosperity of the company to passers-by. After lying empty for many years, a restoration, in keeping with the original, carried out between 2005 and 2008, returned the site to how it once looked. Today, the former brewery site is a model example of the repurposing of industrial heritage: Adrien Blomme’s building is now home to WIELS, a world-renowned centre for contemporary art. In this place of creation and dialogue, art and architecture form the basis for a discussion on topical issues, via temporary exhibitions by new and



69

established national and international artists. WIELS raises awareness of art through individual and collective experiences and complementary activities. In addition to its spectacular brewing hall, WIELS contains an auditorium, conference room, nine studios for Belgian and international artists in residence as well as a panorama with a breathtaking view over Brussels. (Listed 20/07/1993)

**Guided tours, Sat. & Sun. at 11h30 and 14h30 (French and Dutch). Up to 25 people per tour.**

**Children’s workshop based on the architecture of the building, all day Sat. & Sun. from 14h00 to 16h30.**

**Screening of *Une femme entreprenante* by Sven Augustijnen, tracing the astonishing political, heritage and urban development history of the founding of WIELS, via a “travelogue” with the main people behind its creation, including the original initiator of the project, Sophie Le Clercq, Saturday and Sunday at 16h00.**

**Exhibition “Gabriel Kuri, sorted, resorted” (paid entry).**

# The Publications of the Cultural Heritage Directorate

Through its numerous publications aimed at specialists and experts, as well as a more general audience, the Cultural Heritage Directorate of the Brussels-Capital Region is contributing to a better understanding of regional heritage.

These publications include the *Bruxelles, Ville d'Art et d'Histoire* collection, the *Atlas du Sous-Sol Archéologique de la Région de Bruxelles, Bruxelles*

*Patrimoines* magazine, the work in the "History and Restoration", "On the Traces of..." and "Educational Heritage Booklets" series, as well as *Bruxelles, l'Histoire en Histoires*, which is especially aimed at a young audience.

The Cultural Heritage Directorate also produces a number of free publications. A list of these is available on the website [www.patrimoine.brussels](http://www.patrimoine.brussels).





70.

Map C 9



### MAURICE CARÊME MUSEUM

📍 Avenue Nellie Melba/Nellie Melbalaan 14 – Anderlecht

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

🚶 5 (Saint-Guidon/Sint-Guido, Veeweyde/Veeweide)

🚶 81 (Ysaye)

🚶 46-49 (Hôpital J. Bracops/J. Bracops Ziekenhuis)

Maurice Carême was born in Wavre and although he moved to the suburbs of Brussels in 1918, he always pined for the Brabant countryside. In 1933, just after completing a course in voice studies, he had a house built which, with its country charm and white-painted walls, reminded him of the houses he had known as a child. Here in the museum, established in 1978, nothing has altered since the author's death and everything present is a reminder of his world. Together



70

with the archives and manuscripts, Carême's library—one of the most important poetry-related collections in Belgium—ensures his memory is kept very much alive. The books and papers also tell us who Carême's painter and sculptor friends were and thus give us another insight into his private world. In 1975 the house became the headquarters of the Mau-

rice Carême Foundation. Via poetry events, talks, and publications, the Foundation seeks to promote awareness of the work of this “wizard with words”.

**Guided tours with a particular focus on the artworks in the house: Sat. & Sun. 10h00, 14h00, 16h00 (duration 1 hr 45 mins).**

71.

Map C 9

### MONUMENTO

📍 Square Camille Paulsen/Camille Paulsensquare 8 – Anderlecht

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

🚶 75-89 (Westland Shopping)

Located in Anderlecht, just a stone's throw from the ring road, this one-hectare urban park with house and outbuildings is dedicated to *in situ* monumental art and land art. Monumento is a global project that aims to offer a frame of reference for the study and expression of three-dimensional monumental art. It consists of different components: temporary exhibitions, an artist-in-residence programme, a documentation centre, reflective practice and analysis, activities, and the publishing of documents. These different components make Monumento a unique venue in Belgium geared towards showcasing the spatial arts.



71

**Guided tours available on request.**

**Exhibition « Apertum #2 » (sculptures from Belgian and European artists).**



72.

Map D 9 

## ACADEMIE VOOR BEELDENDE KUNSTEN ANDERLECHT

 Place de la Vaillance/Dapperheidsplein 17 – Anderlecht

 Sat. from 10h00 to 17h00  
Sun. from 12h00 to 17h00

 5 (Saint-Guidon/Sint-Guido)

 81 (Saint-Guidon/Sint-Guido)

 46 (Saint-Guidon/Sint-Guido),  
49 (Saint-Guidon/Sint-Guido,  
Maison d'Erasmus/Erasmushuis)

Once through the Neo-Louis XV-style porter's lodge, visitors find themselves in a paved inner courtyard garnished with a water-well featuring some fine wrought-iron work. Directly ahead is the façade of the “Flemish House”, which, according to its wrought-iron anchor plates, dates from 1563. In fact, the house was built in 1890 by the architect François Malfait for the minister

Jules Vandenpeereboom. The eclectic structure, mingling Neo-Gothic and Neo-Renaissance styles, is a pastiche replicating—as specified by the client—the look of a 16th-century dwelling. Vandenpeereboom wanted a house that would serve as museum, a showcase for his collections of furniture, antiques, and old books—in short, an “art venue”. The interior decoration bears this out: it has clearly been designed and executed solely with this in mind. The work is meticulous, incorporating a host of bygone features such as large stone fireplaces, wood panelling, and stained-glass windows. When Vandenpeereboom died in 1917, the house passed to the State. Since 1979 it has been home to the *Académie voor Beeldende Kunsten*, which has expanded into the old printworks next door. Some of the workshops and studios are open to the public. These cover picture restoration, stained glass, textiles, drawing, polychromy,

and stone carving. A communal allotment has recently been created behind the building. (Lister 28/02/2002)

**Exhibition and tours “Stained glass art in Anderlecht from the 15th to the 20th century”. Activity “Andersketch, come and sketch Anderlecht!” (see boxes below and opposite).**



## ACTIVITY

### “Andersketch”: come and sketch Anderlecht!

“Showing the world, one drawing at a time” is the motto of Urban Sketchers, who are giving you the chance to put it into practise in the beautiful Saint-Guidon neighbourhood of Brussels. If you've always wanted to bear witness to the world through drawing *in situ* or are just curious to try it out, why not join them at the Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht? You will be accompanied into the streets by artists who will provide you with a notebook for your sketches.

The Collegiate Church of Saints Peter and Guy, a section of the magnificent buildings housing the *Académie*, Erasmus House, the Béguinage, Rue Porselein/Porseleinstraat... so many places just waiting to be imagined through the stroke of your quill, felt-tip pen or watercolour brush (bring your own preferred tools). You will meet other Sketchers along the way and draw alongside them, learning from each other. You will also have the opportunity to attend demonstrations by Pat Southern-Pearce, an English Urban Sketcher specially invited for this year's edition.

Meet at 17h00 at the starting point to compare sketches!

 Sat. & Sun. from 10h30 to 17h00

 Starting point: Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht (Peereboomzaal), Place de la Vaillance/Dapperheidsplein 17, Anderlecht – map D 9

 5 (Saint-Guidon/Sint-Guido)

 81 (Saint-Guidon/Sint-Guido)

 46 (Saint-Guidon/Sint-Guido), 49 (Saint-Guidon/Sint-Guido, Maison d'Erasmus/Erasmushuis)

 Please note that bookings are preferred. Email ([info@urbansketchersbelgium.be](mailto:info@urbansketchersbelgium.be)). General information (principle, equipment, locations, accessibility, map, etc.): [www.urbansketchersbelgium.be](http://www.urbansketchersbelgium.be)

**In cooperation with Urban Sketchers and the Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht.**



## BUS TOUR

### Art in Anderlecht

Get yourself to Anderlecht, on the border of Parc des Étangs and the listed semi-natural reserve of Neerpède, to the *Hall of Fame* that extends over several kilometres beneath Brussels' ring road, to discover some of the hundreds of pillars artistically covered in multiple layers of paint. Street art has grown to transcend time and continents but has been given pride of place in Anderlecht. Afterwards a bus will take you to other artistic places around Anderlecht.

-  Sat. & Sun. at 10h00 and 14h00 (duration: 2 hours)
-  Starting point: tram 81 terminus, Avenue Marius Renard/Marius Renardlaan, Anderlecht – map **B-C 10**
-  81 (Marius Renard)
-  Please note that bookings are preferred. Call 0499/21.39.85 or e-mail (info@e-guides.be). Up to 25 people per tour.

In French only.

In cooperation with *E-Guides*.



## EXHIBITION AND TOURS

### Stained glass art in Anderlecht. From the 15th to the 20th century

Built in 1890, by architect François Malfait, to house the collections of Minister Jules Vandenpeereboom, the “Flemish House” still serves as a unique setting for art workshops run by the *Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht*. What makes the fully preserved interior decoration unique is the reuse of certain old components. This exhibition and tours will focus on a little-known part of this decoration: the collection of rondels incorporated into the window glazing. These enable the history of stained-glass art to be traced from the Gothic era to the Baroque period. Teachers and students from the stained-glass workshop will also present their work and creations, with an explanation of the technical aspects of stained glass creation and restoration.

This overview of stained glass art in the historical centre of Anderlecht will conclude with a visit to see two major examples of primary importance: the choir of the Collegiate Church of Saints Peter and Guy with, among other things, its stained glass dating from the 15th and 16th centuries, and the Chapel of Saint Anne, whose concrete stained glass windows date from the early 1960s.

-  Sat. at 14h00 and Sun. at 12h30 and 14h00 (French) and Sun. at 13h30 (Dutch) (duration: around 1.5 hours)
-  Starting point: Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht, Place de la Vaillance/Dapperheidsplein 17, Anderlecht – map **D 9**
-  5 (Saint-Guidon/Sint-Guido)
-  81 (Saint-Guidon/Sint-Guido)
-  46 (Saint-Guidon/Sint-Guido), 49 (Saint-Guidon/Sint-Guido, Maison d'Erasmus/Erasmushuis)
-  Please note that bookings are preferred. Call 02/526 83 51 (from Monday to Friday, 09h00 to 12h00 and 12h30 to 15h00) or email (monuments@anderlecht.brussels). Up to 25 people per tour.

In cooperation with the *Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht*, the church fabrique of the Collegiate Church of Saints Peter and Guy, the non-profit association *Rafaël, de Klare Lijn* and the municipal council of Anderlecht (Monuments and Sites Department).

73.

Map D 9

**ERASMUS HOUSE**

📍 *Rue de Formanoir/de Formanoirstraat 31 – Anderlecht*

🕒 *Sat. from 12h00 to 18h00*  
*Sun. from 10h00 to 18h00*

📄 5 (*Saint-Guidon/Sint-Guido*)

📄 81 (*Saint-Guidon/Sint-Guido*)

📄 46 (*Saint-Guidon/Sint-Guido*),  
49 (*Saint-Guidon/Sint-Guido*),  
*Maison d'Erasmus/Erasmushuis*

Erasmus House is one of the oldest private buildings in Brussels and owes its name and renown to Erasmus of Rotterdam, who spent time here in 1521. After undergoing unabashedly historicist restoration by the architect Charles Van Est in 1932, it became a museum devoted to the great humanist. The interiors, recreated on the

basis of historical documents and archaeological discoveries, serve as a showcase for a unique collection of artworks, amongst them sculptures and paintings by Flemish masters, old furniture, and books—including many by Erasmus himself. At the back of the building is a Medicinal Garden created by René Pechere in 1987 and a Philosophical Garden designed by Benoit Fondu in 2009—home to a number of installations by contemporary artists. The house is an ideal setting for conferences, concerts, workshops, and exhibitions and serves as a major cultural hub for the local community. (Listed 25/10/1938)

**Activities for all the family as part of the Renaissance Festival: music, dance, crafts, stories, and games for young and old, tours, tasting sessions of food and**



73

drink from bygone days. For a detailed programme, see: [www.erasmushouse.museum](http://www.erasmushouse.museum).

74.

Map E 9

**MAISON DES ARTISTES – ESCALE DU NORD (ANDERLECHT'S CULTURAL CENTRE)**

📍 *Rue du Bronze/Bronstraat, 14 Anderlecht*

🕒 *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00*

📄 5 (*Aumale*)

📄 81 (*Douvres/Dover*)

📄 46 (*Douvres/Dover*)

This imposing Neoclassical style mansion was built in 1870 and retains a noble façade that contrasts with the surrounding streetscape. The building, which was the former home of the director of the *Montefiore* foundry, once located to its rear, is today owned by the municipality of Anderlecht and is home to the *Maison des Artistes*, a place of sharing and encounters for the promotion of the visual arts. Escale du Nord – Anderlecht's Cultural Centre uses the location to organise exhibitions combined with guided tours and creative workshops led by the artists themselves, as well as conferences, film screenings and debates developing socially-engaged artistic projects. Since



74

2016, the venue has been involved with the Biestebroec sustainable neighbourhood contract and is developing its "Art Factory" project. This project is aimed at promoting a close relationship with local residents and encouraging curiosity and a desire to build something together. *Maison des Artistes* houses the municipality's cultural heritage and an enormous fresco created in March 2018 by Anthea Missy, Zouwi, Iota and Soaz.

**"At home", an exhibition showcasing new works by four artists,**

who completed a residency at the *Maison des Artistes* during the month of August, and the collaborations that were established with the neighbourhood: Vroom collectif (construction and performance), Els De Clercq (textile), Saadia Doumer (painting and installations), Luka Rakol (engraving). You will discover what unifies their approaches: an interest in ancestral know-how as a source of artistic inspiration, a novel way of using recovered or natural materials and a taste for performance and encounters.

**"Embroider the World", a workshop with Els De Clercq, who will invite you to embroider some of your stories in a textile map of the world, Sat. at 14h00 (duration: 2 hours). A collective project initiated in collaboration with the *Maison des Artistes* in Anderlecht.**

**"Engraving on Cans", a workshop with Luka Rakol, who will take you on a journey through time and the imagination of men via a collective immersion in the origins of writing, Sun. at 14h00 (duration: 3 hours).**

75.

Map F 8

## CHARLEROI DANSE / LA RAFFINERIE

📍 Rue de Manchester/  
Manchesterstraat 21  
Molenbeek-Saint-Jean/  
Sint-Jans-Molenbeek

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 17h00

📌 please note that the venue is only accessible for the guided tours and presentations

🕒 2-6 (Delacroix)

🕒 89 (Duchesse/Hertogin)

Behind this large six-storey brick façade, extending into the rear courtyard, was once located one of the largest and most important sugar refineries in Brussels. Created in 1859 by a German industrialist, Charles Graeffe, the factory underwent successive phases of construction and rebuilding over the course of its development. In the 1920s, its output, including the famous "Cassonade Graeffe" brown sugar, reached 30,000 tonnes per year. The family business, which had become a public limited company in 1929, continued operations until 1953 when it was merged with the Raffinerie Tirllemontoise which relocated production but, conscious of its sentimental value, retained the name of the famous brown sugar. In 1979, the former steel and cast iron-framed factory building on Rue de Manchester/Manchesterstraat, a testament to Brussels' industrial heritage, was acquired by the French Community of Belgium. Converted into an innovative arts and cultural venue, its future was placed in the hands of Frédéric Flamand, actor, director and choreographer, founder of the Plan K Company. An enthusiast of multidisciplinary art, he soon opened the doors of the venue to a variety of artists who presented events of different types, including theatre, dance, concerts, films and exhibitions. Appointed as the head of the former *Ballet Royal de Wallonie* in 1991, Frédéric Flamand renamed it "Charleroi Danse" and turned it into



75

Belgium's first contemporary dance company. In early 2000, major renovation works were carried out by the Belgian firm Art & Build, with the restored building being inaugurated in March 2004. In the same year, Frédéric Flamand handed over the reins to Vincent Thirion, accompanied by three major artists from the Wallonia-Brussels Federation – Michèle Anne De Mey, Thierry De Mey and Pierre Droulers. The quartet took up their roles on 1 July 2005 for two 5-year terms of office. Since January 2017, Annie Bozzini has been the director of the Wallonia-Brussels Federation Centre for Choreography. With 20 years of experience in the world of dance, she is endeavouring to develop Charleroi Danse and its two venues (*Les Écuries* in Charleroi and *La Raffinerie* in Brussels) so that they are more in tune with the needs of the artists and the audiences, particularly children. The institution's activities are now completely focused on the development of dance in a single territory, with "dancing together" as its driving force.

**Guided tour "A former industrial site turned into a contemporary school of choreography", Sat. & Sun. at 10h30, 11h30, 13h30, 14h30 and 15h30 (French) and at 11h00, 12h00, 14h00 and 15h00 (Dutch) (duration: 45 minutes). Please note that bookings are preferred. Call 02/410.99.50 (from Monday to Friday, 09h00 to 17h00) or e-mail reservation@lafonderie.be. Up to 25 people per tour. In cooperation with La Fonderie.**

**Presentation of Lila Magnin's Artist-in-Residence Exit Show: the #roof is on fire, Sat. at 12h15 and 16h15 (duration: 20 min.)**

**Presentation of the work in progress by Habib Ben Tanfous: Empty Orchestra, Sun. at 12h15 and 16h15**

## TOURS AND CONCERT

### A studio unlike any other

The studio of the artist Maurice Frydman is located in a former 19th century handcart depot, the impressive dimensions of which are only rivalled by the presence of countless works of art. Maurice Frydman, born in 1925, discovered plastic quite by chance and has been relentlessly working with the material for more than twenty years. Love and violence are the two opposing themes that guide his work. To learn about his unique artistic universe, guided tours – in the presence of the artist himself – will be followed by a recital from harpist Mélanie Bruniaux, to complete the connection between architecture, art and music.

-  Sat. & Sun. at 11h00 and 16h00 (duration: 1.5 hours)
-  Starting point: Rue de la Gaité/Blijdschapsstraat 71, Anderlecht – map **D 9**
-  81 (Résistance/Verzet)
-  Please note that bookings are essential. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) (“Heritage Days” tab).  
Up to 20 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Arkadia.**

## EXHIBITION

### Lavoisier – *The Open Cube*: exhibition of the genesis of the project

Located on the site of the former British American Tobacco (BAT) factories, renovation works have restored the original architectural qualities of the Lavoisier building. Today, as well as excellent good-value spaces for small medium and large enterprises, it also offers housing.

The art intervention proposed for the apartments on the “Lavoisier” site, managed by the Molenbeek Housing Agency *Logement Molenbeekois*, has its source in the architectural forms and specific characteristics of the converted buildings. This joint creation by Patricia Sonville, sculptor, Thierry Wieleman, visual arts artist and photographer, and Luc Tillé, an architect with ARTEMA, is also enhanced when new residents arrive, contributing their recollections, past, culture and memories. It consists of a dialogue between sculpture and photography; between container and content. The artists operated on a “co-creation” basis to ensure that the residents took ownership of the work. The art project was launched at the same time as the arrival of the first residents on the site, thereby creating a positive dynamic right from the start. For Heritage Days, they will present, in the form of an educational exhibition, the different stages in the creation and production of the participative work of art *The Open Cube*.

-  Sun. only from 11h00 to 16h00
-  Lavoisier site, Rue Charles Malis/Charles Malisstraat 44, Molenbeek-Saint-Jean/  
Sint-Jans-Molenbeek – map **E 7**
-  82 (Mennekens)
-  49 (Leroy)

**In French only.**

**This project is being proposed as part of 101e, an initiative of the Brussels Region Housing Company (SLRB), to create and produce a contemporary work of art, designed for a specific social housing building, its inhabitants and its managers.**

76.

Map F 7



## FORMER COMPAGNIE DES BRONZES SITE – LA FONDERIE

**P** Rue Ransfort/Ransfortstraat 27  
Molenbeek-Saint-Jean/  
Sint-Jans-Molenbeek

**T** Sat. & Sun. from 10h30 to 17h00

**M** 1-5 (Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen)

**B** 89 (Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen, Borne/Paal)

Although *Compagnie des Bronzes* was founded in 1854, under the name *Société Corman et Cie*, it was not until 1887 that its workshops were transferred from the centre of Brussels to Rue Ransfort/Ransfortstraat, within a then-booming quarter, nicknamed the “Belgian Manchester”. During the second half of the 19th century, the small family-owned metal fabrication business was quickly transformed into an internationally-renowned “art factory”. The firm’s order books were soon filled with prestigious commissions: from the railings for the New York Zoo to the statues for the Petit Sablon/Kleine Zavel, and from Lord Leighton’s memorial at Saint Paul’s in London to the Brabo statues in Ant-



werp and the statue of King Albert I on Mont des Arts/Kunstberg. Over the course of 125 years, it helped to introduce art into public spaces with its imposing statues or into homes through its extensive mass production of works of art and decorative objects. The quality of the work of its craftsmen and workers was appreciated by the artists of the time who entrusted the casting of their works to the company. Paul De Vigne, Julien Dillens, Constantin Meunier, Eugène Simonis, Charles Van der Stappen,

Thomas Vinçotte and Jef Lambeau were all regular visitors.

For Heritage Days 2019, discover a selection of pieces taken from *La Fonderie*’s reserve collection for the occasion: plaster casts, bronze statues, drawings, sculpture catalogues and documents evoke this art foundry with a mission of urban beautification.

**Guided tours of the site and the objects on display, Sat. & Sun. at 11h00, 13h00 and 14h30 (French) and at 13h30 and 15h00 (Dutch) (duration: 1 hour). Please note that bookings are preferred. Call 02/410.99.50 (from Monday to Friday, 09h00 to 17h00) or e-mail reservation@lafonderie.be. Up to 25 people per tour.**

**Guided tours in sign language (French), Sat. and Sun. at 16h00. In cooperation with the Arts et Culture association.**

**Exhibition “The Face of Work”, presenting the photographs of Patrice Niset. Niset sets out to encounter the worker, entering his or her world, getting as close as possible to how he or she works and the object on which he or she is working. A world that is different every time, steeped in the working method of the workshop.**



## WALKING TOUR

### Art along the canal

Brussels is a city where contemporary art occupies an important place, with the presence of important private collections, countless galleries and numerous fairs. The art world gradually moved out of the residential neighbourhoods in the south-east of the city towards the canal where vast spaces were available. While the former Citroën garage, an iconic building situated on the bank of the canal, was converted into a centre of contemporary art by the Region, numerous other initiatives have been developed in recent years including Kanal 20, Argos, the Vanhaerents collection, MIMA, etc. You will learn about them all during this walking tour.

**T** Sat. & Sun. at 11h00 and 14h00 (duration: 1.5 hours)

**P** Starting point: in front of the entrance to MIMA, Quai du Hainaut/Henegouwenkaai 39, Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek – map F 7

**T** 51 (Porte de Ninove/Ninoofsepoort) 82 (Triangle/Driehoek)

**B** 86 (Triangle/Driehoek)

**I** Please note that bookings are essential. Call 02/219.33.45 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00). Up to 25 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with *Atelier de Recherche et d’Action Urbaines (ARAU)*.**

77.

Map F 7 **MOLENBEEK-SAINT-JEAN/  
SINT-JANS-MOLENBEEK  
ACADEMY OF DRAWING AND  
VISUAL ARTS**

-  Rue Mommaerts/  
Mommaertsstraat 2A  
Molenbeek-Saint-Jean/  
Sint-Jans-Molenbeek
-  Sat. & Sun. from 13h30 to 17h30
-  1-5 (Comte de Flandre/Graaf van  
Vlaanderen), 6 (Ribaucourt)
-  51 (Ribaucourt, Porte de Flandre/  
Vlaamsepoort)
-  89 (Ribaucourt)

The Academy of Drawing was established in 1865 to fill the need for qualified craftspeople created by the rapid industrialisation being experienced by the municipality of Molenbeek at the time. In 1880, the municipality constructed the existing building



77

based on plans by architect Joachim Benoit, who organised the classrooms around a vast inner courtyard and an imposing staircase. The range of disciplines taught at the academy has evolved over the last 150 years, in line with technological, educational and artistic changes. The original vocational school for decorative and industrial art is now an integral part of the network of part-time art schools

of the French community. It offers multi-disciplinary workshops to children and teenagers up to 15 years of age and, for teenagers older than 15 years of age and adults, design, painting, sculpture, engraving, ceramics, photography, videography, cinema animation, infographics, book and narrative art and multi-disciplinary workshops.

The House of Culture and Social Cohesion moved in nearby in 2006. The House of Culture offers internships and workshops and develops different projects aimed at promoting artistic creation and teaching the inhabitants of the municipality about their heritage. It has an excellent tool at its disposal in MoMuse, the Molenbeek history museum, which recounts the history of the municipality and is also situated in the Academy. A digital platform, called Micro-Folie, brings together hundreds of masterpieces in a virtual gallery that can be visited in the House of Cultures and MoMuse. (Listed 18/07/1996)

**Guided tour, workshops and exhibition "A place of art education for 140 years", exhibition "Sculptures of Georges Vandevoorde in Molenbeek: between the Academy and public space" and activity "All types of art at the Maison des Cultures" (see boxes opposite and next page).**

 **WALKING TOUR**
**The artists of Molenbeek keep their cards well hidden!**

At first glance, Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek, which was the centre of Brussels' industrialisation, is probably not the municipality you would first think of to admire works of art. And yet, if you decide to take a look, you'll be surprised by what you will find!

The Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen metro station, the former Cheval Noir Brewery, now converted into an artists' studio, a museum of modern art, an art work hidden beneath the paving stones, messages revealing themselves along the canal, a monolith... These are just some of the discoveries that await you on this unique walking tour.

-  Sat. & Sun. at 10h00 and 14h00 (duration: 2 hours)
-  Starting point: Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen metro station exit (town hall side), Rue Sainte-Marie/Rue Comte de Flandre (Sint-Mariastraat/Graaf van Vlaanderenstraat), Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek – map F 7
-  1-5 (Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen)
-  51 (Ribaucourt, Porte de Flandre/Vlaamsepoort)
-  Please note that bookings are preferred. Call 0499/21.39.85 or e-mail (info@e-guides.be). Up to 25 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with E-Guides.**

## ACTIVITIES

### All types of art at the Maison des Cultures

Throughout the year, the Maison des Cultures organises creative workshops for children and teenagers from 3 to 18 years of age. On this special occasion, everyone will have the chance to experience these workshops free of charge. It will be an opportunity to give children and teenagers a taste of a wide range of workshops: introduction to music, visual arts (discovery workshop for the youngest children, printing techniques, etc.), dance (fun contemporary, capoeira, break-dance, etc.), circus, theatre and different workshops centred on Fablab'ke (digital/electronic/manual wood production workshop for 12-16 year olds, digital/electronic/manual wood discovery workshop for 9-12 year olds, intergenerational workshops focusing on digital (3D printing, laser cutting, etc.) and traditional (wood cutting, assembly, etc.) production.

These open workshops will be held in the buildings of the Maison des Cultures and in Rue Mommaerts/Mommaertsstraat, which will be closed to traffic. The Maison des Cultures will collaborate with Brede School Molenbeek (Brom) and Vaartkaapoen (VK) to ensure a fun activity-filled day. Brom will offer various activities for visitors, and students will have the chance to cover their school books with unique paper. VK will be in charge of the music and family activities: the day's events will conclude with music and a meal at Parvis Saint-Jean-Baptiste/Sint-Jan-Baptistvoorplein.

 Sat. only from 13h00 to 18h00

 Maison des Cultures, Rue Mommaerts/Mommaertsstraat 4, Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek – map **F 7**

 1-5 (Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen), 6 (Ribaucourt)

 51 (Ribaucourt, Porte de Flandre/Vlaamsepoort)

 89 (Ribaucourt)

**In cooperation with Maison des Cultures, Brede School Molenbeek, Vaartkaapoen and Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek municipal council.**

## EXHIBITION

### Sculptures of Georges Vandevoorde in Molenbeek: between the Academy and public space

In Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek, the Academy of Drawing, founded in 1865, is the location where works of art destined for public spaces were, and are still today, produced. A piece by sculptor Georges Vandevoorde (1878-1964), a professor at the Academy before becoming the institution's director, is a very interesting example of such a work.

The restoration of two Art Deco style large plaster casts depicting the key figures of the monument to the dead in Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek (1925) will provide an opportunity to shine a light on a forgotten artist, as well as on the role of an academy as a place of creativity and research and as a venue to showcase a number of works intended for a broad audience and public spaces.

 Sat. & Sun. from 13h30 to 17h30

 Academy of Drawing and Visual Arts (ground floor), Rue Mommaerts/Mommaertsstraat 2A, Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek – map **F 7**

 1-5 (Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen), 6 (Ribaucourt)

 51 (Ribaucourt, Porte de Flandre/Vlaamsepoort)

 89 (Ribaucourt)

**In cooperation with MoMuse (municipal museum) and the Academy of Drawing and Visual Arts.**

## EXHIBITION, GUIDED TOURS, INTERACTIVE WORKSHOPS

### A place of art education for 140 years

The Academy of Drawing and Visual Arts of Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek, founded in 1865, has been based in the current building since 1880. The education provided at the “School of Drawing and Modelling”, originally geared towards the industrial and decorative arts, has long benefited the industries of Molenbeek, which supported it financially and sent their apprentices to the institute to take classes. While students in the 19th century would have been immersed in an aesthetic marked by observation of nature and imitation of the great classical models, today’s education is in keeping with the dynamics of contemporary art and the academy now attracts a diverse range of students. Through various activities offered throughout the weekend, discover the current academy that still occupies the building constructed in 1880 and designed by architect Joachim Benoît to be a school of decorative and industrial arts.

Among other things, you will have the opportunity to familiarise yourself with some of the techniques taught at the academy today, learn about the history of this art education “with staggered schedule” so specific to Belgium, and appreciate the vivacity of this dedicated art venue.

#### Programme:

- > Guided tours of the building and studios
- > Exhibition of work of students from the 2018-2019 academic year
- > Exhibition of work of François Brice, a graduate of the academy in videography
- > Interactive workshops in techniques that can be quickly learned by the public (up to 10 participants at the same time):
  - Life drawing - quick exercises, using the so-called “right brain” technique
  - Cinema animation: the so-called “pixilation” technique (animation of objects)
  - Engraving: reprinting of old works stored in the school’s reserve collection - wood, metal and stone

 Sat. & Sun. from 13h30 to 17h30

 Academy of Drawing and Visual Arts (ground floor), Rue Mommaerts/Mommaertsstraat 2A, Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek – map **F 7**

 M 1-5 (Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen), 6 (Ribaucourt)

 T 51 (Ribaucourt, Porte de Flandre/Vlaamsepoort)

 B 89 (Ribaucourt)

Up to 10 people per interactive workshop.

In cooperation with the **Académie de Dessin et des Arts Visuels** and **La Fonderie**.



## WALKING TOURS AND ACTIVITIES

### 2m3: “Rewriting the ordinary”

Since January 2010, 2m3 has provided artists with a forum where they can display the essence of their artistic oeuvre to a wide audience by means of a short performance. By offering them an open space, they are challenged to physically translate (or retranslate) their work. These performances take place in the same location in Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek, not in a white-painted space, a black box theatre or in a dedicated place, but in a venue measuring two metres by three, halfway between a studio and a living room, an everyday living space.

For Heritage Days, 2m3 will move out of the studio and take you on a stroll to discover a number of different performances. Along the route, a guide will give a commentary on the municipality and in each of the six locations showcased (including a furniture shop, a fabric store, a garage and a snack bar), the accompanying artists will explain the connection between the location and the performance, using a large tablet.

🕒 Sat. & Sun. from 14h00 to 17h00 (duration: 2.5 hours)

📍 Starting point: Church of Saint John the Baptist, Parvis Saint-Jean-Baptiste/  
Sint-Jan-Baptistvoorplein, Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek – map **F 7**

🏠 1-5 (Comte de Flandre/Graaf van Vlaanderen), 6 (Ribaucourt)

🏠 51 (Ribaucourt, Porte de Flandre/Vlaamsepoort)

🏠 89 (Ribaucourt)

📞 Please note that bookings are preferred. Call 02/600.74.07 (Monday to Friday, in the morning) or email (tourisme.1080@molenbeek.irisnet.be – cdevriendt@molenbeek.irisnet.be).  
Up to 10 people per tour.

At 17h00, Gert Aertsen there will be an audio performance by Gert Aertsen in the Church of Saint John the Baptist. Outside, visitors will find a bar and a long table worthy of Pieter Bruegel with all sorts of Belgian and Mediterranean delicacies. You will spend the rest of the evening in the capable hands of the female DJs of Vaartkapoen.

**In cooperation with 2m3, the municipality of Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek (Tourism and Dutch-speaking Culture) and the community centre Vaartkapoen.**



## GUIDED TOURS IN SIGN LANGUAGE

This year once again, the association *Arts & Culture* is organising guided tours in sign language (French) intended for the deaf and hearing-impaired.

This year, these tours will showcase six locations:

> **Palace** (notice 2 page 8)

🕒 Saturday and Sunday at 11h00. Tours will continue towards the Galeries cinema and the CINEMATEK.

> **Former Marcel Hastir workshop** (notice 33 page 41)

🕒 Saturday at 11h00 and Sunday at 15h00

> **Bibliotheca Wittockiana** (notice 44 page 50)

🕒 Saturday at 14h30 and Sunday at 12h00

> **Pelgrims House** (notice 66 page 82)

🕒 Saturday and Sunday at 16h00

> **Former Compagnie des Bronzes site – La Fonderie** (notice 76 page 93)

🕒 Saturday at 14h00 and Sunday at 16h00

> **Aboriginal Signature Estrangin gallery** (notice 82 page 101)

🕒 Saturday at 11h00 and Sunday at 14h00

78.

Map G 6 **LAVALLÉE**

 Rue Adolphe Lavallée/  
Adolphe Lavalléestraat 39  
Molenbeek-Saint-Jean/  
Sint-Jans-Molenbeek

 Sat. & Sun. from 12h00 to 18h00

 M 2-6 (Ribaucourt)

 T 51 (Ribaucourt)

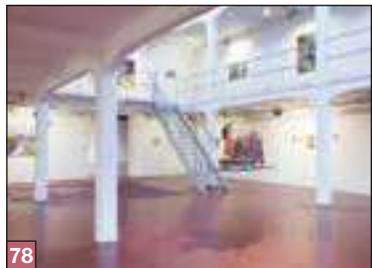
 B 20-89 (Ribaucourt)

Since 2014, in the heart of Molenbeek-Saint-Jean/Sint-Jans-Molenbeek, LaVallée has been developing an event and co-working space for creative entrepreneurs. In contrast to the classic segmentation of the industrial world, this venue is built on a sharing dynamic, the effect of proximity between the occupants and cross-fertilisation of projects. LaVallée rents out workshops, offices, exhibition and event spaces, on a surface area of 6,000 m<sup>2</sup>. In the 1920s, these same rooms housed a workshop used for the prepara-

tion, dyeing and finishing of animal skins. The building was subsequently converted into a laundry called "The Penguin". Boilers, tumble dryers, mangles and air compressors were installed forming a veritable mechanical laundry. Today, this equipment has been removed and the spaces with their whitewashed walls hum with the activities of almost 150 entrepreneurs (visual artists, video-graphers, designers, graphic artists, craftspeople and communication professionals) all working at the heart of a site that has undergone a veritable revival. LaVallée is a project developed by Smart.

**Guided tours, Sat. & Sun. at 14h30. Up to 30 people per tour.**

**Exhibition "Meteor Dust", by artist Stephan Balleux, preceded by a one month residency to enable the artist to create his works *in situ*. This exhibition is staunchly humanist in its concerns: the various pictorial works and paintings exhibited, created specially**



78

**for the occasion, speak to the visitors via the spectre of images, on topics encompassing both current affairs and geopolitics.**

**La Halle Tropisme de Montpellier will take over the artistic direction of the courtyard at LaVallée for a number of days and will offer various activities, a digital installation and workshops.**

79.

Map F 6 **SOCIÉTÉ**

 Rue Vanderstichelen/  
Vanderstichelenstraat 106  
Molenbeek-Saint-Jean/  
Sint-Jans-Molenbeek

 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

 M 6 (Belgica)

 T 51 (Vanderstichelen)

 B 14 (Vanderstichelen)

*Société*, which describes itself as an exhibitions platform, has taken up residence in a building built in the 1930s for the Brussels Electrical Company, a factory situated near the Tour & Taxis site. Established and directed by the artistic couple Manuel Abendroth and Els Vermang, who form part of the LAB[au] trio, *Société* has set itself the goal of restoring the electronic arts in an art world that continues to be marked by the "isms" of the last century. As an *artist run space*, the organisation wants to promote dialogue between creators around



79

current artistic issues. Through two themed exhibitions per year, the venue attempts to identify contemporary artistic writing via new forms of expression and recent technologies. *Société* has therefore seen the emergence of well-known exhibitions on the new aesthetic of algorithmic art. In addition to events like these, the venue organises breakfast presentations and concerts, spotlighting the cream of the electronic music scene.

**Exhibition "Encountered Error", conceived in dialogue with the "Calculated Chance" exhibition and continuing to explore artistic approaches based on interaction between the notions of control and accident.**

31<sup>e</sup> ÉDITION DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU  
**PATRIMOINE**  
EN WALLONIE



**LE PATRIMOINE SUR SON 31 !**  
07 & 08 SEPTEMBRE 2019

**KOEKELBERG | GANSHOREN | BRUSSELS-LAEKEN/BRUSSELS-LAKEN |  
BRUSSELS-NEDER-OVER-HEEMBEEK | EVERE | SCHAARBEEK/SCHAARBEEK |  
SAINT-JOSSE-TEN-NOODE/SINT-JOOST-TEN-NODE**



80.

Map F 6



## STEPMAN HOUSE

📍 Boulevard Léopold III/Leopold II-laan 250 – Koekelberg

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

🚶 2-6 (Simonis/Élisabeth)

🚶 9-19 (Simonis/Élisabeth)

🚶 13-20-87 (Simonis/Élisabeth)

The home of sculptor and designer Charles Stepman was acquired by the municipality of Koekelberg in 1974 for use as a cultural centre. Today, the white façade conceals a meeting place and venue for a multitude of activities (exhibitions, recitals, debates, conferences) covering most artistic disciplines (music, drama, dance, design, painting, etc.). The original appearance of the artist's stu-

dio has been preserved. The location conjures up this endearing Koekelberg figure, the creator of works that are still visible in the municipality: the bas-relief of the former mayor Oscar Bossaert at Swartenbroeks school, the *Ronde d'enfants* in a school on Rue François Delcoigne/François Delcoignestraat or a bronze bas-relief at Home Jourdan. In 1947, Charles Stepman founded the *Cercle d'Art et d'Éducation Populaire Eugène Simonis* art circle, named after the Liege sculptor who had made Koekelberg his adoptive home. Today, the activities of the *Cercle* take place in Stepman House and are aimed at promoting the arts in Koekelberg.

**Permanent exhibition containing works (sculptures, drawings and paintings) from Charles Stepman and the 69th Salon of the Cercle**



80

**d'Art Eugène Simonis (paintings and sculptures by various contemporary artists).**

81.

Map E 6



## ABORIGINAL SIGNATURE ESTRANGIN GALLERY

📍 Rue Jules Besme/Jules Besmestraat 101 – Koekelberg

🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

🚶 19 (Besme)

🚶 20 (Sippelberg)

The Aboriginal Signature Estrangin Gallery has been located in a house and its adjoining print workshop for five years. Organised in a U shape around a tree-filled garden, the complex, built in 1923, still retains several of its original features (fireplaces, stained glass windows, granito-tiled floors, wooden beams, etc.).

Throughout the year, the venue showcases the art of the Aboriginal population of Australia. The works presented in each exhibition are selected *in situ* by Bertrand Estrangin, in the most remote deserts of Australia. An avid collector, he travels thousands of



81

kilometres every year through the red deserts of Australia to meet artists, in partnership with recognised art centres from the country, to bring their creations to a European audience.

**Commentary available on request.**

**Guided tours (French and Dutch), Sat. at 14h00 and Sun. at 16h30.**

👤 **Guided tours in sign language, Sat. at 11h00 and Sun. at 14h00. In cooperation with Arts & Culture.**



82.

Map E 5-6



## NATIONAL BASILICA OF THE SACRED HEART

📍 *Parvis de la Basilique/  
Basiliekvoorplein 1 (door 6)  
Koekelberg*

🕒 *Sun. only from 13h00 to 18h00*

📄 *2-6 (Simonis/Élisabeth)*

🕒 *19 (Simonis/Élisabeth)*

📄 *13-49-87 (Simonis/Élisabeth)*

Léopold II wanted to build a church that would surpass Sacré-Cœur in Paris. Although the first stone was laid in 1905, the church that we know today was designed by Ghent-based architect Albert van Huffel, the winner of an architectural competition organised in 1920. He was tasked with designing a church capable of holding 3,000 to 4,000 people with ten chapels representing the country's provinces and the Congo. A magnificent example of religious Art Deco, the basilica's dome measures 30 m in diameter and almost 90 m

in height, while the front towers rise to 65 m. The vast indoor spaces are decorated with a combination of materials, including Burgundy stone, Dutch brick and terra cotta moulded into hollow blocks, glazed and baked in a kiln. Numerous artists collaborated on the creation of this colossal project. The sculptor Harry Elstrom created the four evangelists that sit atop the pillars of the doorway, as well as a cross and four angels praying above the ciborium of the main altar which is capped by a cone of hammered-copper tiles by Henri-Joseph Hollemans. The altar, lectern and cross in the choir were designed by Jacques Dieudonné, a Belgian artist based in France, the *Millefleurs* carpet beneath the dome was made by Élisabeth de Saedeleer, daughter of painter Valerius de Saedeleer, while the statue of the Sacred Heart, made from weathered bronze, was created by Georges Minne, one of the most brilliant sculptors of the 19th century, who also designed the large statue of Christ on the cross on the

basilica's exterior. The magnificent stained glass windows were created by master glass-makers such as Louis-Charles Crespin, Anto Carte, Jan Huet, Michel Martens, Jean Slagmuylder, Maria Verover and Pierre Majerus. The building that houses the museum of the Black Sisters and a museum of religious art also serves as the setting for exhibitions and concerts.

**Guided tours focusing on the statues created by Georges Minne, Sun. at 13h30, 14h30 and 15h30 (French) and at 13h00, 14h00 and 15h00 (Dutch). Up to 25 people per tour.**

83.

Map G 4

**BRUSSELS NORTH CULTURAL CENTRE – HOUSE OF CREATION (FORMER LAEKEN TOWN HALL)**

Place Émile Bockstael/  
Emile Bockstaelplein  
Brussels-Laeken/Laken

Sat. & Sun. from 12h00 to 18h00

6 (Bockstael)

62-93 (Moorslede)

49-53-88-89 (Bockstael)

In 1893, the Laeken/Laken authorities decided to build a new town hall around which a new neighbourhood was to be developed. A competition was organised which was won by architect Paul Bonduelle, who partnered with Charly Gilson. Construction started in 1907 and continued until 1912. The architect designed a

building of classical lines with a tower on the façade which calls to mind the belfries of Northern France. The venue is now home to the House of Creation-Brussels North Cultural Centre, the culmination of a project called Festival Amalia that was created in 1998. The result of collaboration between a neighbourhood organised in and around the non-profit association PIIICOL – *Partenariat Intégration Cohabitation à Laeken* – and a network of artists connected within and around *Reg'Arts 94*, it has been a great success. Since 2004, the House of Creation has been a cultural centre, recognised by the Wallonia-Brussels Federation. It engages in socio-artistic projects, forging links with residents, artists and associations in neighbourhoods near and far. Their imaginations have invested four different locations: the former town

hall on Place Emile Bockstael/Emile Bockstaelplein, a nearby former train station, a site in the Cité Modèle social housing estate and a former church in the heart of Neder-over-Heembeek. There, the different parties organise workshops, internships, collective projects, artist-in-residence programmes and numerous events. (Listed 13/04/1995)

**Guided tour “From town hall to art venue” (see box below).**

**GUIDED TOUR****From town hall to art venue**

Do you ever wonder what it was like before in this former town hall in Laeken/Laken? This tour will present the interior spaces of the building and the unique challenges involved in converting a listed administrative building into a living venue for a diverse range of cultural activities. During the tour, you will be able to take part in all kinds of workshops and shows. After the tour, the artist Ulla Haze will invite you to her studio and introduce you to her graphic universe. You will be able to draw inspiration from what you have seen and/or heard and take part in a pop-up exhibition on the occasion of Heritage Days ([www.ullahaze.com](http://www.ullahaze.com)).

**For blind or partially-sighted visitors: tours followed by a workshop**

Sat. & Sun. at 10h30 (duration: 2 hours)

Please note that bookings are preferred by email at [laeken.decouverte@gmail.com](mailto:laeken.decouverte@gmail.com).  
Up to 15 people per tour.

**For all: non-stop tours and workshops**

Tours: Sat. & Sun. between 10h00 and 16h00

The workshop by Ulla Haze: Sat. & Sun. non-stop from 13h30 to 16h00.

old town hall (Centre culturel de Bruxelles Nord-Maison de la Création),  
Place Émile Bockstael/Emile Bockstaelplein, Brussels-Laeken/Laken – map G 4

6 (Bockstael)

62-93 (Moorslede)

49-53-88-89 (Bockstael)

**In French only.**

**With the collaboration of Laeken Découverte and the Centre Culturel de Bruxelles Nord – Maison de la Création.**



## GUIDED TOUR

### The Arbre Ballon Garden and the Vortex Babelut

At the Cité Modèle in Laeken/Laken, in front of the cultural centre, there is a vast expanse of grass that goes down to rue de l'Arbre Ballon/Dikke-Beuklaan. In association with the Foyer Laekenois, landscape architect Gilles Clément has designed new paths and steps, dotted with yew balls and criss-crossed by bushes that rustle in the wind. In this garden in motion, a true work of art, poetry and organic beauty can be admired in both summer and winter. The walk up to the cultural centre is now like a fantasy walk or an excursion in the dunes. This work was the impetus for completely redesigning the landscaping of the Cité Modèle park, at the heart of which a new work was created in 2019. The work of artist Jean-Bernard Métais consisted, in a first step, of meeting the inhabitants of the city to invite them to write down words related to their personal or collective history in relation to this place. In a second step, the artist took hold of these "words-testimonies" which are words of humour, utopia, or simple questions, sometimes tender, sometimes funny, sometimes polemical, to inscribe them in a long random verbatim text. You will have the opportunity to discover these works, located in a public space and accessible at any time, accompanied by the group 101e%.

🕒 Sun. at 11h00 and 14h00

📍 Starting point: Roi Baudouin/Koning Boudewijn metro station (Cité Modèle/Modelwijk exit) in Brussels-Laeken/Laken – map **F 2**

👤 5 (Roi Baudouin/Koning Boudewijn)

**In French only.**

**A project in the framework of 101e%, an initiative of the Brussels Regional Housing Association (SLRB), a programme for the creation and production of a contemporary work of art, designed for a specific social housing building, its inhabitants and managers.**



## GUIDED TOUR

### Les P'tites sœurs de l'Atomium

Artist Cécile Pitois has created three works in a rear courtyard in the heart of the Mutsaard neighbourhood (Laeken/Laken). In *The Refuge of Dreams*, under the entrance porch of the small houses on rue De Wand/De Wandstraat, passers-by are invited to come and share the secret of a child's dream. Whereas with *Requiem for a star*, at the entrance to the houses on rue Demanet/Demanetstraat, passers-by who wish to do so are asked to offer a dream to someone else. By recording stories or legends near the works, a participatory ritual that residents can use is introduced: a way for the individual to become part of the community and the life of the neighbourhood. The third part of this trilogy, *Les P'tites sœurs de l'Atomium*, located in the public park on rue Wannecouter/Wannecouterstraat, creates a friendly meeting place where a popular game is played: petanque, a central point for exchanges and social life. Each of these works, located in a public space and accessible at all times, makes reference to the 1958 World's Fair, in particular to the Atomium. Come and discover this trilogy during this tour proposed by the artist and the Foyer Laekenois.

🕒 Sun. only at 15h30 and 17h00

📍 Starting point: porch, Rue De Wand/De Wandstraat 72-78 in Brussels Laeken/Laken – map **H 2**

👤 19 (De Wand)

👤 53 (De Wand)

**In French only.**

**A project in the framework of 101e%, an initiative of the Brussels Regional Housing Association (SLRB), a programme for the creation and production of a contemporary work of art, designed for a specific social housing building, its inhabitants and managers.**

**84.** Map H 4 

**FORMER WORKSHOP OF ERNEST SALU**

-  Parvis Notre-Dame/  
Onze-Lieve-Vrouwvoorplein 16  
Brussels-Laeken/Laken
-  Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00
-  6 (Bockstael)
-  62-93 (Princesse Clémentine/  
Prinses Clementina)
-  53 (Artistes/Kunstenaaars)

During the golden age of funerary art, the Salu workshops were undoubtedly the most renowned in the capital. The first in the family to be initiated into sculpture was Ernest Salu, whose master was Guillaume Geefs. He had workshops built close to Laeken cemetery which continued to grow over the years until their closure. For three generations, from 1872

to 1982, the Salu workshop had produced funerary art. All of the sculptors who worked in this workshop were classically-trained craftsmen, most of them having been former students of the Brussels Academy of Fine Arts. This was a way of ensuring artistic quality for the customers of the firm who were buried in Laeken cemetery. The methods used in the workshop were those of another type of artist's studio: sketches, drawings, mouldings, modelling of living models, photographs, etc. The creative process is illustrated using archives and a large collection of plaster casts still to be found on the site. Nowadays, the buildings which once reverberated to the sounds of the stonemason's hammer and chisel have been transformed into a museum of funerary art by the non-profit association *Epिताaf*. Perfectly preserved, the unique complex is home to an important collection of moulds and casts. At

the rear, several workshops are connected to the home of the sculptors. Further on, two eagles keep watch over an imposing doorway that leads to a delightful winter garden built in 1912. The buildings are the setting for regular concerts, often the prelude to night time tours of the nearby Laeken cemetery. (Listed 14/05/1992)

**Guided walking tours "The works of Guillaume Geefs, Court Sculptor, in Laeken Cemetery", Sat. & Sun. at 10h30 and 14h30 (French) and at 10h00 and 14h00 (Dutch). In cooperation with *Epिताaf*.**

**85.** Map J 2-3 

**HOUSE OF CREATION – NOH CULTURAL CENTRE**

-  Place Saint-Nicolas/Sint-Nikolaasplein – Brussels-Neder-Over-Heembeek
-  Sat. only from 19h00 to 22h00
-  3-7 (Heembeek)
-  47-53 (Zavelput)

A modest rural building from the first half of the 18th century, the Church of Saint Nicolas is, however, older since its foundations date from the 12th century. In 1939, it was deconsecrated and converted into a cultural venue for the residents of the municipality. After completion of renovations overseen by the City of Brussels, the site was revitalised and reopened to the public in 2016. Along with the neighbouring "Utopia" building, the church is now the location for the House of Creation – NOH Cultural Centre, an expressive space, where local residents can meet, have



fun and learn together while respecting difference and diversity. Its varied programme includes theatre and music workshops, film screenings, concerts as well as creative spaces for artists in residence. The NOH Cultural Centre is one of the spaces of the House of Creation-Brussels North Cultural Centre which also has venues in Bockstael and the Cité Modèle estate. (Listed 14/03/1940)

**Concert "The funky bodding", Sat. from 19h00 to 22h00. Don't miss the riotous sounds and wild**

**rhythms of this brass band: let yourself be carried away by their explosive energy and fantastic funk that will get your head and hips moving and cause you to forget everything else: energetic, lively... intempesively funky! Free concert for the entire family. Please note that bookings are recommended. Call 02/424.16.00 or e-mail: [accueil@maison-delacreation.org](mailto:accueil@maison-delacreation.org).**



## WALKING TOUR AND EXHIBITION

### What's going on here?

Get to know or reacquaint yourself with the *Ieder Zijn Huis* building, designed in the 1960s by architect Willy Van der Meeren, through an art installation created by Pauline Richon in the corridors of the building. During June 2019, the visual artist set out to get to know the location and its inhabitants with the following question foremost in her mind: how can an artist work with the users of a specific space in order to create an installation that reflects the human experience of the place? She invited the residents to explore with her the possibilities offered by the spaces and corridors of the building through play, dance, photography, drawing, with thread and sticky tape...

This project is being carried out as part of the artists residency programme at Studio Platon, located in the Platon social housing quarter (Haut Evere), which offers artists an opportunity to involve local residents in a creative artistic process connected with the reality of the neighbourhood.

- 🕒 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00 (guided tours at 10h00, 14h00 and 16h00 – duration: 1 hour)
- 📍 Starting point: Studio Platon – 11 Avenue Platon/Platolaan, Evere – map **L 6**
- 📍 45 (Cicéron), 63-66-80 (Cimetière de Bruxelles/ Kerkhof van Brussel)
- 📄 Please note that bookings are preferred. Call 02/241 15 83 or e-mail (info@entrela.be). Up to 20 people per tour.

In cooperation with **Entrela' – Centre Culturel d'Evere and Everecity.**



86.

Map 15



### SCHAARBEEK TOWN HALL

- 📍 Place Colignon/Colignonplein Schaerbeek/Schaarbeek
- 🕒 Sat. & Sun. from 14h00 to 18h00
- 📍 92 (Pogge)

Like several municipal councils in the Brussels region, Schaerbeek/Schaarbeek has, over the years, acquired a collection of paintings, sculptures, drawings, engravings and photographs (some 1,700!) most of which are the works of artists who settled in the municipality from the late 19th century. The most beautiful examples now adorn the offices of the mayor and town councillors as well as the publicly-accessible spaces of the Flemish Neo-Renaissance style town hall designed by the architect J.-J. Van Ysendyck in 1887.

In 1892, the municipal council decided to create a museum located in the town hall and made provision for a budget to develop the premises. The council's intention was to bring beauty within reach of the people and, to achieve this, it proposed acquiring the works of artists residing in the locality. A Commission of Fine Arts was created. Later, the *Cercle Royal Artistique de Schaerbeek*, founded in 1919, would contribute to developing the collection which contains works by Maurice Langaskens, Léon Frederic, Privat-Livemont, Godefroid Devreese, Eugène Verboeckhoven and Jef Lambeaux. However, the

municipal museum could not exhibit everything in the collection, which is why some items were displayed in corridors and offices or in the *Maison des Arts/Kunsthuis* (see *Maison des Arts/Kunsthuis*). This municipal museum was closed in 1921. While the municipality no longer purchases works, its exceptional collection continues to grow through donations. In 2018, it was proposed to display a new series of works from the council's collection on the walls of the town hall, centred on a number of major themes: Schaerbeek in times past. Portraits of artists or still lifes.

**Showcasing of works in the municipal collection exhibited in the offices of the mayor and councillors and in the corridors, etc.**

**Activities "Schaerbeek Town Hall or the city of art" (see box opposite).**

**Starting point for the walking tour "Artists and workshops of yesteryear" (see box opposite).**

## ACTIVITIES

### Schaerbeek Town Hall or the city of art

Your feet, ears, hands, eyes and even your tongue will be called upon to explore a town hall that's rich in surprises... including a museum! Six workshops/tours are on offer to enable you to explore the works housed within the walls of this building in a calm, fun and colourful manner.

#### THE PROGRAMME

##### Put on your headset

In your own bubble, your ears ensconced beneath a pair of closed-back headphones, navigate the labyrinth of artistic gems scattered throughout the corridors of the town hall guided by the audio and in the company of twenty other explorers. *Suitable for all, including children from 6 years of age (must be accompanied by an adult).*

 Sat. & Sun. at 14h30, 15h30, 16h30, 17h00 and 17h30 (duration: 20 min.)

**In French only.**

##### A surprise awaits!

The museum room at the heart of the town hall will open its doors, exclusively for Heritage Days, for an original exhibition for which *Patrimoine à Roulettes* was given *carte blanche* to delve into the 1,700 art works owned by the municipality of Schaerbeek. A black box will help you to understand the works exhibited. *Suitable for all ages.*

 Sat. & Sun. from 13h00 to 18h00

##### Madame Rosa: the return

Madame Rosa invites you to discover the amazing history of the works contained within the office of the aldermen and mayor. Grab your feather dusters, rags and cloths for a tour unlike any other. Lots of laughs guaranteed! *Suitable for all ages.*

 Sat. & Sun. at 14h00 and 16h00

**In French only.**

## WALKING TOUR

### Artists and workshops of yesteryear

In the 19th century, Schaerbeek/Schaarbeek attracted a host of artists, mainly due to its verdant valley and its proximity to the city. Their presence in the municipality is recalled in numerous street names and while only a few of their workshops still remain, there are reminders scattered here and there: glass roofs, sculptures, sgraffitos, reminding us of the original purpose of these spaces of varying styles once occupied by the big and small names of the art world.

 Sat. & Sun. at 11h00 and 14h00 (duration: 1.5 hours)

 Starting point: in front of the town hall of Schaerbeek/Schaarbeek, Place Colignon/Colignonplein, Schaerbeek/Schaarbeek – map **I 5-6**

 92 (Pogge)

 Please note that bookings are preferred. Visit [www.arkadia.be](http://www.arkadia.be) (Heritage Days tab). Up to 25 people per tour. This tour does not include the interiors of the buildings.

**In French only.**

**In cooperation with Arkadia.**

##### Hidden treasure.

A hunt to find some of the little-known art works in the town hall, from offices to chambers, on the search for sculptures, paintings and stained-glass windows. *Suitable for all ages.*

 Sat. & Sun. at 13h00 and 15h00

##### Pastel-coloured sketching

For all those who love lines, decoration and learning about works of art using their hands. Twelve workshops for all ages, where you don't have to "know how to draw" in order to draw. The town hall and all its finery for your eyes only! Grab your pencils and pastels.

*Suitable for all from 4 years of age*

 Sat. & Sun. from 13h00 to 18h00

##### An enchanted visit

A musical exploration of the works in the municipal museum aimed at budding little visitors. Lucie and her musical sidekick will gently caress the ears of the children and introduce them to the paintings through song.

*For children from 3 years of age accompanied by an adult.*

 Sat. & Sun. at 14h00, 15h00 and 16h00

**In French only.**

 Schaerbeek town hall, Place Colignon/Colignonplein, Schaerbeek/Schaarbeek – map **I 5**

 92 (Pogge)

**In cooperation with Patrimoine à Roulettes and the municipality of Schaerbeek.**

87.

Map 16 **VOGLER STUDIO**

 *Rue Vogler/ Voglerstraat 17A  
Schaerbeek/Schaarbeek*

 *Sat. & Sun. from 13h00 to 18h00*

 92 (Pogge)

 59 (Ernest Laude)

While the residence of the Belgian painter Alfred Ruytinx blends perfectly into a line of Eclectic style houses, it still displays certain elements typical of Art Nouveau, including a stained glass fanlight window above the main doorway, featuring boats and Dutch windmills, and a magnificent sgraffito dating from 1906, created by Privat Livemont. Livemont, who was Ruytinx's uncle, created an allegory of painting that is

depicted as a woman sketching some chestnuts. The house is adjoined, at the rear, by a studio where Alfred Ruytinx (1871-1908) worked. The artist was known for his still lifes of flowers and vegetables and his Impressionist views of gardens. Various artists lived at this address, including Oswald Poreau (1877-1955), a Realist painter with a leaning towards Luminism, an engraver and lithographer of the Belgian school, Yvonne "Vonnot" Viollet (1883-1936), known for her landscapes, and painter Maurice Leclercq until his death.

The complex has been the residence of Jean Roulet and the Vogler Studio for many years, hosting artists of sculpture and life drawing. (Listed 18/12/1997)

**WALKING TOUR****Memorial sites: artist homes and studios in Schaerbeek/Schaarbeek**

Referred to, during the Belle Époque, as the artists' quarter, the municipality of Schaerbeek/Schaarbeek has always contained the homes and studios of a large number of artists, whose presence is impressively illustrated by the rich decoration of the eclectic façades dating from the late 19th century and first half of the 20th century. The street art practised here by the Art Nouveau artists of the area is evidenced in the elegant creations in the façades of the houses of different local painters, sculptors and writers: sgraffito decoration, ceramic tiles, mosaics, complemented by stained glass windows, reliefs and finely-crafted ironwork. The homes of the artists can be identified by their stylised ornamentation. This walking tour will evoke the intellectual and artistic richness of Schaerbeek/Schaarbeek from 1900 to 1940.

 *Sat. & Sun. at 14h30 (duration: 1.5 hours)*

 *Starting point: corner of Place Eugène Verboekhoven/Eugène Verboekhovenplein ("Cage aux Ours") and Avenue Eugène Demolder/Eugène Demolderlaan, Schaerbeek/Schaarbeek (end of the walking tour at the Maison Verhaege) – map 15*

 55-92 (Verboekhoven)

 58-59 (Verboekhoven)

 *Up to 25 people per tour.*

**In French only.**

**In cooperation with Patrimoine de Schaerbeek (PatriS).**

**EXHIBITION****The homes-cum-studios of artists in Schaerbeek**

In the late 19th and early 20th century, Schaerbeek was a highly attractive location for experienced artists and craftspeople, not only due to its close proximity to the centre of Brussels and the low prices of spacious plots of land but, especially, due to projects by big-name architects such as Jacobs, Horta, Hemelsoet, Strauven and many others who built schools, apartment and commercial buildings, private homes and houses-cum-studios. Thanks to all of this construction, painters, decorative artists and sculptors were able to work, express themselves and realise their creations and projects. Firm friendships and sometimes familial ties brought architects and artists together, several of whom settled in Schaerbeek in order to work and more easily cater to the demands of these major projects... A well-gone-by era to be remembered during this exhibition of photographs by Claire Eykerman, which will be accompanied throughout the weekend by a mural painting by Camille Meslay and Élise Rimbault.

 *Sat. & Sun. from 11h00 to 18h00*

 *Maison Verhaege, Avenue Louis Bertrand/Louis Bertrandlaan 43, Schaerbeek/Schaarbeek – map 16*

 92 (Église Saint-Servais/Sint-Servaaskerk)

 59 (Herman), 66 (Crossing)

**In cooperation with Claire Eykerman.**



88.

Map 16



## MAISON DES ARTS/KUNSTHUIS

- Chaussée de Haecht/Haachtsesteenweg 147  
Schaerbeek/Schaarbeek
- Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00
- 25-62 (Robiano), 92-93  
(Sainte-Marie/Sint-Maria)
- 65-66 (Robiano)

The street-facing building on Chaussée de Haecht/Haachtsesteenweg conceals a residence built in 1826 for a rich linen merchant Charles-Louis Eenens. While the exterior of the building is in keeping with the Neoclassical style, the interior boasts a series of drawing rooms with decorative elements borrowed from the Louis XV, Louis XVI and Flemish neo-Renaissance styles, all illustrating the varying distinct tastes in vogue at the time. These reception rooms underwent meticulous restoration in 2018. The original colours and wallpaper from the 19th century have today been restored. The last remaining example of an aristocratic residence from the Belle Époque period in Schaerbeek/Schaarbeek, the residence of the Terlinden family, named after its last private owners, boasts a garden bordered by the side façade of Halles de Schaerbeek. The municipality has managed the property since 1950. It established the *Maison des Arts/Kunsthuis* or “House of the Arts” on the site, which invites artists to enter into dialogue with the location, its history, its inhabitants and its décor. Like several municipalities, Schaerbeek/Schaarbeek has, over the years, acquired a collection of paintings, sculptures, drawings, engravings and photographs (some 1,700!) most of which are the works of artists who settled in the area from the late 19th century. (Listed 28/05/2015)

**Guided tours, Sat. & Sun. at 10h00, 11h00, 12h00, 14h00, 15h00, 16h00 and 17h00 (French) and at 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 and 17h30 (Dutch). In cooperation with the Municipality of Schaerbeek/Schaarbeek.**

**Exhibition “Who are you?” creating a dialogue between the municipal collection (Toulouse-Lautrec, Jef Lambeaux, Godefroid Devreese, Josse Impens, etc.) and contemporary works around the theme of “portrait”.**

## BICYCLE TOUR

### Schaerbeek: city of arts

On this guided bicycle tour, you will discover theatres of experiences, of creation, theatres of the people and of comedy and of learning. From Place Meiser/Generaal Meiserplein to the area surrounding the Gare du Nord/Noordstation train station (and maybe also that around the Gare de Schaerbeek/Schaarbeek Station train station), passing via the beautiful Avenue Louis Bertrand/Louis Bertrandlaan, it will bring you to the oldest cabaret in Brussels (beneath the house where Jacques Brel was born), as well as past various artists’ studios, cultural centres, museums and venues of artistic expression and performance. The tour will finish up at the town hall on Place Colignon/Colignonplein.

- Sat. & Sun. at 14h30 (duration: 2.5 hours)
- Starting point: Place Général Meiser/Generaal Meiserplein, at the corner of Avenue Eugène Plasky/Eugène Plaskyalaan, Schaerbeek/Schaarbeek – map K 7
- 7-25-62 (Meiser)
- 63 (Meiser)
- Don’t forget to bring your bicycle! Bicycle rental not available on site. Villo! bike station no. 150, Place Général Meiser/Generaal Meiserplein.

**In French only.**

**In cooperation with GRACQ – Les Cyclistes Quotidiens (local Schaerbeek chapter).**

89.

Map I 6 **HALLES DE SCHAARBEEK**

 Rue Royale Sainte-Marie/Koninklijke Sinte-Mariastraat 22a Schaerbeek/Schaarbeek

 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

 25-62-92 (Robiano), 92-93 (Sainte-Marie/Sint-Maria)

 65-66 (Robiano)

Together with Halles Saint-Géry, Halles de Schaerbeek is one of the few examples of covered markets still standing in Brussels. *Halles* was developed in 1865 based on a design by the architect Gustave Hansotte. Destroyed in a fire in 1898, it was rebuilt by the architect Henri Van Massenhove who joined forces with the builder Bertaux to deliver the metal-framed spaces that we are familiar with today. Abandoned for many years, restoration of the complex began in 1984 and it became a cultural centre in 1997. As the protagonists describe it themselves, Halles forms an unexpected venue that's perfect for festivals, outside projects and artistic and human adventures. Its



89

aim is to reinvent the idea of a show, to shake things up, offering its spaces for young hopes and contemporary upheavals while attempting to involve the residents of the neighbourhood. Alongside a traditional programme (dance, circus), Halles also collaborates with associate artists and develops internationally-renowned executive productions and co-productions. It is also a partner of the *École Supérieure des Arts du Cirque* circus school, for which it hosts Exit, a show that's always eagerly-awaited by the public.

**Guided tours, Sat. at 10h00, 11h00, 12h00, 14h00 and 15h00 and Sun. at 10h00, 11h00, 12h00,**

**14h00, 15h00, 16h00 and 17h00 (French) and Sat. at 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 and 17h30 and Sun. at 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 and 17h30 (Dutch). In cooperation with *La Fonderie* and *Pro Velo*.**

**To launch the new season, Halles invites you, on 14 September at 16h00, to enjoy a vertiginous performance by *Les Filles du Renard Pâle*. Combining tightrope and highwire walking, Johanne Humblet's seemingly precarious and wobbly wander across the wire will have you on the edge of your seat as you watch this spectacular performance.**



90

90.

Map H 6 **PROXIMUS (ART COLLECTION)**

 Boulevard du Roi Albert II/ Koning Albert II-iaan 27 Schaerbeek/Schaarbeek

 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00 (last admission at 17h00)

 access only permitted on guided tours (20 people per group)

 3-4-25-55 (Gare du Nord/ Noordstation)

 14-20-57-58-61 (Gare du Nord/ Noordstation)

Created in 1996, today the Proximus collection of contemporary art contains more than 600 works, from 180 different artists of 24 different nationalities, all internationally-renowned. Filled with art from the last 45 years, it includes works in all types of mediums, including pieces by Rineke Dijkstra, Andreas Gur-

sky, Ann Veronica Janssens, Alighiero Boëtti, Panamarenko and Niele Toroni. The objective of this collection is to create more than just a museum; it was established to create a dynamic environment and bring people face-to-face with art in order to stimulate openness, dialogue and creativity. Proximus uses a committee of contemporary art experts to select which works to add to the collection. The pieces are acquired as is or are commissioned *in situ*. They are then displayed in the corridors, spaces and waiting areas or meeting rooms. Art is therefore omnipresent, creating an extraordinary working environment.

**Guided tours (French and Dutch) available all day, Sat. & Sun. (last admission at 17h00). In cooperation with *Arkadia* and *Korei*.**

91.

Map H 7

**BELFIUS ART GALLERY**

Place Charles Rogier/Karel Rogierplein 11 – Saint-Josse-Ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node

Sat. and Sun. from 10h00 to 18h00

please note that registration is required for entry. Visit the website [www.belfius-art-collection.be](http://www.belfius-art-collection.be)

M 2-6 (Rogier)

T 3-4-25-55 (Rogier)

B 58-88 (Rogier)

Considered to be the country's biggest private collection of Belgian art, the Belfius collection currently contains more than 4,300 pieces, covering five hundred years of Belgian creativity. It is divided into three sections: the Flemish masters from the 16th and 17th centuries, with works by Peter Paul Rubens, Pieter Pourbus, Jacob Jordaens and Jan Brueghel the Elder; modern art with Xavier Mellery, Émile Claus, Théo van Rysselberghe, Constant Permeke, Paul Delvaux,



René Magritte and Rik Wouters; and contemporary art, from 1960 to the present day, with Jan Fabre, Pierre Alechinsky, Michael Borremans, Berlinde De Bruyckere, Ann Veronica Janssens and Luc Tuymans. Each year, the Belfius Art Gallery, which is located on the 32nd floor of the bank's headquarters, organises a themed exhibition showcasing a selection of works from the collection and offering a breathtaking view of Brussels.

**Prior registration is required for entry. Visit [www.belfius-art-collection.be](http://www.belfius-art-collection.be).**

**Exhibition: “Women. Underexposed” which, going back in time, reveals the history of women artists in Belgian art. An environment long dominated by men until the trailblazers rebelled to proudly claim recognition in their own right. A fascinating exploration of a still-topical issue that encourages us to ask questions about the society we live in.**

**Starting point for the walking tour “Manhatt’Art” (see box below).**

**WALKING TOUR****Manhatt’Art**

Explore the central garden spaces of Boulevard Roi Albert II/Koning Albert II-laan, developed between 1995 and 1997 based on a design by landscape architect Jacques Wirtz, and discover their collection of sculptures, statues, structures and other works. From Pol Bury to Tapta, this walking tour will give you a different perspective on the Northern Quarter, with its wave of up-and-coming art permeating the business district like a breath of fresh air...

Sat. only at 9h00, 11h30 and 14h00 (duration: 1.5 hours)

Starting point: in front of the Belfius building, Place Charles Rogier/Karel Rogierplein, Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node – map **H 7**

M 2-6 (Rogier)

T 3-4-25-55 (Rogier)

B 58-88 (Rogier)

Please note that bookings are essential. Call 02/537 68 75 (from Monday to Friday, 10h00 to 13h00). Up to 25 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with *Itinéraires, sur les Sentiers de l’Histoire*.**

92.

Map H 7

**LE BOTANIQUE**

📍 *Rue Royale/Koningsstraat 236  
Saint-Josse-Ten-Noode/  
Sint-Joost-ten-Node*

🕒 *Sat. & Sun. from 10h00 to 16h00*

🚇 *2-6 (Botanique/Kruidtuin)*

🚏 *92-93 (Botanique/Kruidtuin)*

🏠 *61 (Botanique/Kruidtuin,  
Quêtelet), 65-66 (Quêtelet)*

This vast building, originally built to house the collections of an earlier botanical garden, was built between 1826 and 1829. Decorative artist Pierre-François Gineste directed the works based on plans by architect Tilman-François Suys. Respecting the traditional structure of orangeries, he conceived an imposing central rotunda with cupola, flanked by two wings, each terminating in a slightly offset pavilion. Consideration was soon given to hosting parties on the site and a hall was developed for this

purpose, between the eastern orangery and the rotunda. However, this space became the herbarium from 1870 onwards. It continued to fulfil its functions as a botanical garden until 1939. Acquired by the State in 1970, the venue became the Cultural Centre of the Wallonia-Brussels Federation, and was officially opened as such in 1984. It consists of the *Orangerie*, a venue with a capacity of 700 people, the *Rotonde*, located beneath the cupola, Witloof Bar, in the vaulted cellar and the Museum and *Galerie*, both exhibition spaces. Today, Le Botanique hosts numerous cultural events, mainly exhibitions of visual art, and concerts, including the famous *Nuits du Botanique* festival for which it is renowned. Some of the artists that have performed here over the years include Prince, Oasis, Muse, Stromae and Jeff Buckley. (Listed 15/05/1964)

**Activity “Botanical fun” and walking tour “The sculptural decoration of the Botanical Gardens” (see boxes opposite and below).**



92

**WALKING TOUR****The sculptural decoration of the Botanical Gardens**

The collection of bronze sculptures in the Botanical Gardens, a veritable open-air museum, was one of the largest programmes of public sculpture in the late 19th century. Plans to decorate this popular Brussels park were devised as early as 1885. Two renowned sculptors, Constantin Meunier and Charles Van der Stappen, were tasked with selecting the themes and the artists responsible for realising them and proposed a series of 52 works for which they supplied the scale models. The themes selected are connected with nature, wildlife and plants. Allegories depict the seasons, time, flowers and plants, while trees are associated with the virtues. The animal sculptures constitute the first major group of its kind created in Belgium. The job of casting the different statues was given to four competing foundries. Aesthetically, this sculptural ensemble displays the different styles in vogue during this period of transition: academism, symbolism and realism. Discover this veritable open-air museum during this walking tour.

🕒 *Sat. & Sun. at 11h00, 13h00 and 14h30 (French) and Sun. at 13h30 and 15h00 (Dutch)  
(duration: 1 hour)*

📍 *Starting point: at the top of the park access ramp (tram stop), Rue Royale/Koningsstraat,  
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node – map H 7*

🚇 *2-6 (Botanique/Kruidtuin)*

🚏 *92-93 (Botanique/Kruidtuin)*

🏠 *61 (Botanique/Kruidtuin)*

📞 *Please note that bookings are preferred. Call 02/410.99.50 (from Monday to Friday,  
09h00 to 17h00) or e-mail (reservation@lafonderie.be). Up to 25 people per tour.*

**In cooperation with La Fonderie.**

93.

Map | 7



## THÉÂTRE DE LA VIE

**📍** Rue Traversière/Dwarsstraat 45  
Saint-Josse-Ten-Noode/  
Sint-Joost-ten-Node

**🕒** Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

**📍** 61-65-66 (Rue Traversière/  
Dwarsstraat)

The vast building, constructed in 1895 by builders Jean and Pierre Carsoel, was originally intended to serve as an “iron depot” for the *Peters & Van Droogenbroeck* metal fabrication firms, subsequently replaced by the *Util* company, a manufacturer of iron, cast iron, sheet metal and pipes, as can be seen from the sign painted on the metal lintel at the entrance. As well preserved as the exterior, the interior

consists of a structure of metal girders and columns supporting a mezzanine. The arched cellars are also original. The complex was renovated in 1954 by the architect André Reineson. In 1988, Théâtre de la Vie, founded in 1971, took up residence in the building. Since 2013, Peggy Thomas has been organising a programme of poetic theatre, favouring contemporary forms of theatre focusing on topical themes. In order to give a pluralist image of the artistic landscape, the venue plays host to theatre, dance and musical performances. The diversity in the styles of entertainment hosted at the venue reflects the wealth of artistic creativity that exists in French-speaking Belgium.

**Guided tours and activities**  
“Encounters at Théâtre de la Vie”  
(see box below).



## 👁️ ACTIVITY

### Botanical fun

During this fun activity, you will be invited to discover a remarkable park filled with sculptures and history. Equipped with your game booklet containing photographs of the details of 20 sculptures located in the upper part of the Botanical Garden, try to find the statue, in small groups or with your family, from which the detail was taken. Next, answer the questions covering a wide range of cultural themes. A game to encourage exchanges, knowledge, imagination and expression. Have fun!

**🕒** Sun. only at 10h00, 10h30, 11h00, 14h00,  
14h30 and 15h00 (duration: 30 to 90 minutes  
depending on the time and level of creativity  
you dedicate to each of the answers)

**📍** Starting point: in front of the rotunda of the  
Botanique building in the Botanical Garden,  
Rue Royale/Koningsstraat 236, Saint-Josse-  
ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node – map **H 7**

**📍** M 2-6 (Botanique/Kruidtuin)

**📍** I 92-93 (Botanique/Kruidtuin)

**📍** B 61 (Botanique/Kruidtuin)

**In French only.**

**In cooperation with the association EYAD, the  
Tourism Department of the Municipality of  
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node  
and with the support of the Wallonia-Brussels  
Federation (Continuing Education Department).**

## 😊 GUIDED TOURS

### Encounters at Théâtre de la Vie

As part of Heritage Days, Théâtre de la Vie is partnering with Once in Brussels to open its doors to the curious. Various activities will be proposed: meet-and-greets with the director and actress Aurélie Vauthrin-Ledent; informal discussions with members of the theatre team; guided tours of the building given by the theatre director and public relations manager; theatre workshops for young teenagers run by Once in Brussels. An original programme that takes you behind the scenes of this place dedicated to the performing arts and theatre.

**🕒** Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

10h00: theatre workshop for 10-14 year olds (30 to 45 min.)

11h00: guided tour (around 30 minutes)

11h45: theatre workshop for 10-14 year olds (30 to 45 min.)

14h00: theatre workshop for 10-14 year olds (30 to 45 min.)

15h00: guided tour (around 30 minutes)

16h00: meet-and-greet with director and actress  
Aurélie Vauthrin-Ledent

**📍** Théâtre de la Vie, Rue Traversière/Dwarsstraat 45,  
Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node – map **H 7**

**📍** B 64-65-66 (Rue Traversière/Dwarsstraat)

**In French only.**

**In cooperation with Once in Brussels and Théâtre de la Vie.**



## ACTIVITY

### Art and experiences at the former observatory

The site of the first Royal Astronomical Observatory, now occupied by Homegrade, will, over the course of the weekend, play host to several initiatives connecting place, art and time.

In cooperation with *Greylight Projects*, artist Amélie Bouvier will offer a previously-unseen *in situ* creation, drawing inspiration from a tour of numerous sites dedicated to astronomy and from the venue's archives. At the same time, Homegrade's team of "heritage" advisors will present a retrospective on the history of the site and the architecture of European observatories, inspired by the scientific research of its founder, Adolphe Quetelet.

For the youngest visitors, fun workshops will be organised by the ULB's *Expérimentarium* on the theme of astronomy: movement of planets around the sun, impact of meteorites, etc.

A stand will also be available for children enabling them to make cardboard rockets and personalised badges. Join them in the park!

 Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00

 Homegrade, Place Quetelet/Queteletplein 7, Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node – map 17

 M 2-6 (Botanique/Kruidtuin)

 T 92-93 (Botanique/Kruidtuin)

 B 61-65-66 (Quetelet)

 *The Homegrade info point will also be open during all of the activities.*

**In cooperation with Homegrade, the centre for advice and support on housing in the Brussels region.**

## WALKING TOUR

### Saint-Josse/Sint-Joost past and present: a mini Montmartre

Like Schaerbeek/Schaarbeek, Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node was, in the 19th century, a municipality very attractive to artists. Van Gogh was a frequent visitor to its Academy of Fine Arts, the Courtenis brothers set up their studio in the area and Félix Mommen created a visionary concept in the form of a city of artists, a nursery of many talents. This micro climate conducive to creativity endures today: jazz, in particular, is overflowing with talent and, in September, Square Armand Steurs/Armand Steurssquare hosts an amazing exhibition of monumental sculptures. On this tour, you will also discover the present-day Mommen workshops.

 Sat. & Sun. at 10h30 and 14h00 (duration: 2.5 hours)

 Starting point: in front of Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node town hall, Avenue de l'Astronomie/Sterrenkundelaan 12-13, Saint-Josse-ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node – map 17

 M 2-6 (Madou)

 B 29-63-65-66 (Madou)

 Please note that bookings are strongly recommended. Call 0485/70.71.06 (from Monday to Friday, 10h00 to 15h00) or e-mail (info@bruxellesbavard.be). Up to 25 people per tour.

**In French only.**

**In cooperation with Bruxelles Bavard.**

**94.** Map I 7

**SQUARE ARMAND STEURS/  
ARMAND STEURSSQUARE**

- 📍 *Saint-Josse-Ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node*
- 🕒 *Sat. & Sun. from 10h00 to 18h00*
- 📍 *61 (Steurs)*
- 📍 *59 (Houwaert/Braemt)*

Designed based on plans by architect Eugène Dhucque, Square Armand Steurs/Armand Steurssquare was inaugurated with great pomp on 3 July 1932 and is named after a mayor of Saint-Josse-Ten-Noode/Sint-Joost-ten-Node who connected certain quarters of Brussels to the water supply. In addition to the raised rose-filled flower beds, designed by architect Jules Janlet, and the lawned areas bordered by sculpted yew

trees, two major sculptures, created by renowned artists, occupy strategic locations in this Art Deco garden. The first, the Carriers Monument, was created in 1882 from Sprimont granite by Guillaume Charlier (1854-1925). Produced in the artist's workshop, it was offered to Eugène Duicque to decorate the square. The second, *La Source*, was created by Jules Dillens (1849-1904). It sits imposingly in the "Centenary" exedra, positioned on a pedestal decorated with masks of goats created by Albert De Raed (1875-1939). Since its opening, the square has regularly hosted performances of classical music, dance, etc. For the past 27 years, its lawns have also been the location for a yearly exhibition of works by the biggest names in Belgian sculpture. (Listed 17/06/1993)

**Guided tours, Saturday and Sunday at 10h00, 11h30, 14h00 and 15h30 (French and Dutch) (duration: 45 min.)**

**Exhibition of photographs recalling all the events that have occurred in the square, together with the monumental works that will be installed in the garden during the month of September.**

**In cooperation with Amis du Square Armand Steurs.**

**95.** Map I 8

**MOMMEN WORKSHOPS**

- 📍 *Rue de la Charité/  
Liefdadigheidsstraat 37  
Saint-Josse-Ten-Noode/  
Sint-Joost-ten-Node*
- 🕒 *Sat. & Sun. from 14h00 to 18h00*
- 📍 *1-5 (Arts-Loi/Kunst-Wet),  
2-6 (Arts-Loi/Kunst-Wet, Madou)*
- 📍 *22 (Arts-Loi/Kunst-Wet),  
29-63-65-66 (Madou)*

The only 19th century city of artists still operating today, this complex is made up of buildings that were constructed between 1874 and 1910. Limburg craftsman and cabinetmaker Félix Mommen, who specialised in the manufacture of artistic supplies, was responsible for the complex, which quickly became a meeting place for all of Brussels. Patron and agent, he ensured that commercial activities were combined with philanthropy, attracting numerous artists such as Van Rysselberghe, Evenepoel, Mellery, Meunier and Paulus to his cooperative community. In addition to the street-side building which housed the store and a dwelling, there are also numerous workshops separated into standalone entities, linked to the first

building by a split-level windowed gallery. One of the workshops was originally used for the grinding of colours. Under threat from property developers, the city was listed in 1992 and acquired by the municipality which, in 2009, launched a major renovation programme for the workshops. As the renovation works progressed, the artists in residence drew up a conservation plan and, in 2003, formed a non-profit association in order to protect and support the artistic and social identity of the place. This project developed further and, in 2004, the special mention at the "Bruoscella" prize for improving the environment in the Brussels-Capital Region enabled them to obtain support from the public authorities and organise events at the "Lounge". Simply pushing the red door takes you inside the block to a veritable village, completely intact, of almost 30 reduced-rent workshops and combined workshops and dwellings. Made available to artists, they perpetuate the original function of the complex. (Listed 24/09/1992)

**Various activities (guided tours, discussions with artists, performances, etc.).**

**Exhibition of archives covering the site's history.**





96

Map | 8



## CHARLIER MUSEUM

- 📍 Avenue des Arts/Kunstlaan 16  
Saint-Josse-Ten-Noode/  
Sint-Joost-ten-Node
- 🕒 Sat. & Sun. from 10h30 to 16h30
- 📍 1-5 (Arts-Loi/Kunst-Wet),  
2-6 (Arts-Loi/Kunst-Wet, Madou)
- 📍 22 (Arts-Loi/Kunst-Wet),  
29-63-65-66 (Madou)

The Charlier Museum is named after the sculptor Guillaume Charlier who, upon his death in 1925, bequeathed the residence, which he had inherited from the collector Henri Van Cutsem, to the municipality. An art lover, he inherited a house in 1844 and later, in 1890, bought the adjacent building. While the first house remained intact, the second was demolished and rebuilt to give the complex a sense of unity. The works were entrusted to a young Victor Horta, who also designed the long windowed galleries intended to house the owner's art objects. While alive, Henri Van Cutsem, the owner of the property, enjoyed organising gatherings of

artists and writers for whom he was a generous patron. These included Guillaume Van Strijdonck, Edouard Agneessens, Théodore Baron, Géo Bernier, Jan Van Beers, Eugène Broerman, Albéric Collin, James Ensor, Joseph Stevens, Théo van Rijsselberghe and Willy Finch. Today, the venue continues to function as a cultural hub, because, in addition to its collections, the museum also organises exhibitions, often focusing on Belgian artists of the 19th century, as well as concerts that are held in the beautiful setting of the music room.

**Information about the history of the site and its collections and the challenges of preserving this heritage.**

**Concert by pianist Tina Fux, Sunday at 15h00 (duration: 1 hour). Schubertiade of Belgian composers from the 20th century (Louis de Meester, Norbert Rosseau, Bart van Kerchove, Lucien Posman, etc.) to the present with a nod to romanticism.**

# Open Monumenten- dag

Zondag  
8 sept. 2019



[www.openmonumentendag.be](http://www.openmonumentendag.be)

volg ons op  en  #OMD2019

**OPEN  
MONU-  
MENTEN**

een initiatief van



in samenwerking met



Vlaanderen  
is erfgoed

Agentschap  
Onroerend  
Erfgoed

*één*





## Supported by Brussels-Capital Region

Under the auspices of the Council of Europe and the European Union,  
as part of European Heritage Days

### Support committee

**Marie-Laure LECLEF,**

*Cabinet of the Minister-President of the Government of Brussels-Capital Region*

**Stéphane DEMETER** and **Thierry WAUTERS,**

*Cultural Heritage Directorate*

### Organisation

Regional Public Service Brussels Urbanism and Heritage  
Department of Cultural Heritage

### Overall coordination

**Brigitte VANDER BRUGGHEN** and **Paula DUMONT**

in cooperation with **Cindy DE BRANDT**

### Editor

The notices describing the sites were written by **Christophe VACHAUDEZ**

### Translations

Ubiquis Belgium sa.

### Proofreading of texts:

**Françoise CORDIER**

### Photo credits:

The photographs were taken by **Alfred de VILLE de GOYET,**  
*Department of Monuments and Sites of the Brussels-Capital Region*  
except for

**Bernard BOCCARA** (2 & p.6), **Urban.brussels** (3-88),

**Hugo SEGERS** (10), **Éric DANHIER** (11), **MRBAB/KMSKB** (20),

**Lissandro ALONSI** © beaborgers (24), **PFWB** (26),

**Kevin OEYEN** © Sénat de Belgique/Senaat van België (29),

**Vlaams Parlement** (30), **Maison de la Francité** (32),

**Raoul PESSEMIER** (p. 40), **Julie GUICHES** (34),

**Bibliotheca Wittrockiana** (44), **Municipality of Ixelles/Elsene** (49-53),

**Raymond DELEPIERRE** (52), **Johan JACOBS-Flagey** (54),

**Espace Lumen** (55), **Fondation CAB** (56), **Tanguy AUMONT-Airstudio** (57),

**Project(ion) Room** (59) **KIK-IRPA** (62), **J. GELEYNS** (p. 64),

**Alexandra BERTELS** (69), **Monumento** (71), **François BODEUX** (75),

**La Fonderie** (76), **Société** (79), **Bernard ESTRANGIN** (81),

**Georges DE KINDER** (83), **Epitaaf** (84), **Marion COLARD** (85),

**Serge BRISON** (96)

## Thanks

The Cultural Heritage Directorate would like to thank the public and private institutions as well as the owners and associations who helped to make this latest edition of Heritage Days in the Brussels-Capital Region such a success.

It would also like to thank the association *Patrimoine et Culture* which is hosting the central information point.

### Cover and poster design

Kaligram, Brussels

### Programme design, layout and mapping

Kaligram, Brussels

### Printing

IPM, Brussels

### Publisher

**Bety WAKNINE**, General Director, Regional Public Service Brussels Urbanism and Heritage, Mont des Arts/Kunstberg 10-130, 1000 Brussels

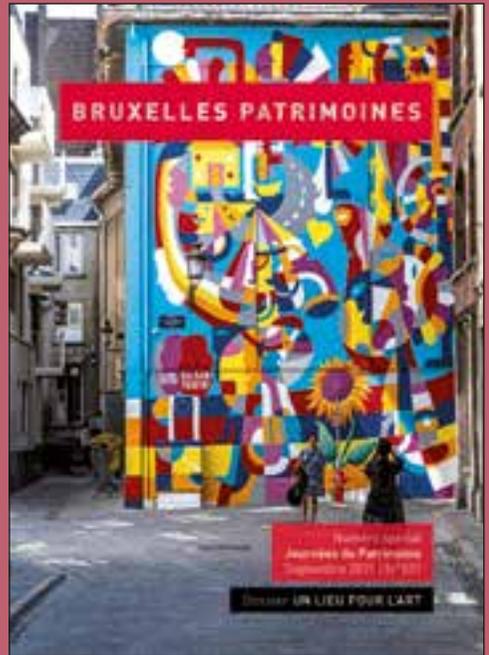
# DISCOVER THE HERITAGE OF BRUSSELS

*Bruxelles Patrimoines* magazine is aimed at all heritage fans, whether or not from Brussels, and endeavours to showcase the various aspects of the monuments and sites in Brussels-Capital Region.

As well as a report on a specific theme, each edition also contains more general articles about heritage, as well as news.

September's edition is entirely devoted to the theme of Heritage Days: A place for art.

*Bruxelles Patrimoines magazine* is available to purchase in bookshops for €15 or by subscription.



*If you would like a subscription for 2019, please transfer the amount of €29 to bank account BE 31 0912 3109 5455/BIC GKCCBEBB (in the name of the Department of Cultural Heritage) making sure to include the reference "Bruxelles Patrimoines magazine" and the full name and address of the recipient.*

# The book market!

Halles Saint-Géry will be the venue for a book market organised by the of the Regional Public Service Brussels Urbanism and Heritage. On 14 and 15 September, from 10h00 to 19h00, you'll be able to stock up your library and take advantage of some special "Heritage Days" promotions on many titles!

